



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

www.kythira.com

-Kythira on Internet-

tel.: 0944 290863

e-mail: pan-gian@otenet.gr

www.kythira.com

ΕΤΟΣ 160
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 168
ΜΑΡΤΙΟΣ 2003

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

e-mail: editor@kythiraika.gr

TAX. Δ/ΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 210-9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 210-9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΑΓΩΝΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΓΟΝΕΣ

- Το κράτος καθυστερεί να πληρώσει 160 εκ. δρχ. για τις άγονες
- Η εταιρεία αναζητά δάνειο για να πληρώσει τις υποχρεώσεις της
- Κίνδυνος για τη γραμμή
- Μεγάλες ζημιές στο δρόμο Κορίνθου - Τριπόλεως

ΊΣΩΣ το πιο δυσάρεστο για μία τοπική εφημερίδα είναι να επιβεβαιώνεται, όταν κάνει δυσάρεστες εκτιμήσεις. Δυστυχώς, μάλιστα, πολλές φορές, όταν οι εκτιμήσεις έχουν να κάνουν με θέματα που θεωρούν κρίσιμα οι τοπικές αρχές, να αναγκάζονται οι τελευταίες να βρουν τρόπους να προσπαθούν να διαψεύσουν τ' αδιάρρηστα (π.χ. Leader+). Τώρα όμως το θέμα μας δεν είναι τέτοιο, ούτε οι έχουν ευθύνες σ' αυτό οι τοπικές αρχές, αλλά το κράτος. Η πρόβλεψή μας που επιβεβαιώθηκε έχει σχέση με τις άγονες γραμμές και το κράτος-κακοπληρωτή, όπως θα διαβάσετε και στο κύριο άρθρο δίπλα. Ας δούμε το ρεπορτάζ.

ΣΤΙΣ 4 Φεβρουαρίου το πλήρωμα του «ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» προχώρησε σε επίσημη εργασία, καθώς δεν είχε πληρωθεί τους μισθούς Ιανουαρίου. Ένας αγώνας δρόμου

Ξεκίνησε τότε με τηλεφωνήματα του Δημάρχου κι επισκέψεις της Επαρχου στο ΥΕΝ, ζητώντας να καταβληθεί τουλάχιστον μέρος των οφειλόμενων από τις επιδοτήσεις έτσι ώστε να πληρωθεί το πλήρωμα και να φύγει το πλοίο. Το ΥΕΝ έδωσε ένα μικρό μέρος των οφειλόμενων, που δεν κάλυπταν ούτε καν τα δρομολόγια του Νοεμβρίου 2002, αλλά ως την ώρα έπιασε απαγορευτικό με αποτέλεσμα την ταλαιπωρία των επιβατών. Επίσημη όμως είχε απειληθεί και το Δεκέμβριο και τότε -όπως έγγραφαν τα «Κ» στο προηγούμενο- βρέθηκε «εθελοντής» ο εφορτιστής κ. Β. Κωνσταντάκοπουλος (μεγαλομέτοχος της ANEN) και κατέβαλε εξ ιδίων 50 εκ. δρχ. (τα οποία ακόμη τα περιμένει!).

Γεγονός είναι ότι μέχρι τέλους Ιανουαρίου το κράτος ώφειλε στην ANEN ένα ποσό κοντά στα 180 εκ. δρχ. από δρομολόγια της αγόνας. Σήμερα το ποσό είναι γύρω στα 160 εκ. μετά την καταβολή που προαναφέραμε. Το ΥΕΝ από την πλευρά του είχε εντάξει στον προϋπολογισμό του τα ποσά των αγόνας που ελέγχει, αλλά ο Υπουργός Οικονομικών «έκοψε» (!!) τους προϋπολογισμούς στο 1/3, παρόλο που οι άγονες αποτελούν σημαντική υποχρέωση του κράτους προς τους πλοιοκτήτες και υπεστημένη λύση προς τους ακριτές των νησιών που έχουν ανάγκη αυτά τα δρομολόγια.

Να πούμε εδώ ότι δεν «εκώστηκαν» οι προϋπολογισμοί του Υπ.



Το φοιγάρο του πλοίου για να βγάξει καπνό, δηλ. για να κάνει δρομολόγια και να εξυπηρετεί την άγωνα, χρειάζεται το κράτος να καταβάλει έγκαιρα την επιδότηση. Αλλιώς μετά το «δόξα το Θεώ» για το φετινό χειμώνα, θα (ξανα)πούμε το «βόηθα Παναγία».

Αιγίου για τους ίδιους λόγους και τα ποσά -καίτοι πολλαπλάσια- και

στη σελ. 5

Στα 40€ το εισιτήριο της αγόνας

Οι άγονες της Αεροπλοΐας και μια πρόταση

Υπέγραψε ο Υπουργός Μεταφορών κ. Χρ. Βεργιλιός την απόφαση για τα δρομολόγια των αγόνας γραμμών της Αεροπλοΐας με την οποία τα Κύθηρα κατατάσσονται -επιτέλους- στις άγονες γραμμές και μειώνεται έτσι σημαντικά το κόστος των εισιτηρίων. Όπως είχαμε γράψει και στο προηγούμενο η τιμή είναι € 37, στην οποία θα προστεθεί ο ΦΠΑ 8% και ένας φόρος αεροδρομίου (και όχι το «σπατάση», όπως γράφτηκε). Έτσι η τελική τιμή αναμένεται να είναι € 40 (δηλ. 13.630 δρχ.).

Όσον αφορά την έναρξη εφαρμογής του μέτρου, αναμένε-

ται να είναι μέσα στο πρώτο δεκαήμερο του Μαρτίου, δηλ. ένα και πλέον μήνα μετά τον αρχικό στόχο. Επ' ευκαιρία πάντως να πούμε, μια και το έχουμε χούλι να γρινιάσουμε, ότι δεν υπήρχε πιά άδικη απόφαση να μην περιλαμβάνονται στην αρχική έγκριση των αγόνας τα Κύθηρα (εκεί που ήταν η Μήλος κλπ) και να ενταχθούν τώρα, μετά από τόσες ενέργειες, τόσο των τοπικών αρχών, όσο και βουλευτών που έβγαζαν το θέμα. Υπενθυμίζουμε ότι στη φάση αυτή εντάχθηκαν στις άγονες η Πάρος, η Νάξος, η Κάροπαθος και άλλα νησιά. Να πούμε

στη σελ. 7

Βαρυχειμωνιά με συνεχείς βροχές και θυελλώδης ανέμους Ιανουάριο-Φεβρουάριο

Μία από τις χειρότερες, αλλά και πιο παράξενες βαρυχειμωνιές των τελευταίων 60 χρόνων έζησαν φέτος τα Κύθηρα, ενώ και ο Μάρτιος δεν έχει δείξει, ακόμα βέβαια, τις προθέσεις του, οπότε υπάρχει πιθανότητα να επιδεινωθεί η κατάσταση.

Οι παλαιότεροι λένε ότι, όσον αφορά τις βροχοπτώσεις, οι φετινές συγκρίνονται μόνον μ' αυτές του χειμώνα του 1942, τότε που δεν κατέφεραν να στείρουν τα χωράφια τους από τις πολλές βροχές. Την πραγματική εικόνα (κι δείξουν ασφαλίως οι μετρήσεις της Μετεωρολογικής Υπηρεσίας, (κι περιμένουμε όμως λίγο καιρό ακόμα, καθώς ο χειμώνας συνεχίζει να δείχνει τα ...δόντια του).

Παρόξενος μπορεί να χαρακτηριστεί ο φετινός χειμώνας, γιατί ξεκίνησε με καλές βροχές από το Σεπτέμβριο (πρώτη φορά μετά από δεκαετίες), αλλά μέχρι το Δεκέμβριο τα κρύα ήταν λιγιστά με αποτέλεσμα να «τραλαϊνούν» τα δένδρα και οι βολβοί και να

επαναληφθεί το φαινόμενο να βέλνι κανείς το Νοέμβριο ανθισμένα δένδρα, ενώ βολβοί που ανθίζουν τα Χριστούγεννα είχαν ήδη ανθίσει από το μήνα αυτό.

Άλλο ένα χαρακτηριστικό του φετινού χειμώνα, ειδικά μετά τα Χριστούγεννα, ήταν οι θυελλώδεις άνεμοι που σάρκασαν το νησί. Αξίζει να αναφέρουμε ότι το Φεβρουάριο, κάθε εβδομάδα είχαμε ασφυκτικές δρομολογίων λόγω απαγορευτικών, έτσι που ανυστατάθηκαν πλήθος οι επιχειρηματίες, αφού ήταν αδύνατος ο προγραμματισμός. Βέβαια το φαινόμενο αυτή ήταν γενικό και τα Κύθηρα δεν αποτέλεσαν εξαίρεση, έβλασαν όμως ημέρες που οι ασφυκτικές δρομολογίων οδήγησαν ακόμα και σε ελλείψεις σε βασικά είδη. Άλλη μία σοβαρή επίπτωση των ισχυρών ανέμων είναι οι ζημιές στις καλλιέργειες, ιδίως στα δένδρα, που πολλά απ' αυτά έπεσαν, ενώ δεν είναι λίγα αυτά που ξεριζώθηκαν από

στη σελ. 6

Μεγάλο ενδιαφέρον για τα «Κυθηραϊκά επώνυμα»

Ζωηρό ενδιαφέρον εκδηλώνεται για το βιβλίο «Κυθηραϊκά επώνυμα» του εκδότη των «Κ» Μ. Καλλιγέρου. Πολλοί Κύθηριοι, τόσο από το εσωτερικό, όσο κι από το εξωτερικό εκδηλώνουν ενδιαφέρον για το βιβλίο, για το οποίο έγγραφαν σχετικά και οι Αθηναϊκές εφημερίδες.

Συγκεκριμένα, τα ΝΕΑ, το ΒΗΜΑ, η ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ (σε δύο δημοσιεύματα) αφιέρωσαν στήλες τους στο βιβλίο, αλλά και άλλες εφημερίδες, επισημαίνοντας κυρίως ότι πρόκειται για μία πρωτότυπη εργασία και «εξαιρετικό δείγμα τοπικής ιστορίας» (ΒΗΜΑ).

στη σελ. 2

Τώρα στα Κύθηρα

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπανιέρες

Πλακάκια μπάνιου

Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων παραδοσιακής γραμμής (ρουστική)

Πλακάκια ειδικά υψηλής καταπόνησης

Κόπτο

Μπαταρίες

Νεροχύτες, πολυκουζινάκια

Αξεσουάρ μπάνιου

Έπιπλα μπάνιου

Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά

Υδραυλικά

Σώματα καλοριφέρ

Λέβητες - καυστήρες

Κυκλοφορητές

Χαλκοσωλήνες

Μονοσωλήνιο

Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες

Ηλιακά

Μπόιλερ

Ειδικές τιμές σε ΣΤΟΚ εμπόρευμα

27360 33367

INTERAMERICAN
ΜΕΛΟΣ ΤΟΥ ΟΜΙΛΟΥ EUREKO B.V.
www.interamerican.gr
Υποκατάστημα Ζεφρού

Υγεία, Σύνταξη, Προστασία οικογένειας, Κατοικία, Επιχείρηση, Αυτοκίνητο, Επενδυτικές προτάσεις, Financial Planning

Α. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269 (κτίριο ΙΟΝΙΑ CENTER)
τηλ. 210-2714360 - FAX 210-2792847

Γάμοι

Στις 22 Φεβρουαρίου παντρεύτηκαν σε στενό οικογενειακό κλίμα στο ναό του Σταυρού στον Πειραιά ο Παναγιώτης Γ. Αιθέρης με τη Μαρία Σχίνα. Τα στεφάνια ανταλλάξε η αδελφή του γαμπρού Κατερίνα Λευθέρη. Στους νονογονιμους εγχορήγησε κάθε επιτυχία και στους γονείς τους να τους χαίρονται.

Θάνατοι

Πέθανε στην Αθήνα στις 12

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Στις 28 Ιανουαρίου απεβίωσε στην Αθήνα σε ηλικία 77 ετών ο

ΙΩΑΝΝΗΣ ΧΡΥΣΗΣ

Εργάλης και ετάφη στο Κοιμητήριο Ζωγράφου. Ο εκλιπών ήταν ιδιαίτερα αγαπητός στους Αντινεοθηώτους. Ευχαριστούμε όλους όσους συμμετείχαν στο βαρύτερο πένθος μας. Η σύζυγος: Ζαμπία Χρύση (το γένος Ευστρά. Χαρχαλάκη) Η αδελφή: Άννα Χρυσού Οικογένειες: Άννας Τουζλούμη, Γεωργίου και Μαρίας Πουρσανίδη, Μαρίας και Ευστρατίου Χαρχαλάκη Οι λοιποί συγγενείς.

Φεβρουαρίου και σε ηλικία 86 ετών, ο Σταύρος Ξάννης (Καόνης) από το Κ. Λειβάδι όπου και κηδεύτηκε. Στις οικογένειες τον παιδιών του, Θόδωρου, Ελένης και της αείμνηστης Κούλας, θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε στην Αθήνα στις 11 Φεβρουαρίου σε ηλικία 63 ετών η Σιμέλλα (Μαίρη) Παν. Κοροναίου. Η σορός της μεταφέρθηκε και κηδεύτηκε στον Καρβά. Στο σύζυγό της Παναγιώτη, θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε στις 8 Φεβρουαρίου σε ηλικία 99 ετών η Ανθή Σαρίου και κηδεύτηκε την επομένη από τον Γ. Ναό του Αγ. Αντωνίου στα Κατσιδιανάκια. Στο γιο της Παναγιώτη, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

Την 1η Φεβρουαρίου πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 86 ετών η Ντίνα Ψαλιδά από τον Ποταμό. Η σορός της μεταφέρθηκε για ενταφιασμό στα Κύθηρα. Σε όλους τους οικειούς της θερμά συλλυπητήρια.

Πέθανε στο Νοσοκομείο Κυθήρων στις 2 Φεβρουαρίου σε ηλικία 76 ετών η Άννα, χήρα Μηνά Λουράντου. Στα παιδιά της Ελένη, Χαριτούλα και Δημήτρη, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

Στον Πειραιά πέθανε σε ηλικία 61 ετών και κηδεύτηκε στο Νεκροταφείο Σχηστού ο Πέτρος Πατακάκης. Σ' όλους τους οικειούς του θερμά συλλυπητήρια. (Γ. Γλυτσός)

Σε ηλικία 76 ετών πέθανε

στην Αθήνα και ετάφη στο Νεκροταφείο Ζωγράφου ο Ιωάννης Χρύσης. Σ' όλους τους οικειούς του θερμά συλλυπητήρια. (Γ. Γλυτσός)

Το χοροστάσι τους έλασαν, λίγες ώρες αργότερα γεννήθηκε κανονικά στις 20 Φεβρουαρίου, οι Βαλέριος και Ρενάτα Καλοκαιρινού. Δεν υπάχουν λόγια για να εκφράσουμε τα πιο βαθιά μας συλλυπητήρια για την απώλεια. (ΜΠΚ)

Στις 21 Φεβρουαρίου πέθανε ξαφνικά από καρδιακή προσβολή σε ηλικία 72 ετών ο Γιάννης Π. Κονωτόλην από το Κεραμεικό και κηδεύτηκε στο Νεκροταφείο Αγ. Δημητρίου. Στα παιδιά του, Στέλλα και Παναγιώτη, οικογενειακώς και τ' αδελφία του, θερμά συλλυπητήρια.

Στο Γεν. Κρατικό Νίκαιας πέθανε στις 19 Φεβρουαρίου σε ηλικία 91 ετών και κηδεύτηκε στην Αγία Πελαγία η Πολυάνθη Καραγιάννη χήρα Γεωργίου.

Σ' όλους τους οικειούς της θερμά συλλυπητήρια.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλείται στο κεντρικότερο σημείο στο Άνω Λειβάδι, διώροφος οικία 220 τ.μ. με συννεχόμενους αγρούς 15 στρ. με ελιές και άλλα δένδρα, καθώς και τρία πηγάδια. Δίδονται και τμηματικά. Πληρ. Α. Κουέλης τηλ. 210-9335891.

«Η ΜΥΡΤΙΑΙΩΤΙΣΣΑ» ΛΑΙΜΟΥ Ανακοίνωση

Η φετινή χοροστασία μας στο Κοσμικό κέντρο «ΤΡΥΦΩΝΑΣ» στις 7 Φεβρουαρίου, ήταν πολύ επιτυχής. Η συμμετοχή ήταν πολύ μεγάλη και το κέρφι κράτησε ως το πρωί.

Παραβρέθηκαν και τους ευχαριστούμε: Ο Νομάρχης Πειραιά κ. Γιάννης Μίχας, ο Δήμαρχος Αλιμιού κ. Κων. Μαντζουράνης, ο πρόεδρος Δήμαρχος Αλιμιού κ. Αλ. Αλούζος, ο αντίδοιμ. Κ. Λιακόπουλος, πολλοί Δημοτικοί Σύμβουλοι από τον Δήμο Αλιμιού, η δ. Αγγελική Κασμάτη από τον Δήμο Κυθήρων, ο πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας κ. Βα. Κυπριώτης, ο πρόεδρος του Τομέα Υγείας Νοτίου Αττικής και πολλοί εκπαιδευτικοί φορέων και συλλόγων.

Ο Πρόεδρος: Ιωάννης Βάρδας Ο Γ. Γραμμ.: Σπύρος Αυγερινός

Μεγάλο ενδιαφέρον για τα «Κυθηραϊκά επώνυμα»

από τη σελ. 1

Σημειώνεται ότι το βιβλίο διατίθεται από την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών (Θεμιστοκλέους 5, τηλ. 210 3838190) στην Αθήνα και τα βιβλιοπωλεία ΕΣΤΙΑΣ και Καρδαμίτσα.

Στα Κύθηρα η διάθεση του βιβλίου άρχισε από τα καταστήματα: Στ. Εμμανουήλ και Kees στη Χώρα, του Αλ. Σούγιαννη (Χώρα, Ποταμός) και Στρ. Θεοδοράκη και Μ. Σαμίου (Ποταμός).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφος οικία στα Λογοθετιάνικα. Πληρ. τηλ. 210-9940148.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους συμμετείχαν στο πένθος μας για την απώλεια του

ΣΤΑΥΡΟΥ ΤΖΑΝΕ

Ευχαριστούμε το Νοσοκομείο Κυθήρων και ιδιαίτερα τη γιατρό Ερασμία Συγγελάκη για την βοήθεια, τη συμπαράσταση και το ενδιαφέρον κατά τη μεταφορά του στην Αθήνα.

Επίσης το Θείο Νοσοκομείο Ελευσίνας και το γιατρό Γεράσιμο Δουρίδα. Τα παιδιά του, εγγόνα του και λοιποί συγγενείς.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστώ θερμά εκ βάθους καρδίας το διακεκριμένο επιστήμονα της Ιατρικής κ. Εμμ. Καλοκαιρινό, Δευθυντή Α' Χειρουργικής Κλινικής Νοσοκομείου «Γ. Γεννηματά» και όσους εκ του νοσηλευτικού προσωπικού παντός βαθμού συμπαραστάθηκαν για την αποκατάσταση της υγείας μου. Με πολλή εκτίμηση, Δημήτριος Κομνηνός

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΔΙΟΝ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

Δικαστικός Επιμελητής του Πρωτοδικείου Αθηνών ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ Δικογράφων και εκτελέσεις αποφάσεων Αναλαμβάνω υποθέσεις και για τα Κύθηρα

Μεσολογγίου 10, Αθήνα Τ.Κ. 106 81 Τηλέφωνο-Fax: 210 3301548

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



ΣΠ. ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΤΗΛ.: 210-41.22.333

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Ισολογισμός 2002

| | | | |
|--|------------|---|------------|
| ΕΣΟΔΑ ΧΟΡΗΓΗΣ | | ΕΣΟΔΑ Διαμονή προσκεκλημένων | € 2.010,00 |
| Δήμος Κυθήρων | € 2.935,00 | Μετακινήσεις προσκεκλημένων | € 1.799,00 |
| Alpha Bank | € 2.000,00 | Εστίαση προσκεκλημένων | € 1.532,00 |
| Bristol-Myers ABEE | € 1.000,00 | Εστίαση προσκεκλημένων | € 1.670,00 |
| Τριφυλλείο Ίδρυμα | € 1.000,00 | Τεχνικός εξοπλισμός | € 1.025,00 |
| Κος Κ. Σπηλιάδης | € 1.000,00 | Εκτύπωση καταλόγου | € 1.993,00 |
| Κος Κ. Πηλαβάκης | € 1.000,00 | Κορνίζες & παπάρτου φωτογραφιών | € 1.000,00 |
| Κος Patrick Beely | € 730,00 | Διάφορες αμοιβές τρίτων | € 300,00 |
| Κος Α. Βεναρδός | € 400,00 | Φωτογραφικές εκπτώσεις | € 150,00 |
| Κος Β. Δουρίδας | € 300,00 | Μεταφορές εμπορευμάτων & εκθέσεων | € 230,00 |
| Τεχνικό Γραφείο Κονταράτου & Λουράντου | € 300,00 | Διαφήμιση | € 298,00 |
| Εστιατόριο Φιλώ, Κάλαμος | € 150,00 | Διαμόρφωση χώρου | € 180,00 |
| ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ | | Καθαρισμός χώρων | € 120,00 |
| Συναυλία Ορχήστρας Νέων | € 420,00 | Τηλεοπτικές ανάλυσεις | € 55,00 |
| Πωλήσεις καταλόγων | € 250,00 | Αναλώσιμα (χαρτί, μελάνι εκτυπωτή κλπ.) | € 448,00 |
| Συμμετοχή φοιτητών | € 1.060,00 | Άφισα | € 250,00 |
| ΧΟΡΗΓΙΕΣ ΣΕ ΕΙΔΟΣ Σπίτια Βασιλή (33 διασκευτερεσεις) | € 1.650,00 | Απόθεμα έναντι υποχρεώσεων | € 895,00 |
| Ξενοφάνης Δαπόντε (6 διασκευτερεσεις) | € 180,00 | ΣΥΝΟΛΟΝ | €14.805,00 |
| Διαμερίσματα Αφροδίτη (6 διασκευτερεσεις) | € 180,00 | | |
| Άφισα | € 250,00 | | |
| ΣΥΝΟΛΟΝ | €14.805,00 | | |

Προς τους συνδρομητές μας

Επισημαίνουμε για πολλοστή φορά ότι η εφημερίδα μας ταχυδρομείται πάντα κανονικά και έγκαιρα στους συνδρομητές μας. Εάν δεν λάβουν το φύλλο έγκαιρα πρέπει να μας τηλεφωνούν να στείλουμε νέο. Ειδικά για τα Κύθηρα τα γραφεία των ΕΛΤΑ στη χώρα και τον Ποταμό διαθέτουν πάντα φύλλα για τις περιπτώσεις που κάποια για οιοδήποτε λόγο δεν φθάνουν στους παραλήπτες τους και τα δίνουν με προθυμία, κάτι για το οποίο ευχαριστούμε θερμά όλους τους υπαλλήλους της τοπικής υπηρεσίας. Γ' αυτό οι φίλοι μας στα Κύθηρα που ο' αντιμετωπίσουν τυχόν πρόβλημα στην παραλαβή δεν έχουν παρά να τηλεφώνουν άλλο φύλλο από τα γραφεία των ταχυδρομείων.

ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ
ANNA ΛΑΔΑ
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΔΑΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τηλ./FAX 27360-33590

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ
ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ
“ΜΥΡΤΩ”
ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 210-8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 27360 - 31368

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M.Sc. BRISTOL UNIVERSITY
ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 210-8084001, 210-8082515

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ
Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών
ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210-7781144 ΟΙΚ. 210-6014965
Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 210-6184000

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ
ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)
* Κοσμήματα
* Ωρολόγια
* Αργυρά
ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 210-86 11 509

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ
ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 210-93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ
&
ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 210-93 31 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 210-4126551 & 210-4133394
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 27360 - 31532

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Χειρουργός Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θερσέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 210-95 67 477

ΠΡΙΝΕΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΑΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ.: 210-75.10.100 - 210-75.13.588 * FAX: 210-75.13.224
ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

ΤΟ ΛΥΚΕΙΟ ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ ΤΟ «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ»

Αξιότιμη Κύριε Πρόεδρε,
Νιώθω την ανάγκη να σας ευχαριστήσω θερμά για την δωρεάν παραχώρηση από το Τριφυλλείο Ίδρυμά μας, στο Ενιαίο Λύκειό μας, της εφεδρικής ηλεκτρογεννήτριας του Γηροκομείου μας. Θεωρώ αυτή την κίνηση όχι μόνο σαν υλισιακή ανταπόκριση στην προσπάθεια ανά-

πλασης του Σχολείου μας, αλλά και σαν μια επιτροβητή αναγνώριση των πολύτιμων και διαχρονικών προσφορών του, αίτημα δε σαν επιβεβαίωση των στενών διαπροσωπικών σχέσεων και της θετικής συνεργασίας όλων των Κυθηραίων φορέων.

Η δωρεάν παραχώρηση της ηλεκτρογεννήτριας των 35 KVA, μας απάλλαξε από κάποια σημαντική οικονομική επιβάρυνση, ενώ ταυτόχρονα έλασε για το Σχολείο το πρόβλημα της κάλυψης των έλαστων ηλεκτροδοτικών αναγκών που προκύπτουν από τις όποιες δυσκολίες ρεύματος συμβαίνουν στο νησί μας, ειδικά κατά το διάστημα των Πανελλαδικών Εξετάσεων. Τέλος, σας βαρύνω ότι η παραλαβή της θα γίνει σύντομα και ύστερα από συνεννόηση με τον Πρόεδρο της Τοπικής Εφορείας κ. Μανώλη Σάμιο, αφού διαμορφωθεί στο Σχολείο κατάλληλος χώρος στέγασης.

Φιλικά
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΜΗΝΟΣ
Λιμεναρχής
Ενιαίου Λυκείου Κύθρων

ΠΛΩΛΥΝΤΑΙ στο Δρυμόνα
α) κτίσμα, άνευ σκεπής, σε καλή κατάσταση, 74m², σε οικοπέδο συνολικής έκτασης 138m² εντός σχεδίου, € 12.000.

β) Οικόπεδο 1,5 στρ. εντός σχεδίου, πολύ κοντά στο προηγούμενο, € 15.000.

γ) Οικόπεδο, εκτός σχεδίου, 4 στρ. οικοδομήσιμο, 100 μ. από το τελευταίο σπίτι του χωριού με δύο πηγάδια και ελιές, € 15.000.
Τηλ.: 210 9239285

Ξενοδοχείο, ενοικιαζόμενα δωμάτια, εστιατόριο ΠΙΕΡΟΣ

Πλήρως ανακαινισμένα δωμάτια με θέρμανση, air condition και τηλεόραση. Μαζί με τις παραδοσιακές γεύσεις του εστιατορίου μας, τη γνωστή φιλοξενία μας και ό,τι άλλο χρειάζεστε για μια ευχάριστη διαμονή στα Κύθηρα.

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 31014.

Οιροποιείο Κυθήρων



Ο Ερυνθός Αρικαράς κι ο Λευκός Πετρολαρός, παράγονται με παλαιώση σε δρέινα γαλλικά βαρέλια. Διατίθεται μούστος κοινός και ερυνθροποιημένος καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπίνια. Επίσης αγαλαβάνουμε πλύσιμο και αποστείρωση βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: 27360-38250
Αθήνα: 210 6125428-9

Τιμητική εκδήλωση για τον Δημήτρη Κόμη

Τετάρτη 12 Μαρτίου 2003, ώρα 7.30, Πνευματικό Κέντρο των Κυθήρων (Θεμιστοκλέους 5, 7ος όροφος)

Πρόγραμμα ανακοινώσεων

1. Γ. Λεονταίνης: Δημήτρης Κόμης.
2. Α. Κύρου: από Κυθήρων άρχεισθαί.

3. Γ. Σακελλαράκης: Έπαινος για τον κύριο Δημήτρη Κόμη.

4. Α. Τσαρμπούλος: Τα αρχαιολογικά ευρήματα των ετών 2001 και 2002 στα Κύθηρα.

5. Α. Μπαρτζιώκας: Τα ανθρωπολογικά ευρήματα από τον μνηστανικό τάφο στα Βιαράδικα.

6. Γ. Μπασιλάκης: Αρχαία τεχνολογία παραγωγής σιδήρου από εντόπιες πηγές στα Κύθηρα.

7. Ε. Τσοφοπούλου: Η οχύρωση στον Άγιο Γεώργιο Κολοκυθιάς: νέος αρχαιολογικός χώρος στα Κύθηρα.

8. Γ. Λεονταίνης: Παναγιώτη Κ. Τσιτσάλια: Το ανέκδοτο αρχείο της Αυτόνομης Πολιτείας των Κυθήρων (1916-1917). Περιεχόμενα, συμπληρώσεις και προστιτικές εκδόσεις του.

Η εκδήλωση οργανώνεται από τη Β' Εφορεία Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων, την 1η Εφορεία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων και την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών, και συντονίζεται από τον Πρόεδρο της Εταιρείας καθηγητή Νίκο Πετρόχειλο.

Δρομολόγια του «Ν. Κύθηρα»

Το τοπικό πλοίο «Νήσος Κύθηρα» θα εκτελεί μέχρι 31 Μαρτίου τα εξής δρομολόγια:

Δευτέρα-Πέμπτη-Σάββατο: Νεάπολη-Κύθηρα 10.00, Κύθηρα-Νεάπολη: 11.30.

Τετάρτη-Παρασκευή-Κυριακή: Νεάπολη-Κύθηρα 8.30 και 14.30, Κύθηρα-Νεάπολη: 10.00 και 16.00.

Τρίτη: Νεάπολη-Κύθηρα: 8.30, Κύθηρα-Αντιπύργα-Κύθηρα: 13.00, Κύθηρα-Νεάπολη: 15.30.

Τηλ.: Κύθηρα 27360 34371, Νεάπολη 27340 23980.

ΠΛΩΛΥΝΤΑΙ. Διώροφη οικία 132 τ.μ. μέσα σε κτήμα 9,5 στρ. με 80 ελιές, πηγάδια και περιβόλια στις Αλεξανδράδες. Επίσης 2,8 στρ. άρτιο κι οικοδομήσιμο δίπλα στο πρώτο. Τηλ. 210 9926378 και 6937 366572.

ΠΛΩΛΥΝΤΑΙ δύο συνεχόμενες εκτάσεις 10 και 15 στρ. με φως, νερό και καρποφόρα δένδρα. Θέα θέλασσα. Πένρ. τηλ. 6974-314601, 210-9968769.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 27360-34223, 33995
Fax Κυθήρων: 27360-33831
Τηλ. Αθηνών: 210-9924116, 210-9643328

Έξω από τα δόντια

ΑΣ ΤΟ ΚΑΝΟΥΜΕ ΣΩΣΤΑ...

«Είν' εκεί στην πλάτη, σε πλατείς και γραμμές μια φολιά που ζει, μια φίλη, τετρακίτη, καλαίται...»

ΑΡΙΣΤΟΦΑΝΗΣ (Μετ. Β. Ρώτα)

ΜΠΟΡΕΙ η στήλη η μην πρωτοτυπεί, όσον αφορά το όνομά της, έχει καταστεί όμως στη συνείδηση του κόσμου ότι το τιμιά και με το παραπάνω, αφού δεν ωραιοποιεί τίποτε, δεν κρύβει τα λόγια της, δεν φοβάται να μιλήσει για όσα λέγουν στην αντίληψη της και, γενικά, μιλά με παρηγορία ό' ένα κοινό που έχει μάθει να την διαβάζει και να την καταλαβαίνει.

Αν ξεκινούμε σήμερα μ' αυτό τον πρόλογο είναι, γιατί σκοπεύουμε να δυσαρεστήσουμε μερικούς φίλους, αλλά και πολύ περισσότερους «φίλους». Για τους δεύτερους μας νοιάζει λιγότερο, ενώ για τους περισσότερους από τους πρώτους πιστεύουμε ότι θα καταλάβουν.

Το θέμα μας δεν είναι άλλο από την κατάσταση που επικρατεί στον καμμένο πνεύμονα των Μυρτιδιών. Συμπληρώνονται σε λίγο τρία χρόνια από την «κατάρα» που έπληξε τον τόπο κι ακόμα οι υπηρεσίες του Υπ. Γεωργίας δεν κατάφεραν να βρουν ανάδοχο ν' απομακρύνει τα καμμένα δένδρα που σαπίζουν στη θέση τους. Έτσι, που να έχουν πλέον οι πολίτες βάσιμους λόγους να πιστεύουν ότι σκόπιμα οι τιμές είναι τόσο χαμηλές, ώστε να μην υπάρχουν ενδιαφερόμενοι και να γλιτώνει το Υπουργείο τα έξοδα. Όσο για τις καμμένες περιοχές... «γιαί πυρί μχθίται».

Αφού, λοιπόν, πέρασε τόσος χρόνος χωρίς κανείς να πάει να κάνει τη δουλειά που έπρεπε κι αφού ατόνια να κι οι σχετικές απαγορεύσεις, ένας-ένας οι πιά τομηροί άρχισαν να καταφύγουν με τρακτέρ κι αλυσσοπρίονα να κόβουν και να μεταφέρουν ξύλα για το τζάκι τους. Και καλά έκαναν, θα πείτε, προκειμένου να μείνουν να σπύσουν εκεί. Και θα συμφωνούσαμε κι εμείς ό' αυτό, αν δεν υπήρχε ένας άλλος κίνδυνος, τον οποίο επείσημαναν οι αρμόδιες υπηρεσίες από την ημέρα της πυρκαγιάς κι αφορά, βέβαια, τη φυσική αναδάσωση. Είναι γνωστό πως η ίδια η φύση φροντίζει ν' ανανεώνεται και στις θέσεις των καμμένων νέα φυτά παίρνουν τη θέση αυτών που χάθηκαν. Αν αυτά όμως ταλαπατηθούν από τους χριστές των καυσούλων, τότε η φυσική αναδάσωση πάει περίπατο και θα μείνουν εκεί τα πιά ανθεκτικά είδη, δηλ., οι ασπλόθοι, οι σκίνιοι και οι αστιβές. Και βέβαια είναι μάλλον αδύνατον ό' όσους πάνε εκεί να κόβουν ξύλα να προσέξουν τα νέα φυτά, όση προσπάθεια κι αν καταβάλουν, που, συνήθως, δεν καταβάλλουν καμία, καθώς λίγοι είναι οι εναισθητοί άνθρωποι ό' αυτό τον τόπο και μεις δεν θ' αποτελούσαμε εξαίρεση.

Και βέβαια δεν πρέπει να μας παρασύρει σε λάθος εκτίμηση το γεγονός ότι έχουν υπάρξει προσπάθειες για αναδάσωση με άλλου τύπου δένδρα από τα πεύκα, όπως χαρουπιές και ευκάλυπτοι, που καίγονται δύσκολα, ενώ ξαναβλασταίνουν εύκολα. Γιατί ό' ένα οικοσύστημα που έχει διαμορφωθεί με τεχνητές αναδασώσεις και το πεύκο θα έχει τη θέση του, εφ' όσον βρεθεί τρόπος να προστατευθεί με φυτεύσεις αιερύλλων, όπως τα παραπάνω. Εκτός τούτου δέ, αν κρίνουμε από την αντίδραση του Υπουργείου, είναι άγνωστο πόσα χρόνια θα χρειασθούν για να συνταχθούν και να εφαρμοσθούν αξιόπιστα προγράμματα αναδάσωσης, έτσι, που η βασική χλωρίδα της περιοχής, οι ασπλόθοι, να μείνουν για πολλά χρόνια (ίσως και για πάντα) και ν' αποτελέσουν το προσφιλές προστατευόμενο είδος των κρατικών υπηρεσιών.

Αυτή είναι η δική μας άποψη και αν δυσαρεστήσουμε λίγο τους ευλοκόπους, που με σιωπηρή ανοχή κάνουν τη δουλειά τους οι άνθρωποι, θα πούμε ότι θα μπορούσε, ενδεχομένως, να επιτραπεί επίσημα η κοπή των δένδρων από ντόπιους για καυσόξυλα, αφού το Υπουργείο δεν πρόκειται να κάνει τη δουλειά σωστά, αλλά θα έπρεπε αυτό να γίνει, τουλάχιστον, με μια στοιχειώδη επίβλεψη των τοπικών δασικών αρχών, ώστε να ελαχιστοποιηθεί η καταστροφή των δενδρυλίων που έχουν φυτρώσει. Αλλά ποιος ασχολείται τώρα με την αναγέννηση τους φύσης, πλην κάποιων ιδιορρήθμων...

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 69-71 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 210-42 26 522-
6972 667200

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

ΧΡΗΣΤΟΣ
ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ
☎ 27360 - 33818 - 33953

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

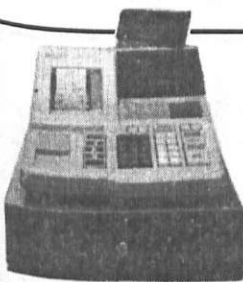
ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ

ΚΥΘΗΡΑ

τηλ. 210-42.20.591, 210-69.12.611 τηλ. 27360-31.862, 27360-31.364



ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 27360-33130

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΛΗΘΗΣΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ

- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚ ΎΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΎΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΤΡΩΤΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 210-4133509

ΟΙΚΟ-ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

Από τον Άκη Καμίγερο

Εύθραυστη ανακύκλωση

Η ομορφιά είναι εύθραυστη...
είναι ανήθως λένε
κι οικολογίας θέματα
αυτά είναι που κινεί

Υπάρχουν πολλές μέθοδοι, μέσο τον οποίον μπορούμε να συμβάλουμε στην προστασία του περιβάλλοντος. Μία εξ' αυτών είναι και η ανακύκλωση. Η διαδικασία αυτή είναι η ανάκτηση υλικών και προϊόντων και η επαναχρησιμοποίησή τους από τη βιομηχανία. Το θέμα όμως είναι πόσο από εμάς προσέχουμε τον τρόπο με τον οποίο απομακρύνουμε τα απορρίμματα μας.

Όπως όλοι γνωρίζουμε, στις πόλεις υπάρχουν ξεχωριστοί κάδοι για την ανακύκλωση υλικών όπως γυαλί, μέταλλο και χαρτί. Στο συγκεκριμένο άρθρο θα μιλήσουμε για το γυαλί και όχι το χαρτί, στο οποίο οι αναφορές είναι συχνότερες. Το γυαλί ως υλικό προκύπτει από τον συνδυασμό άμμου και άλλων ορυκτών, μετά από ειδική επεξεργασία σε υψηλή θερμοκρασία. Είναι διαυγές, έχει μεγάλη χημική ανθεκτικότητα, είναι φυσικό υλικό και 100% ανακυκλώσιμο, άρα και φιλικό στο περιβάλλον.

Αυτό που θέλω να πω τώρα είναι το εξής: δεν θα ήταν υπερέ-

εργητικό για τα Κύθηρα, να γίνει μια προσπάθεια συλλογής γυαλιού για ανακύκλωση; Εγώ πιστεύω ότι θα ήταν. Η μεγάλη κατανάλωση γυαλιών μπουκαλιών, τα οποία χρησιμοποιούνται για αναψυκτικά, οινόπνευματόδη ποτά αλλά και τρόφιμα, έρχεται να υποστηρίξει μια τέτοια απόφαση. Η ύπαρξη πολλών ταβερνών και εστιατορίων σε όλη την περιοχή του νησιού μπορεί να εγγυηθεί ότι μια τέτοια προσπάθεια θα είχε αποτέλεσμα. Επίσης, η καλοκαιρινή, κυρίως, λειτουργία των νυχτερινών μπαρ-κλαμπ και η κατανάλωση οινόπνευματόδη ποτών και αναψυκτικών στις καλοκαιρινές παραδοσιακές εκδηλώσεις του νησιού (Γιορτή Κρασιού κλπ.) είναι ένας ακόμη θετικός παράγοντας για να κάνουμε την απόφαση αυτή. (Το πόση ζημία κάνουμε στον οργανισμό μας με την κατανάλωση αλκοόλ, ειδικά όταν το κάνουμε χωρίς μέτρο, θα το αναλύσω σε επόμενο φύλλο).

Λένε προσπάθειά τώρα να προτρέψω τους Κυθηριώτες να πίνουν ασταστανατά αλκοολ, και αναψυκτικά, απλά θέλω να δείξω ότι οι προσπάθειες για μια τέτοια προσπάθεια συλλογής γυαλιού για α-

νακύκλωση και υπάρχουν και θα την καθιστούν ιδιαίτερα ενεργητική για το νησί μας. Τόσα μπουκάλια βρώσκου μεταμένα στο δρόμο και τις παράλιες και με την προσπάθεια αυτή θα αποτρέπαμε αυτό το θέμα. Η τελική απόφαση, δυστυχώς, δεν είναι δική μου αρμοδιότητα. Αν όμως νοιαζόμαστε γι' αυτό τον τόπο, δε νομίζετε ότι κάτι πρέπει να κάνουμε για να το δείξουμε εμπράκτως; Και φυσικά, δεν εννοώ να σταματήσουμε στην πρώτη πετυχημένη μας απόπειρα και να επαναπαυτούμε στις δάφνες μας, αλλά να βρισκόμαστε διαρκώς νέους τρόπους για να βελτιώσουμε την ποιότητα ζωής μας. Εγώ πιστεύω ότι αξίζει τον κόπο. Εσείς;

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ
OPEL ASTRA μοντ. '96,
1400 cc. 60.000 χλμ. Πλη-
ροφ (κιν.) 6976 000991.**

ΕΛΑΙΟΚΟΜΙΚΟ
ΜΗΤΡΩΟ

Την τελευταία εβδομάδα του Φεβρουαρίου έφθασαν στα Κύθηρα εκπρόσωποι της εταιρείας, που έχει αναλάβει τη σύνταξη του **Ελαιοκομικού Μητρώου** για τα Κύθηρα. Όπως έχουμε γράψει οι παραγωγοί πρέπει υποχρεωτικά να προσέλθουν να δηλώσουν τα ελαιόδένδρα που διαθέτουν, καθώς από το Ελαιοκομικό Μητρώο θα εξαρτώνται πλέον οι επιδοτήσεις εις τα δένδρα και το προϊόν. Σύμφωνα με πληροφορίες η ίδια εταιρεία έχει αναλάβει τη σύνταξη μητρώου και για τα αμπέλια και πρέπει να δηλωθούν και αυτά. Περισσότερες πληροφορίες για τον τόπο και το χρόνο παραμονής των υπαλλήλων αυτών στα Κύθηρα μπορούν να λαμβάνουν οι ενδιαφερόμενοι από τα γραφεία του Δήμου Κυθήρων. Επιστημαίνεται ιδιαίτερα η υποχρέωση για δήλωση και όσων κατοικούν εκτός Κυθήρων, καθώς οι διαδικασίες σύνταξης του Μητρώου είναι αυστηρές και όσοι ενδιαφέρονται γι' αυτό δεν πρέπει να αμελήσουν.

«Κακοτοπίες»...

Όπως παρ'όλαυτα τα κανάλια και οι εφημερίδες τουλάχιστον τις μέρες, γέμισε ούλη η Ελλάδα από καταγεγραμμένες. Το νου σας λοιπόν πατριώτες της κάθε λούς κατοπιές... Όπως μας φωνάζουν καθημερινά οι «φρέωντες την καταστροφή» ντελάληδες, δεν υπάρχει πλέον ένας Έλληνας της προκοπής, που να μπορείς ν' ακουμπήσεις πάνω του...

Εγώ όμως πατριώτες, δεν πιστεύω πως είναι εσά τα πράματα, μαύρα, όπως μας τα παριστάνουν τα «κανάλια». Ειδικά στο Τσιρίγο, αν αφαιρέσεις κάτι γκρίνιες για τις ξελάθρες και τα «μέσα-έξω», σαν κοινωνία δεν έχουμε προβλήματα στις σχέσεις μεταξύ μας. Ο κάθε Τσιριγώτης «βαστά» ακόμα τη θέση του, σέβεται κι εμπιστεύεται το συγγενικό του. Ακόμα μπορεί να πω, πως, όταν πριν λίγα χρόνια παρουσιάστηκαν κάτι «παράτα-γούδα» στο νησί, τα οποία εδημιούργησαν ξενόσπαρτα ζιζάνια, τότε η Τσιριγώτικη κοινωνία αντέδρασε έντονα και γρήγορα «καθάρισε» από λόγους της, την «ήρα από το στόμα»... Βέβαια μερικοί «μπροστάτηδες» της «κάθαρσης», τραβάνται ακόμα στα δικαστήρια, όμως σε γενικές γραμμές καθαρίσαμε, «πρώτα ο Θεός»... Εκεί που τώρα πρέπει να προσέξουμε αυτό τον καιρό, προπαντός οι γονιάδες, είναι τα παιδιά μας, εσά που γέμισε η πιπίτα από μαλάκα και σκληρά ναρκωτικά. Το λέω αυτό, χωρίς να έχω υπόψη μου κάτι συγκεκριμένο για το νησί μας. Σκέπτομαι όμως, γιατί τάχα το Τσιρίγο να αποτελέσει εξαίρεση, αφού και τα δικά μας παιδιά με την ίδια πά-

στα, της «καλοπέρασης», είναι αναθεμιμένα; Το παρήγορο από την άλλη μεριά είναι, πως οι Τσιριγώτες γονιάδες παραναίονται τα παιδιά τους... Όσο για τους ώριμους, τους «φτιαγμένους» Τσιριγώτες, μην τους φοβόσαστε. Είναι τόσο πολύ κλειστοί στο καβούκι τους, κοιτάζουν τόσο πολύ την τσέπη και τη φραμλία τους, που δεν έχουνε φόβο κάποιος να τους «εβιάσει»... Κι ας κυκλο-

ΤΟ
ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ

φορούνε τώρα τελευταία στους δρόμους και τα «νυχτερινά κέντρα» του Τσιρίγου κάτι καλιγωμένες Ρωσίδες... Βέβαια για τις «γκουβερνάντες» τον μοναχικό γερόντο, δεν ξέρω είναι να πω. Συγχωράτε με λοιπόν κι ο Θεός σωθώρας...

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 450
τ.μ. στο Διακόφτι. Α' Ζώνη.
Πληρ.: Τούλα Σκλάβου, τηλ.
27360 - 33639.**

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ νεόκτιστη διώ-
ροφη μονοκατοικία 250
m² σε οικόπεδο 500 m², η-
μιτελής, στην Αγία Πελα-
γία με καταπληκτική θέα,
σε ύψωμα 100 μ. από τη
θάλασσα. Τιμή 190.000 €.
Πληρ. Τηλ. 27365 33345,
2102718626, 6938 801688.**

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ
ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Ένα μοναδικό έργο τέχνης, φτιαγμένο στο χέρι
σε **ΑΣΗΜΙ** ή **ΣΩΓΡΑΦΙΚΗ** ή **ΕΠΙΧΡΥΣΗ** ή **ΑΜΕΤΑΒΑΝΤΗ**,
με την εγγύηση και την υπευθυνότητα του εργαστηρίου μας.

Διατίθεται στους εξής τύπους:

ΑΣΗΜΙΑ

Εικόνα από καθαρό ασήμι 1.000 γρ με επιχρυσία χρυσού K24

No 1: Διάστας. 11 X 9 εκ. Δρχ. 5.000
No 2: Διάστας. 24 X 19 εκ. Δρχ. 17.000
No 3: Διάστας. 29 X 24 εκ. Δρχ. 40.000

ΕΠΙΧΡΥΣΗ

Εικόνα επιχρυσή

No 1: Διάστας. 11 X 9 εκ. Δρχ. 3.000
No 2: Διάστας. 24 X 19 εκ. Δρχ. 8.000

ΑΜΕΤΑΒΑΝΤΗ ΛΕΥΚΗ

Εικόνα αμεταβλήτη

No 1: Διάστας. 11 X 9 εκ. Δρχ. 2.000
No 2: Διάστας. 24 X 19 εκ. Δρχ. 6.000

ΣΩΓΡΑΦΙΚΗ

Εικόνα ζωγραφισμένη στο χέρι

Διαστ. 30 X 22 εκ. Δρχ. 30.000
Παραγγέλεις σε ζωγραφική σε όποιες διαστάσεις θέλεις

Αποκλειστική **ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ** *Μεγαλοκονομίου*
διάθεση:

ΑΘΗΝΑ: Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη - Τηλ. 210-9923347
ΚΥΘΗΡΑ: Καψάλι - Τηλ. 27360 - 31663



Παραγγέλεις
για μπουκλιέρες
σπυρηλακά δωρά
Ειδικές τιμές

Καθηγητής Μουσικής
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ
ΣΤΑΘΗΣ

Παραδίδει μαθήματα
μουσικής (ακκορντέον,
αρμόνιο, μπουζούκι,
ανώτερα θεωρητικά)



ΤΗΛ.: 210 4312510
& 6944 934956



- Νοσοκομειακά κρεβάτια
- Αναπηρικά αμαξίδια
- Αερόστρωμα κατά των κατακλίσεων
- Ορθοπεδικά είδη

M. MAZARH

ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42 ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 210-5238134 - 210-5238124

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. 27360-31561

PORFYRA
travel

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ
ANEK - ANEN
ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ F/B ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
ΤΑΞΙΔΙΑ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

ΛΙΒΑΔΙ - 80 100 ΚΥΘΗΡΑ

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: Τζούλια Τζανίδου-Ζούμπερη

e-mail: porfyra@kythira.com

ΛΙΒΑΔΙ: 27360-31888-9, 0945-242257 ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 27360-34388
ΦΑΞ: 27360-31888-9, 6944-596358

ΔΑΒΑΡΗΣ Δ.Ε.Λ.Κ.Α.
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΘΗΝΑ ΠΑΙΑΝΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ,
ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ
Μ.Α. Παπακωνσταντίνου 9,
Τηλ. 210 6642705 FAX 210 6018050

ΚΥΘΗΡΑ

ΣΤΡΑΠΟΔΙ:
ΑΠΟΘΗΚΕΣ,
Τηλ. 27360 31730
ΚΥΘΗΡΑ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ
ΠΛΟΙΩΝ, ΕΙΔΗ ΑΛΕΙΑΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ
Τηλ. 27360 31847 - 31457
ΛΙΒΑΔΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ
ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ, ΤΟΠΙΚΑ
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
Τηλ. 27360 31395



ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ
ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ • ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ • ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ • ΜΙΚΡΟΣΥΣΚΕΥΕΣ • ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • T.V. • VIDEO • HI-FI

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

**ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ
ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ**

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**
SINGER **Bompani**

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΨΥΓΕΙΑ
MAYTAG **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞ ΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80 100 τηλ. 27360-31089 FAX 27360-31641

από τη σελ. 1

ταράσσονται εκεί κανονικά!

Όχι μόνον, λοιπόν, επιβεβαιώθηκε, όταν εκφράζαμε, πέρσι, αμφιβολίες αν πληρώσει κανονικά το κράτος, αλλά βλέπουμε ενταξίσιμα από το χειμώνα ότι δεν υπήρχε κι άλλη λύση πλην αυτής των εγγύων, κάτι που εμείς φρονίζουμε από το 1992, αλλά όλοι τότε σφύριζαν αδιάφορα. Είναι γενικά αποδεκτό σήμερα ότι αν το κράτος δεν επιδοτεί τα δρομολόγια, τότε νησιά, όπως τα δικιά μας, δεν θάγουν συγκοινωνία. Για τον λόγο το ασφαλέστερο να πούμε ότι, από τις δηλώσεις δρομολογίων που έγιναν για το 2003-2004 και ανέχονταν σε 288(!), ΟΥΤΕ ΜΙΑ δεν αφορά τα Κύθηρα. Αν υπήρχε κέρδος, όπως «καθαρίζαν» διάφορες «αγοραζόμενες» προ ετών, δεν θα βρισκόταν έστοι ΕΝΑΣ με δηλώσει ελεύθερη δρομολόγηση στη γράμμη; Ή είναι όλοι ηλίθιοι να «χάνουν» εισαγωγές; Αντά τα έχουμε χάσει πλεονάζουσες. Και στο θέμα αυτό, βέβαια, μία λύση φαίνεται ορατή και την γράμμω και αυτήν πέρσι. Η σύναψη δετών συμβάσεων, έτσι ώστε οι αεροπλάνα να έχουν ενδιαφέρον και βελούδινα και να προχωρούν σε επενδύσεις. (Άλλως θα κινούνται όλο και πλέον «αρχαία» πλοία μέχρι να γυρίσουμε στις... ενετικές γαλέρες). Τη λύση αυτή τελικά πρότεινε ο Υπ. Αιγαίου στην Ε.Ε. και το Φεβρουάριο έγινε δεκτή και μάλλον βαδίζουμε σε εφαρμογή της, αλλά από την

ΑΓΩΝΙΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΑΓΟΝΕΣ

περίοδο 2004-5, καθώς η γραμμοκρατία αρχεί λυγισμό(!). Ελπίζουμε αυτό να μην αφορά μόνο τις γραμμές Αιγαίου (το φοβόμαστε κι αυτό), αλλά και του ΥΕΝ. Και βέβαια θα είχε νόημα αν κάποτε το κράτος αποφασίσει να γίνει καλοπληρωτής και όχι «μετασυστής», όπως γράφουμε στη διτλήνη στήλη, αλλιώς και εκατομμυρίων συμβάσεις μπορεί να κάνουν αν δεν πληρώνουν κι ως την ώρα θα πωζήσουν κι οι αεροπλοϊκές επιχειρήσεις και ξανά-μιαν'! αρχίζουμε πάλι απ' την αρχή για να βρισκόμαστε σε δουλειά.

Κι ως μην ξεχνάμε ότι οίγουρα υπάρχουν ευθύνες από την πλευρά του Υπ. Οικονομικών για την κατάντη της ΑΝΕΝ να ψάχνει να βρει δάνειο από Τράπεζα με εγγύηση την επιδότηση για να πληρώσει τις υποχρεώσεις της. Όμως αυτό σημαίνει πρακτικά ότι κάθε ευρώ κοστίζει περισσότερο, έτσι ώστε αντί να εισπράττει 100 π.χ. από την άγωνα, όταν τα εισπράττει, να καταβάλλει απ' αυτά τα 20 για τόκους, ενώ τα καινούια αιτήθησαν κατά 45% από τον Ιανουάριο 2003. Ούτε και είναι φαινόμενο σοβαρού κράτους να ζητείται η παρεμβάση Δημάρχων, Επαρχών, Βουλευτών και παρόμοιων για να πληρώνει το κράτος έθραυρα όσα χρωστούτα, να παίρνουν οι ναυτικοί

τα χρηματά τους και να κάνει το πλοίο δρομολόγια. Αντά δεν γίνεται ούτε στην Αφρική, όπως λένε για άλλο πρόγραμμα άλλου συνάδελφου! (Για το θέμα αυτό κατέθεσε ερώτηση στη Βουλή ο κ. Β. Μιχαλόπουλος).

ΑΚΙΝΗΣΙΑ ΚΑΙ ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ

Εν τω μεταξύ, ενώ είχε απορρασιωθεί η μηνιαία αμνησία για τις 10 Φεβρουαρίου, η αδυναμία να βρεθεί αντικαταστάτης και η παράταση στην έναρξη δρομολογίων του «Ν. Κύθηρα» για τις 17 Φεβρουαρίου, οδήγησαν το ΥΕΝ να παραταθεί και την αμνησία του «Μυτιλιώτισσα» για την 10η Μαρτίου, οπότε -το πιθανότερο- είναι να αντικατασταθεί από πλοίο της ΑΝΕΚ η συνεργαζόμενη εταιρεία, όπως γράφαμε στο προηγούμενο, αν και τίποτα δεν ήταν σίγουρο μέχρι την τελευταία στιγμή.

Εκείνο που έχει σημασία είναι ότι, η ΑΝΕΝ έδωσε ήδη στη δημοσιότητα τα δρομολόγια της Άνοιξης και του Καλοκαιριού, κάτι που διευκολύνει τα μέγιστα την κίνηση και τον προγραμματισμό του τουρισμού, άσχετα αν αυτός φέτος κινδυνεύει από τα τερτίτια του Μπους και του Σαντάμ. Ο Θεός (και ο Άλλος) να βάλουν τα χέρια τους!

Και σαν να μην έφτανε αυτό!

Φέτος, επειδή δεν αντιμετώπιζαμε, οικονομικά, σημαντικά προβλήματα συγκοινωνίας, πλην των θελαυδών ανέμων, που ήταν σε ημερήσια διάταξη, ένα άλλο πρόβλημα μας επεφύλαξε δυσάρεστη εκπλήξη. Η οδική σύνδεση με το Γύθειο, μετά και την ολοκλήρωση του άξονα Αθήνα - Κόρινθος, είχε γίνει εύκολη και σε 3 ώρες έφτανε κανείς εκεί, έπαιρνε το πλοίο κι έφτανε στα Κύθηρα. Φαίνεται όμως ότι κακό μάτι μας βρήκε. Γιατί, ήρθαν οι καταστροφές του νέου δρόμου στη Νεμέα και τώρα χρειάζεται παράκαμψη, που, πολλές φορές, μπορεί να φτάσει και τις 2 ώρες για 12 χλμ! Για όσους πήγαιναν καμιά φορά από Καλαμάτα, τα καλοκαίρια, τώρα δεν μπορούν καθόλου να πάνε από το νέο δρόμο των δεκάδων δις, γιατί καταστράφη! Πρέπει να πάνε από

τον παλιό και με τον... αρακάτι.

Το πρόβλημα στη Νεμέα, λέει το ΥΠΕΧΩΔΕ, θα αποστασταθεί σ' ένα χρόνο κι ως τότε, ή θα κινούνται υπομονή, όση ώρα κρατά η παράκαμψη ή θα γυρίζουμε στον... Αζλαδόκαμπο και τον... Καλοσοιτη. Όσο γι' αυτούς που προτιμούσαν τη Νεάπολη (θα το σκέφτονται διπλά πλέον. (Ίσως, για όσο χρόνο κρατήσουν οι «επισκευές» στο δρόμο να απαιτούνται δύο δρομολόγια του πλοίου από Πειραιά, όπως και προγραμματίζονται, καθώς πολλοί (θα το προτιμούν από μία Οδύσεια μέσω Πελοποννήσου. Η κακοκαιρία, αλλά και οι... άριστοι κατασκευές έδωσαν άλλο ένα χτύπημα και σ' όσους γλύτωσαν τις άμεσες καταστροφές, όπως τα Κύθηρα).

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ γρασονηέρα στην Αγ. Πελαγία, καινούργια, επιπλωμένη και πλήρως εξοπλισμένη, για όλο το χρόνο. Τιμή λογική. Τηλ. 27360 33231, 27360 33591.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας ή του κτήματός σας, πληρώνετε μεσιτικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 27360-31064 • ΚΙΝ. 6944-363732

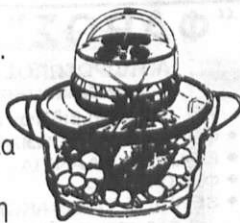
ΠΑΝΑΥΟΤΗΣ
RENT A CAR - MOTORENT - BICYCLE
CANOES - PEDALBOATS
SCHOOL WATER SKI
ΠΑΝΑΥΟΤΗΣ S. DEFTEREVOS
ΧΩΡΑ Τ.Κ. 80100 - ΚΥΘΗΡΑ
KARSAULT 273260 31060 FAX: 27360 31769 • CHORA: 31004 • TSICALARIA: 31551 • AIR PORT: 6944 283757 • AGIA PELAGIA: 33194

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ (ΠΑΡΑΔΟΣΗ-ΠΑΡΑΛΑΒΗ) ΟΧΗΜΑΤΩΝ ΣΤΟ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

- Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.
- Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη



ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. 210-9221686 & 6944-312885

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφη καινούργια κατοικία (μεζονέτα), 160 τ. μ. στον Καραβά, θέση Μάρμαρο. Πληροφορίες: 210 7666376 κ. Στ. Μαυρογιώργη και 27360 33863 (Αύγουστο) κα Plander.

ΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ
ΕΚΔΟΣΕΙΣ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ
ροζα φατσοα
Θησέας 3, Π. Φάληρο
Τηλ.: 010-9810018 κιν. 0972 838494

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο

Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυτιλιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999 σε 4 μεγέθη. Ασημ-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασσετίνα-μπομπονιέρα. Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγορασφας. Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μαρτίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 27360-31368 και στην Αθήνα τηλ. 210-8081521.

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΕΥΛΟΓΗΤΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε."
ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)
Μελανίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπονοματιών
Έπιπλα κουζίνας - σιδερικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολα
Κουρνοξόμο - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΟΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 210-49.22.197 & FAX 210 4902377

ΔΟΜΗ ΕΝ ΟΙΚΩ
Είδη Υγιεινής - Πλακάκια - Μονώσεις
Απ' ευθείας εισαγωγές από Ιταλία

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

Φιλκεραμ-Johnson *Ideal Standard*
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΚΕΡΑΜΙΚΩΝ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

ΙΕΡΩΝΥΜΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ Τηλ: 27360 31791 - Τηλ./Fax: 27360 38391

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΧΛΑΜΠΕΑΣ
ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
ΜΕ ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ
& AIR CONDITION

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ. ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ!
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: ΤΗΛ./FAX: 27360-33366

ΒΕΝΕΤΣΙΑΝΙΚΟ
ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ

ΣΠΥΡΟΣ ΜΕΤΑΛΟΥΔΗΣ

- Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις
- ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ
- Πολύ καλό service - Chef
- Ξενοδοχείου 5 αστέρων
- ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 27360 - 31936

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

Τα επώνυμα των Αντικυθήρων

Τα επώνυμα των Αντικυθήρων μπορεί να είναι λίγα έχουν όμως σημαντική ιστορική αξία, καθώς δείχνουν την προέλευση των οικογενειών που κατοικούν στο νησί

Στο βιβλίο μας «Κυθηραϊκά επώνυμα, ιστορική, γεωγραφική και γλωσσική προσέγγιση», αναφέρονται, συνοπτικά, και τα επώνυμα των Αντικυθήρων, ενώ και οι Κυθηραϊκά επώνυμα έχουν γίνει αναφορές σχετικά με ιστορίες που σχετίζονται με το νησί των Αντικυθήρων (π.χ. Πετρούτσιος).

Από τα επώνυμα των Αντικυθήρων, τα περισσότερα προέρχονται από την Κρήτη (Αλεβιζάκης, Ανδρόνικος, Γαλιανάκης, Γαλιάτσος, Κατσανέβης, Κωνηγαλάκης, Λιγοφυσάκης, Νικολακάκης, Πατακάκης, Πάτερος, Πλουμίδης, Προγουλάκης και Χαρχαλάκης). Επί συνόλου δηλ. 17 επωνύμων τα 13 προέρχονται από την Κρήτη. Ένα (Γαλιάτσος), εμφανίζεται την ίδια περίοδο ετος και στα Κύθηρα, κι αυτό όμως προέρχεται από την Κρήτη. Από τα Κύθηρα προέρχονται 3 επώνυμα (Αλοϊτζός, Γλυτσός και Βενέτης), ενώ ένα (Φιλοσοφός) έχει προέλευση τη Ρωσία. Εκείνο που είναι ενδιαφέρον, όσον αφορά

τα επώνυμα του νησιού αυτού, είναι ότι δεν έχουν «παρελλόν», στ' Αντικύθηρα, καθώς η μακρά ερήμωση του νησιού (τέλος 15ου-τέλος 18ου αι.) άφησε ένα μεγάλο κενό στην ονοματολογική ιστορία του τόπου, ενώ δεν υπάρχει σύνδεση με την κατάσταση που υπήρξε πριν το 15ο αι., με αποτέλεσμα τα χρώνια αυτά να είναι πλήρως στο σκοτάδι. Θα είχε ενδιαφέρον αν επιχειρούσε κάποιος να ανασυνθέσει την τοπική ιστορία με νέα ιστορικά στοιχεία για τα χρώνια πριν το 15ο αι. και είναι βέβαιο ότι αυτό θα προσέφερε αρκετά και στην ονοματολογική ιστορία του νησιού.

Στη συνέχεια παραθέτουμε πίνακα με τα επώνυμα που παρατηρούνται στ' Αντικύθηρα και τη διασπορά τους και για τα οποία έχουμε αμερόσημο ξεχωριστές σελίδες στο βιβλίο «Κυθηραϊκά επώνυμα», που προαναφέραμε. **Αλεβιζάκης, Αλοϊτζός, Ανδρόνικος, Βενέτης, Νικολακάκης, Πατακάκης, Γλυτσός, Κατσανέβης (-άκης), Κωνηγαλάκης, Λιγοφυσάκης, Νικολακάκης, Πατακάκης, Πάτερος (-άκης), Πλουμίδης, Προγουλάκης, Φιλοσοφός, Χαρχαλάκης.**

M.Π. Καλλιέργος

Βαρυχειμωνιά με συνεχείς βροχές και θεελλώδης ανέμους

« από τη σελ. 1

την ανάληψη των θεελλώδων νοτιάδων, που χαρακτηρίζουν στο τέλος Ιανουαρίου με τους βοριάδες του Φεβρουαρίου.

Ακόμη και το κρύο όμως ήταν τοις άλλοις, καθώς στο διάστημα από 21-24 Φεβρουαρίου, τις προηγούμενες οι θερμοκρασίες εμεινόντο λίγο πάνω, αλλά και λίγο κάτω στο 0, ενώ χιονισε ελαφρά.

Όσον αφορά τις βροχές, η χαρά όσον αναζητούσαν οι κάτοικοι για τις ελλείψεις στο νερό, λόγω και των χαμηλών, αλλά και άστατων βροχοπτώσεων, έγινε εδωθή η αντηλία, όταν οι βροχές άρχισαν να δημιουργούν περβήλιμα. Επειδή δεν υπήρχαν επαρκή διαστήματα με ξηρό καιρό η γη δεν μπορούσε ν' απορροφήσει το νερό που έπεφτε, με αποτέλεσμα να πλημμυρίζουν οι δρόμοι και τα χωράφια. Τοιχοπέσεις που άντεχαν δεκάδες χρόνια καταρρέθηκαν, καθώς τα έδαφη έγιναν χλωρά από τις βροχές, δρόμοι έβλεπαν και άλλα χαρακτηριστικά με δυσκολία. Το κακό εδώ είναι ότι οι δημοτικές αρχές και η Νομαρχία δεν θα έβρισαν σύντομα σε ποιά περίπτωση να πρωτοεπιφέρουν, αφού παντού υπήρχαν μικρά ή μεγάλα περβήλιμα. Και το κακό είναι ότι, όπου οι πεμονίτοι τοίχοι ανήσουν σε υπερκαίμενα χωράφια ιδιωτών, που οι πιο πολλοί λέγονται, αδιαφορούν ή αδυνατούν ν' αποκαταστήσουν τις ζημιές, δημιουργείται περβήλιμα σε όλους όσους διέρχονται από τα συγκεκριμένα σημεία.

Φυσικά δεν λείπουν και οι υπερβολές, αλλά δεν είναι και λίγες οι περιπτώσεις που οι ζημιές θα φανούν μετά από πολύ καιρό. Σημαντική δε ασπίδα της κατάστασης θα γίνει γύρω στον Απρίλιο η λίγο αργότερα. Είναι όμως παρήγορο τουλάχιστον μέχρι τώρα, ότι δεν είχαμε στα Κύθηρα ζημιές τέτοιου είδους, όπως σε άλλα μέρη της Ελλάδας. (Το μεγαλύτερο, ίσως, θήμα ήταν ο θόλος του καμπαναριού της Παναγίας Ελεούσας στα Φοκίσια, που έπαθε σοβαρές ζημιές από κερανό).

Να καταλήξουμε με την προοπτική ότι όλοι οφείδουν να δουν τις περιπτώσεις που τους αφορούν με πνεύμα εποικοδομητικό και να μην τα περμεινούν όλα από το κράτος ή τις αρχές, αφού, ούτε προετοιμασμένοι ήταν για όλα τούτα, ούτε κι έχουν τα μέσα να παρέμβουν παντού. Από την άλλη μεριά το «κοινωνικό» σ' αυτές τις περιπτώσεις το έχει Άλλος, που δεν προσέδοποιεί, ούτε και αντιστοιχώνει τις προβλέψεις Του. Γι' αυτό καλό είναι να έχουμε πάντα κατά νου ότι τ' ασκαρία ή παράδοξα καιρικά φαινόμενα δεν είναι μόνο στην τηλεόραση, αλλά μπορεί να χτυπήσουν και τη δική μας πόρτα και γι' αυτό καλό είναι να μην παρβαρίζουμε τη φύση, νομιζόντας ότι ο άνθρωπος μπορεί να τα κάνει όλα, χωρίς επιπτώσεις.

Ελεύθερα

Οι «Ευεργέτες»

Είναι αλήθεια ότι μας είναι ιδιαίτερα δύσκολο να καταλάβουμε βέβαια ποιές λογικές θα πρέπει να θεωρήσουμε κι εμείς ότι οι τοπικές αρχές πρέπει να εξομειωθούν με τους...ευεργέτες, επειδή εγκρίθηκε το σχέδιο Χώρας. Ιδίως μάλιστα, όταν αυτοί που το ζητούν ανήκουν σ' αυτές ακριβώς τις αρχές. Και παρόλο που λίγο πιο πάνω οι ίδιοι γράφουν ότι το σχέδιο πέρασε από «σαράντα κύματα» και χρειάστηκαν 20 χρόνια για να εγκριθεί! Ό,τι έκαναν, λοιπόν, οι τοπικές αρχές αυτά τα 20 χρόνια για να «πείσουν» το κράτος να κάνει τη δουλειά του, δεν ήταν μέσα στα καθήκοντά τους για τα οποία και εκλέγονται! Από πού και ως πού να εξομειωθούν με τους...ευεργέτες; Μάλλον εξηγήσεις θα έπρεπε να τους ζητηθούν για την καθυστέρηση κι έπρεπε να τις δώσουν αναφέροντας λεπτομερώς τις ευθύνες του κράτους, αλλά και τις δικές τους, αν υπήρχαν. Εμείς γνωρίζουμε ότι ευεργέτες είναι όσοι αφήνουν τις πεποιτήσεις τους για κοινωνικές σκοπούς, ή αναλώνουν τη ζωή τους σ' αυτούς ή όσους που υπηρετούν τον τόπο τους, χωρίς να αποβλέπουν σε οποιοδήποτε όφελος. Αλλοίμονο αν θεωρείται ευεργέτης π.χ. ο αστυφύλακας που πιάνει τον κλέφτη, ο δάσκαλος που διδάσκει ή ο κοινοτάχης που διορθώνει τους σωλήνες της ύδρευσης. Αυτά είναι μέσα στα καθήκοντά τους για τα οποία μάλιστα έχουν δώσει όλο στο Σύστημα. Ας μην τραλαβούμε τελειώς, λοιπόν. Αρκετά «κουρά» ακόμη δεξιά-αριστερά, ας μείνουμε μόνο σ' αυτό.

Η οικογένεια Πρινέα στο Κουσουνάρι

Πριν 1,5 χρόνο είχαμε δημοσιεύσει άρθρο της συνεργάστριάς των «Κ» Ελένης Χάρου-Κορωναίου για την εκκλησία Παναγία η Πρινιάδικη. Ο κ. Αν. Πρινέας από το Κουσουνάρι, συντζος Γυμνασιάρχης, μά έστειλε μερικά γενεαλογικά στοιχεία, συμπληρωματικά για το, μετά τον επισκοπότημο στο άρθρο χρόνο, διάστημα. Τα δημοσιεύουμε, καθώς υπάρχει περίπτωση να ενδιαφέρουν απογόνους της οικογένειας από τη Διασπορά.

Αναστάσης Μηνά Πρινέας, Σταυρούλα Αναστασία Διακοπούλου-Πρινέα, Θεόδωρος Αναστ. Πρινέας (1870) Dallas, Τέξας (ΗΠΑ), Λεμονιά Αναστ. Πρινέα (Αίγυπτος), Ανδρέας Αναστ. Πρινέας (Σμόνη), Μηνάς Αναστ. Πρινέας (Απεβ. σε βρεφική ηλικία), Ελένη Θεοδ. Πρινέα, συζ. Θεοδώρα, Σταυρούλα Θεοδ. Πρινέα, Αναστάσιος Θεοδ. Πρινέας, Δημήτριος και Ευαγγέλιος Θεοδ. Πρινέας, Los Angeles (ΗΠΑ), Γεώργιος (Μάριος) Βαϊάνος, υιός Λεμονιάς (Πρινέα), Θεόδωρος Αναστ. Πρινέας.

1848: Ιερεός Μηνάς Πρινέας, Ιερομόναχος Νικόλαος Πρινέας,

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ** έφερε τώρα και την **ΤΑΧΥΤΗΤΑ**. ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ. Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και **ΓΡΗΓΟΡΑ** και **ΠΟΙΟΤΙΚΑ**. **Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, ΕΓΧΡΩΜΗ ή ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ** να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ**

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 31226, 31663, 31951

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ

FAROS

Στοχεύοντας πάντοτε στην όσο το δυνατόν καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε καταφέρει το όνομα **FAROS** να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αρχειοθέτησης

A. ΚΑΤΣΩΝΗ 4 & ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ, ΛΑΙΜΟΣ (Δίπλα στο αεροδρόμιο)
T.K. 174 56 • ΤΗΛ. 210-98.42.064, 210-98.42.065 • FAX: 210-98.42.066

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL

δυναμικότητα 3.000 κιλών ελαιοκάπτου ωριαίως



Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου

Τώρα και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

PLEXIGLASS

ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΜΕΤΑΞΟΥΠΙΕΣ
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΝΕΟΝ

ΛΑΜΙΑΣ 2 - ΑΡΧΥΡΟΠΟΛΗ Τ.Κ. 16452 (Δίπλα στο CONTINENT)
ΤΗΛ. FAX: 210-99.68.573

ΠΛΑΤΙΑ ΑΜΜΟΣ, παραθαλάσσιο οικόπεδο 2100 τ. μ., συντ. δόμησης 0,6, Πανοραμική θέα, κατάλληλο και για επαγγελματική επένδυση. Πωλείται ολόκληρο ή το ήμισυ 115.000 €. Τηλ. 6944 325571.

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ

"ΛΑΝΟΣ"

Άνετα διαμερίσματα με θέρμανση, τηλεόραση και όλες τις ανέσεις.

Ιωάννης Π. Γαλιζάρης

ΠΟΤΑΜΟΣ
Τηλ. 27360 - 34290
210 - 6542448
Κιν. 6977 - 771263

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ

ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στο κρεπωλιό μας στο ΛΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε εκτός από κρέατα εκλεκτής ποιότητας, άγριο κατσικί κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθήρων

ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Δ. ΦΑΛΣΚΑΣ
ΤΗΛ. 2736031901 - 31902 - 33665

αρτοποιείο

"ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ"

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 27360 - 38154

Τα προϊόντα μας διατίθενται από την αλυσίδα καταστημάτων A+B Βασιλόπουλος και

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 210-4112526 & ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 210-4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 210-4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 210-4175524
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 210-4132183

"ΦΑΡΟΣ"

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ "SHARP"

TAMEIAKΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

- ♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
- ♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
- ♦ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
- ♦ SERVICE TAMEIAKΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ "SHARP"

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 27360 - 33130

Παρτηθή ο κ. Αντ. Τριφύλλης από το «Τριφύλλειο»

Την παραίτησή του από το Δ.Σ. του «Τριφύλλειου» Ιδρύματος υπέβαλε ο κ. Αντ. Τριφύλλης, καθώς, επαγγελματικοί λόγοι τον ανάγκασαν να βιώσεται πολύ καιρό εκτός Αθηνών. Στη θέση του εξελέγη ο γιατρός-πνευμονολόγος κ. Σπ. Τζάννης.

Ο κ. Τριφύλλης απέστειλε προς τον Πρόεδρο του Ιδρύματος Καθηγητή κ. Ι. Στρατηγού επιστολή κι ο τελευταίος του απάντησε ευχαριστώντας για τη συνεργασία τους. Οι επιστολές που ανταλλάχθηκαν παρατίθενται στη συνέχεια:

Η επιστολή του κ. Τριφύλλη

Κύριε Πρόεδρε,
Με την παρούσα θα ήθελα να σας γνωστοποιήσω την παραίτησή μου από το Δ.Σ. του Τριφύλλειου Ιδρύματος. Δυστυχώς λόγω προσωπικοί και επαγγελματικοί με υποχρεώνουν σε συχνή απουσία από την Αθήνα, με αποτέλεσμα να μην δύναμαι και εκπληρώσω τα καθήκοντά μου. Θα ήθελα να σας ευχαριστήσω για την απρόσκοπτη και δημιουργική συνεργασία τόσο με σας, όσο και με τα μέλη του Δ.Σ. στον χρόνο που πέρασε και να ευχηθώ καλή δύναμη και επιτυχίες όμως μέχρι τώρα για τον χρόνο που θα έρθει. Τον λίγο χρόνο που είχα την τιμή να συμμετάσχω στο Δ.Σ. είχα την ευκαιρία να διαπιστώσω από κοντά την εκπληκτική εργασία που έχει πραγματοποιηθεί από το Ίδρυμα για το καλό των Κυθήριων, να εκφράσω την ευγνωμοσύνη μου για τους εργαζόμενους σε αυτό και στο Γηροκομείο, αλλά και σε σας προσωπικά για τον άμωγο τρόπο Διοίκησης. Θα ήθελα να σταθώ με ιδιαίτερο

θαυμασμό στην συνετή, ανιδιοτελή και αποτελεσματική εργασία-προσφορά του κ. Δ. Κόμη, στον οποίο όλοι οι Κυθήριοι θεωρούμε ότι οφείλουμε αμέριστη ευγνωμοσύνη.

Με τιμή
Αντώνης Τριφύλλης
Η επιστολή του κ. Στρατηγού

Αγαπητέ κ. Τριφύλλη,
Το Διοικητικό Συμβούλιο του Ιδρύματος «Τριφύλλειο Νοσοκομείο Κυθήρων» και η Γενική Συνέλευση του Ιδρύματος που συνήλθε στις 4 Φεβρουαρίου 2003 έλαβε γνώση της επιστολής σου της 16-12-2002, με την οποία μας ανακοίνωσες τους λόγους, οι οποίοι σε αναγκάζουν να παραιτηθείς από μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου.

Αναγνωρίζουμε τους λόγους οι οποίοι σε οδήγησαν εις την απόφαση αυτήν και παρά την ειλικρινή επιθυμία μας να σε έχουμε κοντά μας ως συνεργάτη και εκπρόσωπο της οικογενείας του μεγάλου ευεργέτη μας Νικολάου Ι. Τριφύλλη, δεν μας επιτρέπεται να σου φέρουμε δυσκολίες εις την επαγγελματική σου πρόοδο.

Σε ευχαριστούμε για τα θετικά λόγια της επιστολής σου και ευχόμαστε ειλικρινά, όταν οι ασχολίες σου το επιτρέψουν, να επανέλθεις και πάλι εις το «Τριφύλλειο».

Με πατριωτικούς χαίρετισμούς
Ο Πρόεδρος
Ιωάννης Δ. Στρατηγός

Οικόπεδο στο Νιοχώρι Καρβά, μέσα στο χωριό, με θέα θάλασσα, 1 στρ. Τηλ. 210 9519569 και 27360 33288.

Φωτογραφικές Μνήμες



Μια εξαιρετική φωτογραφία από το «θησαυρό» που ανέσχυε ο Γιάννης Σταθάτος από το φωτογραφικό αρχείο του Παναγιώτη Φατιά-Φουριάρη. Η φωτογραφία παρουσιάζει μια πόζα από βαπτισία και χρονολογείται στη δεκαετία του 1920. Αξίζει να προσέξει κανείς τα ενγλωττα βλέμματα όσων ποζάρουν στη φωτογραφία. Σίγουρα πολλοί παλαιότεροι θα διακρίνουν στα πρόσωπα της φωτογραφίας γνωστά πρόσωπα από συγγενείς ή φίλους μιας εποχής που φαίνεται τόσο πολύ μακρινή από τη σημερινή, αλλά δεν είναι και τόσο. Εξαιρετική η δουλειά του φωτογράφου και θα πούμε άλλη μια φορά συγχαρητήρια στο Γιάννη Σταθάτο για τη δουλειά του και το μεράκι του, να σώσει αυτό το πολύτιμο υλικό.

Στα 40€ το εισιτήριο της αγόνας

Οι άγονες της Αεροπλοΐας και μια πρόταση

← από τη σελ. 1

ακόμα ότι τα «Κ» είχαν ετισημάνει την παράλειψη (είναι η πιό επικριτική έκφραση) να μην περιλαμβάνονται τα Κύθηρα στην αρχική πρόταση στην Ε.Ε. για τις άγονες με αποτέλεσμα να ξεκινήσουν πέρσι οι απαράιτητες ενέργειες, που είχαν ευτυχή κατάληξη.

Έχουμε όμως μία ακόμη παρατήρηση προς το Υπ. Μεταφορών και την Ολυμπιακή Αεροπλοΐα, την οποία είχαμε γράψει πριν ένα χρόνο περίπου, αλλά και σ' αυτό ουδείς έδωσε σημασία. Αφού ελήφθη που ελήφθη απόφαση και για «κάθετους» προσορισμούς και συνδέσεις, όπου υπάγονται τα Επτάνησα με τα δρομολόγια Κέρκυρας-Ακτίου-Κεφαλονιάς-Ζακύνθου, αλλά και Ακτίου-Σητείας, δεν έπρεπε να εξετασθεί η περίπτωση να συνδεθούν και τα

Κύθηρα με τον «ιστορικό» τους χώρο, έστω μια φορά την εβδομάδα. Γιατί ήταν -και είναι- ευκαιρία να έχουμε μία σύνδεση με τα Επτάνησα και μία με Κρήτη (έστω και στη Σητεία), που θα τότε νοση σημαντικά μία ανυπαρκτή σήμα γραμμή, που μπορεί όμως να άνοιγε προοπτικές για το μέλλον, όπως γίνεται πάντα. Γιατί μια σωστή κίνηση του κράτους να θεσπίσει αυτές τις γραμμές και να

τις επιδοτεί να μην έχει -έστω η μία- σύνδεση με τα Κύθηρα; Νομίζουμε ότι οι τοπικές αρχές θα πρέπει άμεσα να ξεκινήσουν ενέργειες στους αρμόδιους παράγοντες, ώστε, τουλάχιστον η γραμμή Κέρκυρας-Ζακύνθου να επεκταθεί μέχρι την εσχάτη των Επτανήσων. Μια φορά την εβδομάδα θα είναι κι αν σ' ένα χρόνο δεν έχει πιάσει το πείραμα ως το ξαναοιχηθήσουμε τότε.

Rooms for rent **ΑΝΤΩΝΗΣ Π. ΚΑΤΣΟΥΛΗΣ**
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΡΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΤΗΡΑ (Τοποθεσία Σκαμνία)
ΤΗΛ.: 27360-34359 - ΤΗΛ. FAX: 27360-34387 - ΚΙΝ.: 6945 216173

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ
ΣΥΜΒΟΛΙΟΓΡΑΦΟΣ
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 210-41 74 867 - 210-41 12 417 - 21041 78 549

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
«ΤΟΞΟΤΗΣ» (Γιάννης Καραβουσιάνος)
ΛΕΙΒΑΔΙ: ΤΗΛ. 27360 - 31780 & 27360 - 31781
ΑΘΗΝΑ:
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΔΗΜ., ΤΡΙΤΩΝΟΣ 18, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 210983457
ΛΥΚΟΥΔΗΣ ΔΗΜ., ΑΓ. ΛΑΕΛΑΝΔΡΟΥ 61, Π. ΦΑΛΗΡΟ, 2109843823
ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ ΓΕΩΡ., ΔΗΜΗΤΡΑΚΟΠΟΥΛΟΥ 61, ΚΟΥΚΑΚΙ, 2109220188
«ΦΟΥΡΝΟΣ ΒΕΝΕΤΗ», ΒΕΪΚΟΥ 8, ΓΑΛΑΤΣΙ, 210 2134080
ΑΙΚ. ΣΟΦΙΟΥ, ΝΙΚΗΤΑ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, 2104172935
ΚΟΚΚΟΡΗΣ Γ., Θ. ΓΟΥΝΑΡΗ 112, Α. ΓΥΦΑΔΑ, 2109615246
Η ΓΝΩΣΤΗ ΤΑΒΕΡΝΑ «ΤΟΞΟΤΗΣ» ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

Ανδρέας Γ. Μεγαλοοικονόμου
Χειρουργός Οδοντίατρος, M. Med. Sci
Μετεκπαίδευση στη Χειρουργική Στόματος
Master of Science Πανεπιστημίου Sheffield, Αγγλία
ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ (Θησέως) 105 • 17672 ΚΑΛΛΙΘΕΑ
ΤΗΛ.: 210 95.30.149

ΚΥΡΙΑΚΗ Γ. ΣΤΑΘΗ
• Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης
• Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
• Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης
ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΑΘΗΣΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΗΤΙΚΟΥ & ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ
Ζωσιμαδών 15 Τηλ. Ιατρείου: 210-41 73 272
185 31 Πειραιάς Τηλ. οικίας: 22990 88310

ΧΡΩΜΑΤΑ • ΣΙΔΗΡΙΚΑ • ΕΡΓΑΛΕΙΑ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 27360-31757

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ. ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ
ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΛΕΤΩΝ (ακαλόπητες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ
ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - ΒΟΣ ΟΡΟΦΟΣ- ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 210-5235373 - 210-5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 210-9026043

Γραφείο Γενικού Τουρισμού ΔΡΑΚΑΚΗΣ ΤΟΥΡΣ
Αναλαμβάνονται εκδρομές εντός και εκτός νήσου Κυθήρων
Εκδόσεις εισιτηρίων ANEK LINES, ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ Αεροπορίας και Flying Dolphins
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 27360-31160, 31860 - FAX: 27360-31760
Κιν. 6932 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 210-2137237

Ψησταριά - Ουζερί ο ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ
Η ποιότητα στο φαγητό
Ανοιχτά όλο το χρόνο
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. 27360-33519

ΡΟΔΟΝ
★ ΕΞΟΡΡΟΧΑ
★ ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ
★ ΧΡΥΣΑ
★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 27360-33 172 - 33 106

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ - Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ
• ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
• ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
• ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκπορευόμενο σκυρόδεμα/Guniting)
• ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
• ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
• ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΛΑΕΙΣ
ΑΘΗΝΑ: ΤΟΣΙΤΣΑ 6, τηλ.: 210-3836724
ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 27360-33586, 33077

Λοιμώδη νοσήματα στα Κύθηρα το 19ο αι.

Τα παλιά τα χρόνια 3 φορές ταλαιώναν τον τρομαχτικό πληθυσμό του νησιού μας. Η κοροσάριβλα, η πείνα σε περιόδους αφορίας και οτιδήποτε, αλλά και σαν συνέπεια των περιπετειών επιδημιών και η αρρώστια, η λοιμία.

Και οι 3 συμφορές ενέσκησαν στο νησί μας επανειλημμένα και η ανώνυμη τους δημοσίευση πλθίως από παρωμίες, δεισιδαιμονίες, προλήψεις, θηύλους και παραδόσεις.

Παρ' όλα τα μέτρα των αρχών και επί Βενετοκρατίας και επί Αγγλοκρατίας για να αποτρέψουν το κακό φαίνεται ότι τα Κύθηρα σύμφωνα με μαρτυρίες δοξαριασθραν πολύ, μέχρι βαθμού εξάθλιωσης και μερικής ερήμωσης κατά το 16ο, 17ο, 18ο αι. Μοναδικό καταφύγιο και παρηγοριά εύρισκαν στην Παναγία τη Μικτιδιώτισσα, στον Όσιο Θεόδωρο και την Αγία Ελέα. Οι ληρικοί στίχοι στις ακολουθίες τους, φανερόνουν τη λαχτάρα και την ελπίδα σε ώρες μεγάλης δοξασιάς.

Σχετική με την πείνα και τα λοιμώδη νοσήματα στα Κύθηρα είναι η εξαιρετή εργασία της ιστορικού ερευνητριάς Μαρίας Παταμιάνη «Αμιοί και λοιμοί στα Κύθηρα. Η στάση των Βενετικών αρχών και του πληθυσμού 16ος-18ος αι.». Στο βιβλίο του Ιωάννη Κασμάτη «Από την παλαιά και σύγχρονη Κυθηραϊκή ζωή» αναφέρονται Κυθηραϊκοί θηϊοί, σύμφωνα με τους οποίους 3 φορές (η Ενλόγια, η Πανοϊάλα και η Χολέρα) επισκέφθηκαν επανειλημμένα τα Κύθηρα για να θηϊώσουν τους κατοίκους, και τραγούριζαν στο Κατόνιο και τις εμπόδιζαν ο Αντώνιος ο Φαροζήνης, η Ειρήνη η Κοκκίνα και η Μαρία η Μαρκοπούρα, δηλ. ο Άγιος Αντώνιος, η Αγία Ειρήνη και η Παναγία η Μικτιδιώτισσα με το μελανό πρόσωπο.

Σε νεότερα χρόνια η αγγλική διείσδυση έπαινε ανωτιρότατα μέτρα για την προστασία της υγείας των κατοίκων. Είς την Αγία Πελαγία, Αυτάκιονα και Καράβι λειτουργούσαν υγειονομεία και κάθε πλειούμενο που προσήγγιζε, έφραζε να περσίσει από το σχετικό έλεγχο. Εάν προερχόταν από καθαρές περιοχές επέτρεπαν «ελευθέρην κοινωνίαν» δηλ. οι επιβάτες και το πλήρωμα μπορούσαν να ελευθεροκοινωνήσουν. Εάν όμως το πλοίο προερχόταν από επιλόερα μέση, ή οπωσδήποτε από ύποπτες για ασθένειες περιοχές, σύμφωνα με τις

οδηγίες που είχαν οι αρχές, τότε έμπαινε σε καραντίνα δηλ. τελούσε «από κάθαρσιν», η οποία μπορούσε

Γράφει η ΕΛΕΝΗ ΧΑΡΟΥ-ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

να κρατήσει και 25 ημέρες. Στο διάστημα αυτό, εάν κάποιος ήταν μολυσμένος θα εκδηλώνονταν τα συμπτώματα της ασθένειας.

Παράλληλα οι αρχές είχαν οργανώσει ολόκληρο δίκτυο για τη φύλαξη των αρχών με βαρδιάνους, οι οποίοι στρατολογούνταν υποχρεωτικά από τους ντόπιους κατοίκους με καταλόγους από τα χωριά, οι οποίοι

χειρονοργία ιατρούς βεβαίω ότι ο Δημήτριος Μότης ποτέ Παναγιώτη, είναι ευλογημένος ήγουν έβγαλε την ψηφισή ενυλογιάν από προαερασμένους χρόνους

τας 1862 τέσσερες Ιανουαρίου Παναγιώτης Γαβριήλς ποτέ Θεόδωρου βεβαίω

Πρός τών ευγενέστατων κύριων σι-νύου Ιούλιου Κασμάτη και έμφραξε της εκκληρωτικής αστυνομίας τας 14 Νοεμβρίου 1831 έστω είς ίδιον ότι του Δημήτρι Αλαζαίτου ποτέ Μανώλι δίω πεδία ενγάλανε την ευλογία και ήνε στώ στρώμα, ενές τω βράδι τώ έμαθα



Τα Αλαζαρέττα στο Καψάλι, όπως χτίστηκαν κατά την αγγλοκρατία. Τώρα τα συγκρότημα είναι στα χέρια ιδιώτη από τη Γαλλία, μετά από αδυναμία των αρχών να τα αποκτήσουν και να τα αξιοποιήσουν. Εδώ γινόταν η «υποκάθαρσις» των ταξιδιωτών. (Φωτ. Αρχ. «Κ»)

εφίναγαν με σειρά τις ακτές ώστε να μην προσεγγίζει παράνομα κανένα πλοίο για τον κίνδυνο μετάδοσης ασθένειών και όχι μόνο.

Παρόλα τα μέτρα όμως έχομε μαρτυρίες για λοιμώδη νοσήματα κατά το 19ο αι.το 1831. Το 1862 έξοπασε επιδημία Ενλόγιας. Το μαρτυρούν τα ραπόρτα που σφίσχαν από ιατρούς και προεστούς των Μητάων, Αρωναδιών, Βισαριδιών, Λογθετιανικών. Ο προεστός του χωριού που ήταν σε άμεση επαφή με τη αστυνομική αρχή όφειλε να ειδοποιήσει και να τοποθετήσει κατώτερα αστυνομικά όργανα να φρουρούν τα στίπια των ασθεών.

(Σημ. «Κ»). Τα έγγραφα δημοσιεύονται στη μορφή που γράφτηκαν). 'Ο υποφενόμενος της Κατοίερας

Ταύτα και μένο με όλων τω σέβας Μανώλης Κορώνης προεστός τώ χωριού Βισαριδών δουλιζώας σās γάφω

Το 1851 έξοπασε επιδημία Ιλαράς (έλεση). Τα σχετικά ραπόρτα αναφέρουν περιστατικά:

Κύθηρα χωριόν Μυλοπόταμο τας 13 Μαΐου 1851

Ευγένη Κύριε Διευθυντή της εκτελεστικής αστυνομίας Σās κάμνω γνωστόν ότι αίνα πεδή του Ιωάννη Ζερβού ποτέ Δημητρίου Μαρουσι, οι κυνότης κυνολογί ότοι έχει έλεροι, πλίν εγώ δέν γνωρίζω οι αίτερι είναι, οι άλοι άρόσσια, έποιδή δέν είμαι ιατρός, οι κυνότης όμος λέγη, ότοι είναι έλε-ρι.

μένο με όλων τώ βαθιτάτων σέβας ό Παναγιώτης Καριδής του Νικολάου Προσορνός Προεστός

Ευγενέστατε Κύριε λαμβάνω την τιμή νά σās φανερόσο ότι είς το χοριόν τώ Ποταμού έχουν έλερη τρία όσπια και δίω τώ κάνο γνωστό είς την ευγενία σας.

μένο ταπινός δουλος Βενετιάνος Παναρέτος Προεστός τού χοριού Ποταμού τας 25 Μαΐου 1851

κίθηρα χωριόν Σταθιάνικα τας 28 Μαΐου 1851

Προς τών κύριων διαφθεντε[ε]τή τού τόπου προσορνό Σās κάνο γνωστό ότι είς την περιούην μου, είς τώ χοριόν Σταθιάνικα, έπηάστρικα εί γηνί του Δημητρίου Στάθη ποτέ πατά Μάρκο άπό έλερες, και κημάτε κατάκητη, την όπια έπήγα και την είδα και δηά ετούτο σας γνωστοποιή προς κηνη ήδησιν

Προς την εκτελεστικήν άσπτηνομήαν

Μάρκος Στάθης προεστός Καρβουνάδων Κίποτε ο φώβος της αρρώστιας όδηγει σε υπερβολές, υποτίετες και κοινωνική απομόνωση. Το 1843 υπόχρη υποψία λέτρεας (λόβια) στον Ποταμό.

Τή 5 Αυγούστου 1843

Πρός τώ ευγενέσι Οσφρίκιον της εκτελεστικής 'Αστυνομίας και ύγιείας Κρίνω γρέος μου να σās φανερώσω ότι είς το χοριόν μου Ποταμόν γη-τόνιο 'Παριοτήσης εύρίσκειται ό Αναστάσιος Κορφιότης ποτέ Παναγιώτη, ό όποίος ύποπτεύεται από πολλούς ότι πάσχει από λώβια, τώρα ισάστως ύποπτεύεται ότι έτοκαρίσθει από τώ ίδιον πάθος και ή Μαρία Βελώνη ποτέ Θεόδωρου και αυτό τούτο παρατήρησας και εγώ έστοχάσθην ότι πρέπει να ύπόκειται ό Κορφιότης και ότι ή Μαρία ίσως

Διά τούτο τώ αναφέρω προς την ευγενειαν σας δι' άσφάλειάν μου μένο της ευγενειας σας

Δουλος ταπεινός Δημήτριος Μασέλος διά τόν άγρεάματων Αλιζάνδρον Καλιγέρον Προεστότα Ποταμού

Το 1838 κάποια περίεργα συμπτώματα εμφανίζονται σε μια οικογένεια, με θανατηφόρο κρούσμα.

Κύθηρα 10 Δεκεμβρίου 1838

Πρός τώ όφικον της 'Εκτελεστικής 'Αστυνομίας Κυθήρου

Λαμβάνω την τιμή νās ειδοποιήσω ότι ή φαμελία τού άπόντος Νικολάου Κορονίου ποτέ Μανώλη Ψωμά είναι όλοι είς άσθεϊαν ενφνίδειον και άγνώριστον ένα παιδιόν θυληρόν από τά παιδία άπέθανε. Έροτήσας εγώ ποία τάρτα να είναι ή αίτια της άρρωστίας των μου άπεκρίθη ή μητηρ των ότι ύποπτεύεται να είναι από τώ ότι έφραγαν την Πέμπτην αρκετούς μανί-τους.

Εγώ εδιόρησα να σεταριστει τώ όσπίτιον όλων και μένει όστος μένο ταπινότητος δουλος ό έπιστάτης Ποταμού Κόστας Μπαρέας

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ
 Πολ. μηχ/κός Α.Π.Θ.
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
 Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών -επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
 ΤΗΛ. 210-4122348 - 210-4114009

AuTek
 Automation Technology Kythera

Αναστασίουλος Ι. Θεόδ.
 Πιπινιάντζα
 Τ.Θ. 45
 GR-80 100 ΚΥΘΗΡΑ
 Τηλ.: 27360-38121, 0977-865134
 Fax: 27360-38122, 0977-480675

ΣΧΕΔΙΑΣΗ-ΜΕΛΕΤΗ ΣΕ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΟΙΚΙΑΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΑΣΜΟΥ & ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΕΙΔΙΚΟΙ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ ΣΕ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ:

- ♦ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΑΡΑΕΥΣΗΣ ΚΗΠΩΝ
- ♦ ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΤΙΣΜΟΣ
- ♦ ΜΕ ΗΛΙΑΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ SIEMENS
- ♦ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΝΤΑΓΩΓΗΣ & ΕΛΕΙΧΟΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΝΕΡΟΥ & ΑΚΑΘΑΡΤΩΝ
- ♦ ΕΜΠΟΡΙΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΝΑΥΤΙΛΙΑΣ SIEMENS - Merlin Gerin - Telemecanique

«ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ»

Το FILOXENIA APARTMENTS στην ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ απέχει 100 μ. από τη θάλασσα. Διαθέτει διαμερίσματα 1, 2 και 3 δωματίων ιδανικά για οικογένειες. Τα διαμερίσματα είναι εξοπλισμένα με όλες τις ανέσεις για ευχάριστες και άνετες διακοπές (κλιματισμός - TV - Minibar). Στο χώρο της πισίνας μπορείτε ν' απολαύσετε τον καφέ ή το ποτό άσος.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΑΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΜΠΙΣΤΕΥΘΕΙΤΕ ΤΟ ΦΙΛΟΞΕΝΟ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΤΟΥ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ APARTMENTS

Τηλ.: (Αθήνα) 210-4173542, 210-9620763 FAX: 210-4133548 (Κύθηρα) 27360-33100, 33800-802, fax 27360- 33610,

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ/ΝΟΥ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, όος όρ. Ομόνοια, Αθήνα
 Τηλ. 010 5249973 FAX: 010 5244758

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
 ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ Τηλ. 07360 31014

ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ & ΠΡΩΤΕΣ ΥΛΕΣ

Felia

ΕΔΡΑ - ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 42-44 ΔΑΦΝΗ ΤΗΛ.: 210-9027708, 210-9027829

Α' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΕΛ. ΒΕΝΙΣΣΕΛΟΥ 7, ΔΑΦΝΗ ΤΗΛ.: 210-9734295

Β' ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ: ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 379 ΤΗΛ.: 210-9714111

Άνθη - Φυτά
 εσωτερικού και εξωτερικού χώρου
 Καρποφόρα δένδρα

«ΟΑΣΗ»

Φαρδούλη Παναγιωτίτσα
 αναλαμβάνουμε την κατασκευή κήπων και αυτόματο πότισμα

ΦΥΤΩΡΙΟ: Κάτω Λιβάδι (Πηληϊούσιν Συνεταιρισμού)
 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: Πάνω Λιβάδι - Τηλ. 27360 31685, 0972 370302

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 210-2917700

ΕΞΟΠΛΙΑΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτινες - Κουρτινόξυλα
 Σεντόνια - Πετσέτες
 Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη
 ποικιλία - καλές τιμές

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 27360-33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 210-99 32 847

Διοίκηση και Εκκλησία των Κυθίων κατά την Αγγλοκρατία (1809-1864)

Κατά την εποχή της Αγγλικής Προστασίας την εκκλησιαστική διοικητική εξουσία στα Κύθηρα, την ασκούσε εκτός από την Ιόνια Βουλή και την Γερουσία, ο Υπάρχος και το Εγγύριο Συμβούλιο. Ο Υπάρχος προέβλεπε τον Εγγύριο Συμβούλιο τον οποίο αταρτίζονταν από πέντε μέλη. Ένα απ' αυτά ήταν ο επικεφαλής του Αρχείου Θρησκείας που ονομαζόταν Εκκλησιαστικός Σύμβουλος.

Σύμφωνα με τους νόμους που ψήφισε η βουλή του Ιονίου Κράτους, το Εγγύριο Συμβούλιο των Κυθίων είχε τις ακόλουθες εκκλησιαστικές αρμοδιότητες.

1. Ενέκρινε τους κανονισμούς λειτουργίας των ναών και των μοναστηριών του νησιού, τους οποίους προηγουμένα είχε επεξεργαστεί ο εκκλησιαστικός σύμβουλος.

2. Δίκαζε κατ' έφεση τις αποφάσεις του εκκλησιαστικού συμβουλίου, οι οποίες είχαν ως αντικείμενο τις ενστάσεις κάθε Κυθίου συναδέλφου του νησιού που αμφισβητούσε το κύρος του ονοματολογίου του συναδελφικού ναού στον οποίο ανήκε.

3. Εξέταζε τις αιτήσεις των υποψηφίων μοναχών και κληρικών του νησιού.

4. Ενέκρινε την περιουσιακή και διάθεση της περιουσίας των ναών και των μοναστηριών.

5. Είχε την ευθύνη της εκλογής των θρησκευτικών επιστάτων των μονών.

6. Υπέβαλε κατάλογο με ονόματα κληρικών του νησιού υποψηφίων για την εκλογή προέμενου και εφημέριου των μοναστηριών. Τα ονόματα των εκλεγμένων τα επικύρωσε η Γερουσία.

7. Τοποθετούσε τους εφημέριους και επιτρόπους των συναδελφικών ναών του νησιού, όταν δεν υπήρχε κατά την ημέρα της ψηφοφορίας, ο απαιτούμενος αριθμός των συναδελφών για να τους ελέγξει.

8. Ασκούσε εποπτεία πάνω στην οικονομική διαχείριση των ναών και των μοναστηριών.

9. Καθόριζε την ποσότητα της καθημερινής τροφοδοσίας των μοναχών του νησιού.

10. Χορηγούσε άδεια στους λαϊκούς των Κυθίων να διαμένουν στα μοναστήρια για λόγους υγείας.

11. Δίκαζε τις διαφορές μεταξύ επιτρόπων και μοναχών που δεν ανήκαν στην αρμοδιότητα των πολιτικών και ποινικών δικαστηρίων του νησιού.

12. Μετά από εισήγηση του

Αρχιεπισκόπου Κυθίων, το Εγγύριο Συμβούλιο αποφάσιζε μετά από ψηφοφορία για την χορήγηση οικονομικής βοήθειας στους ασθενείς,

Γράφει ο δικηγόρος κ. ΑΝ. ΠΗΛΙΑΣ

τους άπορους κληρικούς και λαϊκούς του νησιού".

Σημειώσεις:

1. βλ. Κ. Λομβάρδο, Απομνημονεύματα προς καταρτισμόν της περί απελευθερώσεως της Επτανήσου ιστορίας τ. Α. Ζάκανθος 1871, σ. 252-253 και Μ. Salomon, La statistica del isola di Cefalonia, Corfu 1859 σ. 99.

2. βλ. Κανονισμό συναδελφικού ναού Παναγίας Κοντολετούς στο Λιβάδι στα γεγονότα έτους 1815 περί της εκλογής εφημέριου-επιτρόπου από το ονοματολόγιο των συναδελφών του ναού.

3. βλ. άρθρα 14 και 15 του σχεδίου κανονισμού της μονής Μιχαηλίου του 1827.

4. βλ. Α.Μ.Κ. Κώδικ. Ευγένιου Μαζαρωίτη, εκκλησιαστικά γεγονότα έτους 1853 (3ης Μαρτίου), υποβολή υποψηφίων εφημέριου στο Εγγύριο Συμβούλιο και Γερουσία για την εκλογή εφημέριου στην Αγία Μόνη.

5. βλ. Α.Μ.Κ. Κώδικ. Προκόπου Καλλονά στα γεγονότα έτους 1826, τοποθέτηση του εφημέριου Θεόδωρου Καρατέλλη στο συναδελφικό ναό της Αγίας Άννης, ύστερα α-

πό προγενέστερη έγκριση του Υπαρχου και του Εγγύριου Συμβουλίου.

6. βλ. Α.Μ.Κ. Κώδικ. Ευγένιου Μαζαρωίτη στα γεγονότα Μαρτίου 1857, αίτηση του προέμενου της Μονής Μιχαηλίου Αρχιεργέλου Καλλύργου προς το Εγγύριο Συμβούλιο, για να ελέγξει ο εκκλησιαστικός σύμβουλος την εκκλησιαστική διαχείριση των επιτρόπων της μονής.

7. βλ. άρθρο 8 του σχεδίου του εκκλησιαστικού κανονισμού των Μιχαηλίων του 1827.

8. βλ. Α.Μ.Κ. Κώδικ. Προκόπου Καλλονά στα γεγονότα έτους 1848- αίτηση Χρυσή Νοταρά μέσω του Αρχιεπισκόπου στο Εγγύριο Συμβούλιο για να διαμείνει στην Αγία Μόνη για λόγους υγείας.

9. βλ. Α.Μ.Κ. Κώδικ. Προκόπου Καλλονά στα γεγονότα του έτους 1837, αίτηση αρχιεπισκόπου στο Εγγύριο Συμβούλιο για να επιληφθεί της διαφοράς των επιτρόπων Ευαγγέλου Μουλού με τον μοναχό Ιωάννη Φαρδούλη για υπέρογκο ποσό της τροφοδοσίας του επισκοπικού μοναστηριού του Οσίου Θεοδώρου.

10. βλ. Α.Μ.Κ. Κώδικ. Προκόπου Καλλονά, αίτηση Αρχιεπισκόπου προς το Εγγύριο Συμβούλιο τον Μάιο του 1828 για να εγκριθεί οικονομικό ποσό βοήθειας μίας λίρας στην λαϊκή Παναγία Ναυαγίων της εκκλησιαστικής περιφέρειας Αγίας Τριάδος Ποταμού.

Ξεναγήση στο Μουσείο της Πόλεως των Αθηνών

Ανακοινώνεται στα μέλη της Εταιρείας Κυθηραίων Μελετών και σε οποιονδήποτε άλλο Κυθηρό και φιλοκλιτήριο επιθυμεί ότι την Τετάρτη 9 Απριλίου 2003 και ώρα 11.30 π.μ. θα επισκεφθούμε το Μουσείο της πόλεως των Αθηνών, στην Πλατεία Κίανθμονος (Παπαρηγοπούλου 7) για να ξεναγηθούμε στα ιδιαίτερος ενδιαφέροντα εκθέματα του Μουσείου αυτού. Η είσοδος μας δεν θα επιβαρυνθεί με εισιτήριο.

Παρακαλείσθε, ει δυνατόν, να είστε εκεί στις 11.30 π.μ. ακριβώς, σύμφωνα με την παράκληση της κας Αγγελίκης Κονιά, η οποία και θα αναλάβει την ξεναγήση στους χώρους του Μουσείου.

Ο Πρόεδρος, Καθηγ. Νίκος Πετρούλης

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοίκηση του σπιτιού σας, του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 27360-31064 • ΚΙΝ. 6944-363732

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Η διεύθυνση και το προσωπικό του ξενοδοχείου μας, σας καλωσορίζει και σας περιμένει και φέτος για αξέχαστες καλοκαιρινές διακοπές. Για δεύτερη χρονιά αναλαμβάνουμε επίσης δεξιώσεις γάμων και βαπτίσεων. Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να απευθύνεστε στα τηλέφωνα:

Αθήνας (Οκτώβριος-Απρίλιος) : 210-9636306 • Φαξ: 210 9607157
Κυθίων (Μάιος - Σεπτέμβριος) 27360 31766 /31629 • Fax: 27360 31801
web site: www.raikoshotel.gr • e-mail: www.raikoshotel@techlink.gr

TOYOTA

Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE
• ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Υπεύθυνος Πωλήσεων:
ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ ΑΝΤΩΝΗΣ



AUTO LAND

Πωλήσεις: Γαλατσίου 42, 111 41 Αθήνα.
Τηλ.: (01)2231122, 2231176, 2235689 Fax: (01)2232980
Service - Ανταλλακτικά: Λεωφ. Γαλατσίου 115,
111 46 Γαλάτσι. Τηλ.: (01)2134241, 2920842, 2137455



Τώρα στη Γλυφάδα

ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ ΕΜΠΟΡΙΟ
ΠΟΔΗΛΑΤΩΝ
ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Α. ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ 27
166 75 ΓΛΥΦΑΔΑ
ΤΗΛ.: 210-96 01 271

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΕΙΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ
O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,
TUSA, POSEIDON, IKELITE,
VALENTIN, ORCA
ΦΟΥΣΚΟΤΑ NOURANIA
ΕΣΩΛΕΜΒΙΟ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA
ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»
και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ
Παρέχεται και πιστό P.A.D.I. Αμερικής

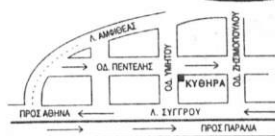


1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 210-9333260, 210-9354397
FAX 210-9356341
2. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ. 210-6520796, 210-6540254

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS
Proprietors

Agia Pelagia 80200
Kythera GREEECE
Phone: 27360 - 33926 / 33927 / 33928
Fax: 27360 - 34242
http://WWW.Kythera.com
E-mail: pelagia@otenet.gr



ΠΕΝΤΕΛΗΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ,
ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ
(ΑΜΦΙΘΕΑ)
ΤΗΛ. 210-9405711

Σπιτική κουζίνα με αγνά υλικά και καλό κρασί.

Ένα Τσιριγώτικο μαγαζί, με Τσιριγώτικες γεύσεις για Τσιριγώτες και λοιπούς καλοφαγάδες.
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ.

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

INK

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

GENERAL ELECTRIC, indest, EFF, Electrolux, Miele, ZANUSSI, AEG, PHILIPS, Whirlpool, SIEMENS, PIONEER, SANYO, SONY

ΤΡΙΠΛΗ ΕΓΓΥΗΧΗ ΣΕΙΡΗΣ 200 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ Σ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 7360 31720
2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 27360 31719 27360 33620

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΗΝ ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ

Κατάσταση Δωρεών σε χρήμα προς το Ι.Π. Παναγίας Μυρτιδιώτισσας από 1-1-2002 έως 31-12-2002

Α' Δωρεές σε Δραχμές
Βασίλειος Αριστείδης 300.000.

Β' Δωρεές σε Ευρώ
Βασιλική Γιακουμάδου 28,09, Δέσποινα Βασιλείου 10,62, Βασιλική Σπύρου 440,21, Χρυσάνθη Βαδικολία 25, Αρετή Σοφίου 15, Ιωάννης Χατζίνας 5, Σοφία Κόριτσα 30, Θεόδωρος και Χρήστος Μπαβέας 300, Κωνσταντίνος Σταθούλου 40, Δημήτριος Κοσμάδακης 100, Georgia Belesoy 20, Ιωάννης Κασιάτης 15, Β. Μελιττά 10,75, Παρασκευάς Πρωτοψάλτης 150, Γρηγόρια Λεβέντη 200, Χριστίνα Ροζιού-Γαβρίλη 80, Ελένη Θεοδωρακάκη 40, Αναστασία Πετροχειλίου 150, Αμαλία Κουσουλά 150, Γεώργιος Βαγγής 120, Χρυσάνθη Βαδικολία 30, Ηλίας Βερβαινώτης 150, Βασιλική Μπέη Τσαμού 5, Μαριάννα Δούση 10, Ευαγγελία Βαμβακοπούλου 60, Παναγιώτης Γκίκας 50, Αναστασία Αγγελίδου 100, Σοφία Αγγελίδου 100, Σύλλογος «Η Γαργεμπικός» 110, Γκρουπ Προσκυνητών Νεαπόλεως 209,50, Ιωάννα Κασιάτη 270, Αικατερίνη Μαθιουδάκη 20, Δημήτριος Μπουτοκάρης 5, Μαριάννα Δούση 15, Βασίλειος Μπουρτζαζής 20, Σοφία Παπαδοπούλου 15, Παναγιώτης Κοτζαστράτης 10, Ανδρονίκη Γακούδη 50, Σωτήριος Γασπαρής 220, Άννα Γασπαρή 220.

Γ' Δωρεές σε Δολάρια Αυστραλίας
Κυράνη Σαμίου 150, Μαρία Καραβουσιάνου 100, Αργυρώ Πολίτου 1.000, Χαράλαμπος και Σταματία Λεονταράκη 400, Μάρκος Πετροχειλίου 50, Σ. Πρίνις 50, D. Kamanis 100, Πολυτίμη Τζάνε 20, Irene Cassimatis 10, Ανώνυμος 150, Anna Mitsis 20, Γεώργιος Κασιάτης 20, Γεωργίου Γιακουμάδης 90, Ματίνα Αρώνη 20, Παναγιώτης Γρηγοράκης 50, Ευαγγελία Πεντε 10, Ανώνυμος 50, Alex Chrispulis 5.

Δ' Δωρεές σε Δολάρια Αμερικής
Σταματίνα Χλέντζου 20, S. Kitsos 20, Καλομοίρα Παπασιπυριδάκου 100,

Ε' Δωρεές σε Δολάρια Καναδά
Θεόδωρος Πετροχειλίου 200.

Κατάσταση Δωρεών σε είδος
Ειρήνη Τσουρουνηκή εδωρήσε λιβάνι. Αθανασία Σκορδίλη μια Εικόνα της Θεοτόκου «Αξιόν Εστί», Ευστράτιος Σαββάκης 10 κιλά καρβουνάκια και λιβάνι. Πολυξένη Μαργιόλη ένα βραχιόλι χρυσό με πολιτμήνος λιθούς. Παρασκευάς Πρωτοψάλτης λιβάνι.

Όλους τους ανωτέρω το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι.Π. Παναγίας Μυρτιδιώτισσας ευχαριστεί θερμά και ευχεται η Χάρις της Παναγίας μας να τους χαρίσει υγεία και κάθε άλλο αγαθό.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Ο Μητροπολίτης Κυθρών και Αντικυθρών ΚΥΡΙΑΛΟΣ

Τα Μέλη: Παναγιώτης Κασιάτης, Πέτρος Σεμιτέκοις, Παναγιώτης Τσιτοιλίας, Γεώργιος Τσολάκος

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΗΝ ΑΓΙΑ ΕΛΕΣΑ

Κατάλογος δωρεών εις το Ιερόν Προσκύνημα Αγίας Ελένης από 1η Ιανουαρίου 2002 έως 31 Δεκεμβρίου 2002

Εξ Αυστραλίας:
Σταυριανός Κ. Βενέρης 450 Δολ. Αυστρ., Χαράλαμπος και Σταματία Λεονταράκη 250 Δολ. Αυστρ., Τίτικα Π. Βλαχογιάνη 100 Δολ. Αυστρ., Μαρία Θ. Πατρικίου 100 Δολ. Αυστρ., Παναγιώτης Ε. Βλανθής εις μνήμη των Γονέων του 100 Δολ. Αυστρ., Πόπη Κονόμου 80 Δολ. Αυστρ., Σταυρούλα Π. Πρίνις 80 Δολ. Αυστρ., Παναγιώτισσα Βλαχογιάνη 50 Δολ. Αυστρ., Μαρία Γ. Σαμίου 50 Δολ. Αυστρ., Κούλα Στ. Ανδρονίκου 50 Δολ. Αυστρ., Χρύσα Φαφούλη 50 Δολ. Αυστρ., Φρόσω Σαχτούρη 50 Δολ. Αυστρ., Δημήτριος Ι. Βενέρης 50 Δολ. Αυστρ., Κων/τίνας Ν. Βενέρης (HELEN) 50 Δολ. Αυστρ.

Εξ Η.Π.Α.:
Ελένη Αντ. Στρατηγού 190 Δολ.

Η.Π.Α., Μαρούσα Ναστοπούλου 100 Δολ. Η.Π.Α., Αντιγόνη Κήρου 50 Δολ. Η.Π.Α., Στέλλα Δ. Στρατηγού 40 Δολ. Η.Π.Α., Αργυρώ Σκέας 440 Δολ. Η.Π.Α., Φωτεινή Σκέας 20 Δολ. Η.Π.Α., Ελένη Καμπιού 20 Δολ. Η.Π.Α., Άννα Στρατηγού 20 Δολ. Η.Π.Α., Σταματία Ποιητή 20 Δολ. Η.Π.Α., Σταματίνα Χλέτζου 20 Δολ. Η.Π.Α.

Εκ του εσωτερικού:
Κοσμάς Λειβαδίτης μέσω Γεωργίου Π. Στρατηγού 587 ευρώ, Λέττα Στρατηγού 310 ευρώ, Τούλα Νικολάου 300 ευρώ, Δέσποινα Παπαθεοδούλου 180 ευρώ, Ελένη Π. Φατσέα εις μνήμη του συζύγου της 150 ευρώ, Εμμανουήλ Γ. Καλοκαιρινός εις μνήμη των Γονέων του 100 ευρώ, Δημήτριος Τριφυλλής εις μνήμη του συζύγου του 100 ευρώ, Παναγιώτης Σταμαδοπούλου 100 ευρώ, Δημήτριος Παπαδοπούλου 100 ευρώ, Ιερέυς Γεώργιος Λουράντος 100 ευρώ, Εμμανουήλ Κατσανεβάκης 90 ευρώ, Ελένη Δαπόντη εις μνήμη του συζύγου της 90 ευρώ, Έλσα Χαραμουντάνη 70 ευρώ, Πλάτιστα Ν. Λεοντίνη 70 ευρώ, Φραγκίσκος Π. Φατσέας 60 ευρώ, Ελευθερία Σπηλιοπούλου 60 ευρώ, Παναγιώτης Χρ. Φατσέας 60 ευρώ, Άννα Α. Φατσέα 60 ευρώ, Σοφία Χρ. Φατσέα εις μνήμη του συζύγου της 60 ευρώ, Σουσάνα Καλούπη εις μνήμη Ρεγκίνας Οικονομάκη 50 ευρώ, Παναγιώτης και Ειρήνη Κασιάμη 50 ευρώ, Αρτέμις Καλλιγιέρου 50 ευρώ, Βασίλειος και Δαμασκώ Δουριδά εις μνήμη Γονέων των 50

ευρώ, Νικόλαος Μουζακλής 50 ευρώ, Εμμανουήλ Αντ. Λουράντος εις μνήμη των Γονέων του 50 ευρώ, Σταυρούλα Ε. Λουράντου εις μνήμη του συζύγου της 45 ευρώ, Ζωή Ασπιώτη 40 ευρώ, Μαρία Δουσημένη 40 ευρώ, Ευγενία Φατσέα 40 ευρώ, Άννα Ι. Μαργιέτη εις μνήμη των Γονέων της 30 ευρώ, Ανώνυμος 30 ευρώ, Ευγενία Γ. Ανδρονίκου εις μνήμη του συζύγου της 30 ευρώ, Ασπασία Μπούστη 30 ευρώ, Βασίλειος Λεονταράκης 20 ευρώ, Μαρία Γ. Καλοκαιρινού 20 ευρώ, Μαρία Ε. Κορηνού 20 ευρώ, Γεώργιος Χρ. Φατσέας 20 ευρώ, Λάζαρος Βέζος 20 ευρώ, Χρυσούλα Γ. Στάθη 20 ευρώ, Ματίνα Π. Μεγαλοκονόμου 20 ευρώ, Μαρία Καλατζάκη 20 ευρώ, Ολυμπία Σταλίδου 10 ευρώ, Μαρία Λίττα 10 ευρώ, Μαρία Στ. Μασσέλου 10 ευρώ.

Γεώργιος Λύρας από Λονδίνο 110 Λίρες Αγγλίας.

Η Εκκλησιαστική Επιτροπή του Ιερού Προσκυνηματος εκφράζει τους απείρους ευχαριστίες της προς άπαντας τους ανωτέρω Δωρητές.

ΔΩΡΕΕΣ ΣΤΗΝ ΑΓΙΑ ΜΟΝΗ

Κατάσταση Δωρεών σε χρήμα προς το Ι.Π. Αγίας Μόνης από 1-1-2002 έως 31-12-2002

Α' Δωρεές σε Ευρώ
Αναστασία Γαρδέλη 100, Ιερόνυμος Φράγκος 340, Στρατούλα Πρίνις 30, Θεόδωρος και Στέλλα Καστριού 50, Πηνελόπη Κασιάτη 40, Γεώργιος Χριστοδούλου 700, Χρήστος Φάρος 250, Στρατούλα Πρίνις 150.

Β' Δωρεές σε Δολάρια Αμερικής
Σταματίνα Χλέντζου 20.

Γ' Δωρεές σε Δολάρια Αυστραλίας
Χαράλαμπος και Σταματία Λεονταράκη 200.

Κατάσταση Δωρεών σε είδος από 1-1-2002 έως 31-12-2002
Ο Παναγιώτης Σκλάβος εδωρήσε στο Ι.Π. Αγίας Μόνης 3 σώματα καλοριφέρ και ένα καυστήρα. Η Ειρήνη Ανδρονίκου 12 ποτήρια νερού και 17 φλιτζάνια καφέ. Ο Ιωάννης

Πρωτοψάλτης 15 κιλά κεριά και 19 κιλά παραφίνη. Ο Ιωάννης Δ. Πρωτοψάλτης 2 παράθυρα. Ο Πέτρος Μαρέντης 5 κιλά καθαρό κεριά. Η Νίτσα Φριλιγκού μια εικόνα σημενά στον Ι.Ν. Αγίου Γεωργίου στο Βουνό. Η Πολύμνια Σοφίου ένα δακτυλίδι σημενά. Ανώνυμος ένα δακτυλίδι χρυσό. Ανώνυμος ένα τραπέζοιμηλο λευκό. Ανώνυμος ένα νανιανιστήρα με βάση. Ανώνυμος 100 σεντίνας και 100 πετσέτες.

Όλους τους ανωτέρω το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι.Π. Αγίας Μόνης ευχαριστεί θερμά και ευχεται η Χάρις της Παναγίας μας να τους χαρίσει υγεία και κάθε άλλο αγαθό.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Ο Μητροπολίτης Κυθρών και Αντικυθρών ΚΥΡΙΑΛΟΣ

Τα Μέλη: Παναγιώτης Σκλάβος, Ιωάννης Πρωτοψάλτης, Δημήτριος Χρυσασήτης, Παναγιώτης Γλυτσός

Δωρητές Ιερού Ναού Παναγίας Ιλαρωτίσσης Ποταμού Κυθήρων

Οι κυρίες της Ερασιμής Επιτροπής, από πώληση λαχνών και προϊόντων (παζάρι) συγκέντρωσαν το ποσό των 2.432 ευρώ ως εξής:

Μαρία Μουλού Παπα 30,00 €, Ανώνυμος - Ανώνυμη λαχνών και προϊόντων 50,00 €, Οικογένεια Μανώλη Στέλιου, Μιχάλης Μάλλης, οικογένεια Μαρίνου Τριφυλλή. Εις μνήμη Μιχάλη Μεγαλοκονόμου: Ουρανία Τζέντζου 70 €, Από 100 €: Ανώνυμη, Λούλα Παναρέτου, Χριστίνα και Ρόζη Γαβρίλη, Ευσυνία Χαρίση, Παναγιώτης και Σοφία Τριφυλλή, Βασιλική Σαμίου-Φλωροπούλου, Θεόδωρος και Γρηγόρια Λουράντου εις μνήμη Μιχάλη Μεγαλοκονόμου. Από 150 €: Νίκος και Άννα Καραμίζου, Σπύρος και Άννα Ζηροπούλου. Από 300 €: Σπύρος Μιχαλακάκης, Οικογένεια Λεωντάρη 60 € εις μνήμη Στεργίου Μπάτσα.

Διόρθωση: Στο φύλλο Ιουλίου-Αυγούστου από λάθος δημοσιεύθηκε η προσφορά του Στέφανου Μουλού στο ποσό των 350 €, αντί του οκτώ 500 €.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ έτοιμη διώροφη, αναπαλαιωμένη, παραδοσιακή κατοικία (μεζονέτα), 80 τ.μ. στα Μήτιστα. Πληρ. 27360-33639, 33630 και 6977-913692.

"Απόβαση" στη μαγεία των Κυθρών.

Κύθηρα, ένα νησί μαγείας, πρόκληση...
ένα νησί που αιφνιδιάζει με την ομορφιά του, τις παραλίες, τη γραφικότητά του.
Απολαύστε τις διακοπές σας στα Κύθηρα με "οδηγό" την ANEN LINES.

Ταξιδέψτε άνετα και οικονομικά με το πλοίο "Μυρτιδιώτισσα" της ANEN LINES που σας δίνει τη δυνατότητα να τα προσεγγίζετε από τον Πειραιά, την Καλαμάτα, το Γύθειο και την Κίσαμο, με το δικό σας μεταφορικό μέσο! Το Κύθηρα σας περιμένουν... Η ANEN LINES σας υπόσχεται ότι το ταξίδι σας θα είναι όνειρο!



ANEN LINES
Δρομολογεί τις αποδράσεις σας

Πελοπόννησος - Κύθηρα - Δ. Κρήτη
Πειραιάς - Κύθηρα - Αντικύθηρα - Δ. Κρήτη
Δ. Κρήτη - Κύθηρα - Πελοπόννησος

Κεντρικό γραφείο ANEN LINES: Ν. ΠΛΑΣΤΗΡΑ 4 & ΑΠΟΚΟΡΩΝΟΥ ΧΑΝΙΑ - ΤΗΛ. (0821) 28200 - Κρατήσεις θέσεων & έκδοση εισιτηρίων: ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ANEK LINES - ΑΚΤΗ ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ & ΛΕΩΧΑΡΟΥΣ, ΤΗΛ. (01) 4197420
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: SEA LINES - ΑΚΤΗ ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ 30α, ΤΗΛ. (01) 4274009 ΚΥΘΗΡΑ: PORPHYRA TRAVEL - ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ. (0736) 31888 και στον ταξιδιωτικό σας πράκτορα - Email: anen@anek.gr, www.anen.gr

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. 27360 - 33107 - 34114

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ

ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΙΟΥ

Τοποθετήσεις πλακιδίων ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΙΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 27360-31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 210-41 21 596 - 210-41 73 020

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου

Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 210-38 22 363 - 210-38 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 210-68 41 195 - 210-68 48 632

Μαριάννα Αρώνη

Δικηγόρος

Διπλ./τούχος Μεταπτυχιακών Σπουδών

Μαυρομυγιάλη 18
10680 Αθήνα
Τηλ. 210-3606009
Fax: 210-3623990

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ
ΤΗΛ. 210-9653621

RENA'S

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 27360-31363 - 31030 - 31836

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

● ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
● ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 27360-33826

Τα ηλιακά ρολόγια των Κυθίων και ο χρόνος στη ζωή των παιαίων ανθρώπων

Για το μεγαλύτερο μέρος της ιστορίας, οι μέρες και τα χρόνια των ανθρώπων ρυθμιζόνταν από τον ήλιο, τα άστρα και τους πλανήτες.

Ακόμη και όταν ο χρόνος άρχισε να μετρείται με μηχανικά ρολόγια, τα ρολόγια αυτά τα ρυθμιζόνταν να δείχνουν δώδεκα το μεσημέρι, όταν ο ήλιος βρισκόταν στο ζενίθ της ουράνιας διαδρομής του.

Σήμερα την ώρα την μαθαίνουμε από το ραδιόφωνο, την τηλεόραση, το τηλέφωνο ή τα ψηφιακά δημόσια και ιδιωτικά ρολόγια.

Καταλαβαίνουμε ότι είναι προί, όταν κτυπάει το ψηφιακό ξυπνητήρι και ξεκινάμε με το κλιματιζόμενο αυτοκίνητο να πάμε στο ανήλιαγο γραφείο με τεχνητό φωτισμό και κλιμα.

Συνειδητοποιούμε ότι ήρθε το καλοκαίρι, όταν αισθανόμαστε την ανάγκη της ψύξης από το air conditioning.

Έχουμε αποκτήσει τεράστιες γνώσεις για το ηλιακό σύστημα, τα άστρα, τους γαλαξίες, τις μαύρες τρύπες και τα άλλα ουράνια σώματα, αλλά έχουμε βρει από την λογική να ζούμε σύμφωνα με τους απλούς ρυθμούς της φύσης.

Απλάδι να ξυπνάμε με την ανατολή και να πλαγιάζουμε με την δύση του ήλιου, να βιώνουμε τις εποχές του χρόνου προσαρμοζόντας τη ζωή και το έργο μας με αυτές.

Έχουμε μυθροδέψει και τα εσωτερικά βιολογικά μας ρολόγια, όταν το καλοκαίρι κρυώνουμε από την άμεση λειτουργία των κλιματιστικών, ενώ το χειμώνα σκάμε από τις κεντρικές θερμάνσεις.

Η τεχνολογική γνώση έδωσε στον άνθρωπο πολλές ευκολίες και δυνατότητες, αλλά τον έκανε να χάνει και την επαφή με την φυσική του ιστορία και το φυσικό του περιβάλλον.

Όμως για τους όχι και πολύ παλαιότερους ανθρώπων του πλανήτη η ρύθμιση των δραστηριοτήτων τους και των βιολογικών ρυθμών τους με τους ρυθ-

μούς της φύσης ήταν ένας αδιαμφισβήτητος τρόπος ζωής ακόμη και στα αστικά κέντρα.

Αυτός δε ο τρόπος ζωής απαιτούσε μια συγκεκριμένη κουλτούρα με ακόμη πιο συγκεκριμένη ορολογία τις οποίες κατείχαν όλοι ή σχεδόν όλοι οι άνθρωποι.

Απλάδι μπορούσαν να προβλέψουν τον καιρό με ακρίβεια βραχυπρόθεσμα παρατηρώντας τα σημάδια της φύσης δηλαδή τα σύννεφα, το πέταγμα και την συμπεριφορά των πουλιών, των ζώων, των ψαριών και των εντόμων.

Μπορούσαν επίσης να κάνουν μακροπρόθεσμα κατά προσέγγιση προβλέψεις παρατηρώντας άλλα σημάδια από το ζωικό βασίλειο, αλλά και σχετίζοντας τον καιρό που κάνει μια συγκεκριμένη χρονική περίοδο με τον καιρό που θα κάνει μια άλλη.

Οι οξυμένες αισθήσεις του ανθρώπου που ζούσε μέσα στα στοιχεία της φύσης τον έκαναν να οσμίζεται, να αισθάνεται και να αφουγγράζεται όλα τα μηνύματα που έστελνε το πολύπλοκο σύστημα της φύσης. Είναι πραγματικά απίστευτοι οι ικανότητες και οι γνώσεις που κατείχαν οι πρόγονοί μας.

Μέσα στον ετήσιο κύκλο ζωής είχαν τοποθετηθεί θρησκευτικές κυρίως εκδηλώσεις που ήταν πολύ κοντά στις σημαντικές ημερομηνίες του ετήσιου κύκλου της γής γύρω από τον ζωοδότη ήλιο.

Σε όλους τους λαούς βρισκόμαστε γιορτές κοντά στο θερινό ηλιοστάσιο (εμείς οι ορθόδοξοι έχουμε τη γιορτή του Αγίου Πνεύματος τον Ιούνιο).

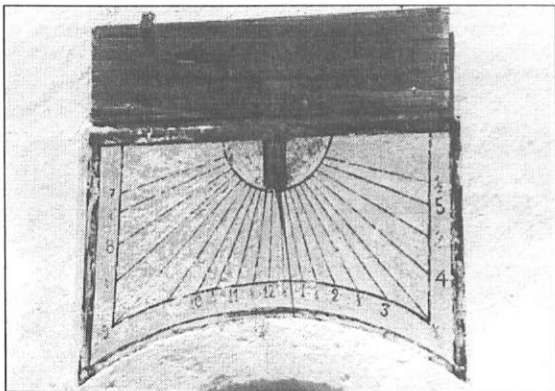
Τα Χριστούγεννα στις 25 Δεκεμβρίου βρισκόμαστε πολύ κοντά στο χειμερινό ηλιοστάσιο που είναι στις 22 Δεκεμβρίου.

Ο ήλιος αρχίζει να τρβάει και πάλι τον ανθρώπο στέλνοντας το μήνυμα ότι οι νύχτες αρχίζουν να μικραίνουν και οι μέρες να μεγαλώνουν.

Οι άνθρωποι γιορτάζουν, γιατί μέσα στο παγωμένο και σκοτεινό καταχειμώνα λαμβάνουν το ουράνιο μήνυμα ότι η παγκόσμια

Γράφει ο ΠΑΝ. ΜΗΝ. ΚΑΡΥΔΗΣ Ηλεκτρονικός - Μηχανικός

τάξη λειτουργεί ότι η διαδρομή του ήλιου πάνω στον ουρανό θα μεγαλώσει και οι ακτίνες του θα ξανακαταάνουν ανθρώπους και ζώα και θα γονιμοποιήσουν τη μάνα γή που θα δώσει πλούσια γεννήματα από τις απορές του



Το ηλιακό ρολόι της οικίας Καβαλλίνη στον Αυλαίμονα (Φωτ. Αρχ. «Κ»)

φθινοπώρου.

Το Πάσχα που συμβολίζει την επικράτηση της ζωής και του φωτός πάνω στο θάνατο και στο σκοτάδι συμπίπτει με την μεγάλη αφύπνιση της φύσης και γιορτάζεται πάντα μετά την εαρινή ισημερία.

Οι κοινωνικές και επαγγελματικές δραστηριότητες δεν ήταν οι μόνες που έπρεπε να εναρμονιστούν με τον ετήσιο κύκλο, την περιστροφή της γής γύρω από τον ήλιο. Υπήρχαν και οι σωματικές και πνευματικές πειθαχίες, οι οποίες δηγοούσαν στην καλύτερη υγεία, την καλύτερη κοινωνική συμβίωση και στην ταχύτερη ηθική τελείωση του καθενός χωριστά.

Βλέπουμε λοιπόν ότι και χωρίς τα καταναλωτικά υποπροϊόντα της τεχνολογίας ο παλιός άνθρωπος είχε την δική του παλιά τάξη πραγμάτων. (Αυτή η φυσική τάξη ήταν τόσο γερά θεμελιωμένη, ώστε διατηρήθηκε για πολλές χιλιετίες της ιστορίας της ανθρωπότητας, ήταν αβίαστα παγκοσμιοποιημένη και οίγουρα πιο δίκαιη, σε αντιδιαστολή με την νέα τάξη, η οποία είναι πιο ευθραυστή, οίγουρα πιο άδικη και επιβάλλει την παγκοσμιοποίησή της με τα όπλα και την διαφθορά της υπερκατανάλωσης άχρηστων προϊόντων και υπηρεσιών).

Είδαμε λοιπόν συνοπτικά ότι η ζωή των παλιών ανθρώπων ήταν φυσική, σαφώς πιο σκληρή και οίγουρα πιο πειθαρχημένη, όμως τίθεται το ερώτημα πώς κάλυπταν την κυρίαρχη ανάγκη της

γνώσης του χρόνου, αφού τότε δεν είχε ακόμη ανακαλυφθεί το χρονόμετρο.

Πώς γνώριζαν τις ισημερίες και τα ηλιοστάσια, πώς προσδιόριζαν ημερολογιακά τις γιορτές, πώς ήξεραν για τις αλλαγές των εποχών και τον μήνυ;

Ίσως φαίνεται δύσκολο σήμερα να το κατανοήσουμε, αλλά οι παλιοί άνθρωποι είχαν το καλύτερο χρονόμετρο του κόσμου κα-

μης, αλλά και πρόνομο του αέλιου του ουρανού μετρούσης χρόνου, του ηλιακού ρολογιού.

Ο πρώτος που ερευνήσε εξεπλητήριε τις ιδιότητες του γνόμονα ήταν ο σοφός Αναξίμανδρος. Ο γνόμονας του Αναξίμανδρου ήταν οιδειρένιος οτιοειμένως κατακόρυφα προς το οριζόντιο επίπεδο της γής τοποθετημένος με τρόπο ώστε να φέρνει πάντα οκιά. Στην κορυφή υπήρχε μία τρύπα έτσι ώστε να υπαρχε μεγαλύτερη ακρίβεια στις μετρήσεις.

Ο Αναξίμανδρος με τον γνόμονα αυτό διέκρινε τις κοσμολογικές του γνώσεις και κατασκεύασε τον πρώτο χαρτη της ιστορίας.

Λειτουργία του γνόμονα
Αφού τοποθετηθεί ο γνόμονας στην θέση του η οκιά του πέφτει μέσα σε ένα βλαύμα γραμμών που ήταν χαρμαγμένες στο οριζόντιο επίπεδο και αντιστοιχούσαν σε διάφορες αστρονομικές πληροφορίες. Το επίπεδο που ήταν χαρμαγμένες οι γραμμές οι αρχαίοι το ονομάζαν **ανάλημμα**. (Οι όροι «γνόμων» και «ανάλημμα» χρησιμοποιούνται απαράλλαχτοι ακόμη από την παγκόσμια αστρονομία).

Στα ανάλημματα υπήρχαν δύο καμπύλες, η μία ήταν πιο κοντά στη βάση του γνόμονα και αντιπροσώπευε το σημείο που έφτανε η άκρη της οκιάς κατά το θερινό ηλιοστάσιο, όταν ο ήλιος πέφτει κάθεται και η οκιά είναι πιο κοντά και έχει το μικρότερο μήκος.

Η δεύτερη καμπύλη ήταν η πιο μακρινή από τον γνόμονα και αντιπροσώπευε την καμπύλη που διατρέχει η άκρη της οκιάς του γνόμονα κατά το χειμερινό ηλιοστάσιο, όταν ο ήλιος βρισκόταν χαμηλά και η οκιά του είναι μακριά.

Ανάμεσα από τις δύο καμπύλες υπήρχε μια γραμμή που έδειχνε τη διαδρομή της οκιάς κατά τις ισημερίες, αλλά και όριζε την κατεύθυνση Ανατολή-Δύση. (Σύμφωνα με αυτά που γνωρίζουμε σήμερα οι αρχαίοι δεν διέθεταν μαγνητική πυξίδα).

Οι δύο καμπύλες ενωνόντουσαν με ένδεκα ευθείες γραμμές οι οποίες δημιουργούσαν ένδεκα χωριστές επιφάνειες πάνω στις οποίες διαβάζονταν οι ώρες. Η ευθεία γραμμή που ορίζεται από τα σημεία που πέφτει η οκιά το μεσημέρι οριζόντιο και την κατεύθυνση Βορράς-Νότος.

Αυτό το μεγαλύτερο όργανο το οποίο, όπως αναφέραμε, χρεώνεται στον Αναξίμανδρο που το χρησιμοποίησε γύρω στα 544 π.Χ. είναι ο παλιός κιντικός πρόγονος του ηλιακού ρολογιού, το οποίο και ακόμη χρεώνεται στον Αναξίμανδρο.

Με την άποψη αυτή διαφωνεί ο Ηρόδοτος (πρόλον μεν γα και γνόμονα και τα δώδεκα μέρα της ημέρας παρά Βαβυλωνίων έμαθαν οι Έλληνες). Υπάρχουν όμως απόψεις άλλων ερευνητών που θεωρούν τη φράση αυτή παρεμβολή των αλεξανδρινών.

Ο Διογένης ο Λαέρτιος αποδίδει την επινόηση του γνόμονα στον Αναξίμανδρο, αλλά το ηλιακό ρολόι στους Σταρτιάτες. Γνωρίζουμε επίσης ότι ο γνόμονας υπήρχε απαραίτητα ναυτιλιακό όργανο στα χέρια του Πυθέα του Μασσαλιώτη, το οποίο το χρησιμοποίησε στην σπευδία υπολογίζοντας την απόσταση του

στη σελ. 14

εδεσματοπωλείον
"η βαρκούλα"
ζωντανή μουσική
Αθηνά Τζωρτζοπούλου
Νώντας Βέζος
Πλατιά Άμμος - Κύθηρα, τηλ. 27360 34224

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ
MOBA
ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!
ΒΛΑΝΤΗ
έτοιμα γυναικεία ενδύματα
ελληνικά - εισαγωγής
πώληση
κονδρική - λιανική
1ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ, Τηλ. 210 8653.800
2ο κατάστημα: ΣΕΡΙΦΟΥ 9-11, Τηλ. 210-8628.169

Lourados travel centre
k i t h i r a i k o
* ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
* ΟΡΓΑΝΩΜΕΝΕΣ ΕΚΔΡΟΜΕΣ
* ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΑ ΠΑΚΕΤΑ
* ΑΚΤΟΠΛΟΙΚΑ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ · ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 210-38.27.360 - 210-38.33.748

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ
ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ
ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ
ΤΗΛ. 210-94 21 453, 094-315552 - FAX 210-9301 100
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 27360-38 238

Η ΕΥΡΕΣΗ ΤΗΣ ΕΙΚΟΝΑΣ ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Μερικές σκέψεις πάνω στις προτεινόμενες χρονολογίες

Ένα θέμα που απασχολεί όσους ασχολούνται με την τοπική ιστορία είναι η χρονολογία της Εύρεσης της Εικόνας της Μυρτιδιώτισσας. Για τη χρονολογία αυτή έχουν γραφτεί αρκετά χωρίς να υπάρχει κατάληξη, καθώς δεν έχουν διασωθεί γραπτές πηγές ή άλλες αξιοπιστές μαρτυρίες. Το σημείο αυτό έχει σκοπό να καταγράψει συνοπτικά τις πλέον ενδιαφέρουσες απόψεις, προσθέτοντας μερικές σκέψεις, χωρίς όμως να έχει να προσφέρει νέα στοιχεία. Απλά θέλουμε να θέσουμε το θέμα προς συζήτηση μήπως κάποιος ερευνητής έχουν να συνεισφέρουν κάτι διαφορετικό από τα όσα είναι γνωστά σήμερα.

ΤΡΕΙΣ είναι, κυρίως, οι χρονολογίες που αναφέρονται για την εύρεση.

Παλαιότερα από όλες τοποθετεί τη χρονολογία της Εύρεσης της Εικόνας δημοσίευμα της εφημερίδας ΚΥΘΡΑΪΚΗ (φ. 39, 1-10-1928), στο οποίο αναφέρεται, χωρίς κανένα στοιχείο ή παραπομπή από την οποία να προκύπτει οποιαδήποτε τεκμηρίωση, το έτος 1160.

Στις νεότερες εκδόσεις της Ακολουθίας, ο ιστοριοδίφης συγγραφέας Σοφ. Καλούτσος, τοποθετεί την εύρεση μεταξύ των ετών 1300-1400.

Μία άλλη άποψη, που ήρθε πρόσφατα στο φως, αυτήν που αναφέρει ο ιερέας Λανυλλ. Βαρυπάτης - Χρυσοάς που υπήρξε εφημέριος της Μυρτιδιώτισσας στο β' μισό του 19ου α., τοποθετεί την εύρεση κατά το έτος 1446.

Ας σχολιάσουμε τις απόψεις αυτές συνοπτικά.

Όσον αφορά την πρώτη περίπτωση, Εκτός από το γεγονός ότι δεν αναφέρεται, ούτε παραπομπή στην πηγή, ούτε τεκμηρίωση άλλης μορφής, θα πρέπει να επισημανθεί ότι, αν είχε ευρεθεί η Εικόνα το 1160 ο ναός που θα είχε ανεγερθεί θα ήταν βέβαια, βυζαντινός (την εποχή εκείνη βυζαντιμοί στη βασιλεία του Μανουήλ Κομνηνού) και κάποια αναφορά σ' αυτόν θα γινόταν στις πηγές. Ας μην διαφεύγει ότι όλοι οι βυζαντινοί ναοί της εποχής αυτής ή και ακόμη παλαιότερων, έχουν σωθεί και αναφέρονται στις πηγές ή σε νεότερες έρευνες. (Άγιος

Ανδρέας στο Λιβάδι, Άγιος Δημήτριος στο Ποτόρο, Άγιος Θεόδωρος



Η εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας από τη Γύρα, Κυριακή της Ορθοδοξίας 2001. Η χρονολογία της εύρεσης της εικόνας εξακολουθεί να παραμένει μυστήριο. Πιο ορθολογική προσέγγιση στο θέμα έκανε ο Σοφ. Καλούτσος.

ρος, Αγία Βαρβάρα κ.ά.). Καμιά μνεία όμως σε οποιαδήποτε πηγή ή σε μεταγενέστερες έρευνες δεν γίνεται για ναό στη θέση αυτή, έτσι ώστε να μπορεί βέβαια να υ-

ποστηριχθεί ότι η αναφερόμενη χρονολογία είναι αυθαίρετη και χωρίς την παραμικρή τεκμηρίωση.

Όσον αφορά τη χρονολογία

Του Μ.Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

που προτείνει ο Σοφ. Καλούτσος, προκύπτει, έπειτα από σοβαρό συλλογισμό, τον οποίο κάνει ο συγγραφέας ελλείψει άλλης πη-

Εύρεση θα πρέπει να είχε γίνει δύο - τρεις περίπου αιώνες νωρίτερα και την τοποθετεί ανάμεσα στα 1300-1400.

Ο συλλογισμός του Καλούτσος, που απαιτεί για όλα πιστευτικά αποδείξεις, δεν είναι άστοχος και το μόνο που δημιουργεί ερωτήματα είναι το γεγονός ότι ένα τόσο εξαιρετικής σημασίας συμβάν, όπως η εύρεση της Εικόνας, που έκανε εξαιρετική εντύπωση στους πιστούς την εποχή αυτή δεν αναφέρεται σε καμιά πηγή, αλλά ούτε προκύπτει κάτι από έμμεσες αναφορές. Δημιουργεί πράγματι μεγάλη απορία η παρατήρηση αυτή, όταν έχουν σωθεί αρκετές αφιερωματικές επιγραφές σε ναούς από παλιές εποχές ή έμμεσες αναφορές σε άλλες πηγές (Αποφάσεις Ενετικών αγίων, συμβολαιογραφικές πράξεις κ.λ.π.).

Η τρίτη αναφορά προέρχεται από τα χρονικά του ιερέως Λανυλλ. Βαρυπάτη, τα οποία ήταν άγνωστα μέχρι τη δημοσίευσή τους στην εφημερίδα «ΚΥΘΡΑΪΚΑ» και αργότερα στο φύλλο ΚΥΘΡΑΪΚΑ ΤΕΤΡΑΔΙΑ (1999). Βέβαια είχαν βρεθεί από τον Στ. Στάθη που οκτώετος να τα δημοσιεύσει μετά το α' τεύχος της Κυθηραϊκής Επιθεώρησης (1923), κάτι όμως που δεν έκανε.

Ο ιερέας ισχυρίζεται ότι είδε (2-7-1887) το μιλιόζημο (κόγχη στο ναό με την κτηροική επιγραφή) του ναού της Ευρέσεως (=Καθολικό της Μονής Μυρτιδιών), στο οποίο αναγραφόταν η φράση: «Μνίσθητι κύριε τον Δούλον σου Νικολάου και της συμβίας αυτού, Θεοδοσίου, Καλίας και Παύλου, Ζώντον, ον τα ονόματα..... 1446».

Δυστυχώς η επιγραφή αυτή χάθηκε αργότερα, πιθανότατα από επιαιροποιήσεις ή ανακατασκευές, αν και γενά πολλά ερωτηματικά αυτό, καθώς τα σημεία με τις επιγραφές τα πρόσεραν περισσότερο. Εκτός από αυτό υπάρχουν δύο ακόμη ερωτήματα. Είναι γνωστό ότι ο ιερέας αυτός δεν διαβάζει με προσοχή τις χρονολογίες ή δεν τις μεταφέρει σωστά. (Βέβαια είναι αξιοπρόσεκτος ο ζήλος του για θέματα που σχετίζονται με την ιστορία, αλλά αυτό δεν αρκεί πάντα). Το δεύτερο είναι ότι, ακόμη κι αν είναι ακριβής η χρονολογία, πώς είμαστε βέβαιοι ότι πρόκειται για την Εύρεση; Στο κείμενο του ο ιερέας αναφέρει ότι αυτό είναι το έτος της Ευρέσεως και ζητεί να γίνει πιστευτός «...όχι μόνο από τα ρηθέντα γράμματα, αλλά και δι' άλλον τρόπον πολύ αληθινού...», τον οποίο όμως δεν αναφέρει! Κι εδώ βέβαια αξίζει να παρατηρήσουμε ότι, εφ' όσον πρόκειται για κτηροική επιγραφή, τότε η ανέγερση του ναού πρέπει να έγινε

το χρόνο της Ευρέσεως ή πολύ κοντά σ' αυτήν, όπως αναφέρει και η παράδοση. Όσον αφορά όμως τη μαρτυρία του Λανυλλ. Βαρυπάτη ερώτημα προκύπτει, αν έγινε οποιαδήποτε έρευνα από ειδικούς στο ναό της Ευρέσεως από το 1995 που έγινε γνωστή η σημασία αυτή του Βαρυπάτη. Γιατί, είναι πολύ πιθανόν, να έχει καλυφθεί με σοβάδες το μιλιόζημο, αλλά να μην έχει χαθεί εντέλως η επιγραφή και με τις σύγχρονες ερευνητικές μεθόδους να μπορεί να δοθεί απάντηση τουλάχιστον σ' αυτό.

Να παρατηρήσουμε, τέλος, ότι, η άποψη του Βαρυπάτη δεν έρχεται σε πλήρη αντίθεση με το συλλογισμό του Καλούτσος, καθώς απέχει λίγες μόνον δεκαετίες από τα όσα που θέτει ο τελευταίος. Ίσως και γι' αυτό ακόμη να πρέπει να «θανοποιεί» ο φράζελος» με συνεχή και συνετή διερεύνηση του ναού της Ευρέσεως. Μπορεί να είναι εκεί η απάντησή και να περιμένει!

Σημειώσεις:

1. βλ. Εμμ. Π. Καλλιέργου «Μία απόπειρα αποκατάστασης της σειράς διαδοχής στο Μητροπολιτικό Ίδρυμα των Κυθήρων από το 16ο έως το 19ο α.». Ανακίνωση στο β' Συνέδριο Κυθηραϊκών Μελετών (2001).

Ανακοίνωση

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών, τιμώντας τον αιμνηστο συμπατριώτη μας Θεατοικό Συγγραφέα και Στιχογράφο Νίκο Φατσέα, διοργανώνει στις 14 Απριλίου 2003 ημέρα Δευτέρα και ώρα 20.00, εκδήλωση στην αίθουσα του Τριφυλλείου Ίδρυματος (Θεμιστοκλέους 5 - 7ος όροφος) με ομιλία το μέλος του Διοικητικού μας Συμβουλίου και εκδότη της εφημερίδας «Κυθηραϊκά» κ. Εμμ. Καλλιέργου.

Τραγουδάει του αιμνηστού Νίκου Φατσέα ένα ερμηνεύσει με το μοναδικό γνωστό τρόπο της η κα Ελένη Χάρου-Κορωνάου Καθηγήτρια Φιλολόγος στο Ιστορικό Αρχείο Κυθήρων.

Παρακαλούμε τους συμπατριώτες μας να τιμήσουν με την παρουσία τους την εκδήλωση μας αυτή.

Ο Πρόεδρος
Γ. Καρύδης
Ο Γεν. Γραμματέας
Β. Χάρος

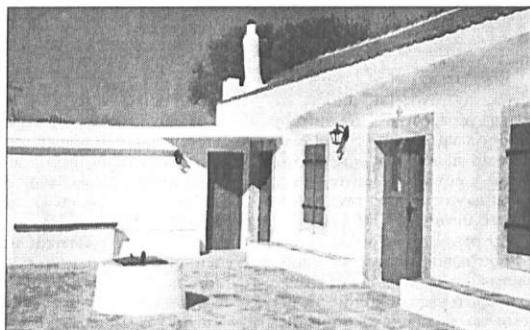
ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΟΝ ΚΑΡΑΒΑ οικόπεδο 1 στρ. μέσα στο χωριό, εντός σχεδίου, περιοχή Νεοχώρι-Τσιγκάρικα. Θέα θάλασσα μέχρι Μαλέα. Πληροφ. 210 9519569, 27360 33288.

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΓΕΙΡΟΣ

ΤΗΛ. - FAX: 27360-31064 ΚΙΝ. 694-363732

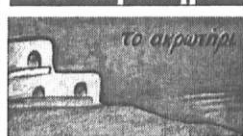
Εάν ζητάτε σπίτι, οικόπεδο ή γη, ελάτε σε μας. Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.



Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλύτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας.

Αντώνης Σπ. Μάγειρος

Το ακρωτήρι



ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΜΜΟΣ

Ενοικιαζόμενα δωμάτια πολύ κονατά στη θάλασσα, πλήρως εξοπλισμένα του 1, 2, 3 δωμ. ιδανικά για οικογένειες.

Με όλες τις ανέσεις κλιματισμό, τηλεόραση, mini bar.

«Το ταξίδι στα Κύθηρα» θα σου μείνει αξέχαστο στο ΑΚΡΩΤΗΡΙ.

Ανοικτά όλο το χρόνο
ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΑΝΕΛΛΗΣ

Τηλ. 27360-33133, όλο το 24ωρο
210-4652535, 9π.μ.-2 μ.μ.
210-4673964, 5-7 μ.μ.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ

ΤΗΛ. 210-4020089 - ΚΙΝ. 6944 845728

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΣΑΛΙΑΣ 10, ΚΑΡΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 210-981904 - 27360-33015 ΚΙΝ. 6932 699000



ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ

Γεωργίας Γ. Ποτήρη

ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ 6Α - ΜΟΣΧΑΤΟ
(έναντι Ηλεκτρικού Σταθμού)
ΤΗΛ. 210-48.33.320

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 27360-31671
ΑΘΗΝΑ 210-8561715

ο Τσιριγώτης τοπογράφος

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΙΙ Μεταρχίας 19 - τηλ. 210-429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - τηλ. 210-412 13 71 & 210-429 75 69

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 210-4127646 - 210-4126230

Νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

● Στις 19 Ιανουαρίου, παράλληλα με την κοπή της πίτας, έγινε η Γεν. Συνέλευση της Ενέωσης Αντικυθίων, στην οποία παρέστησαν οι βουλευτές κ.κ. Π. Φασούλας, Γ. Καλός, Π. Μελάς, Β. Μιχαηλίδης και Π. Μανουβέλιος, ο Μητροπολίτης Κυθίων κ.κ. Κύριλλος, ο εφημέριος Αντικυθίων Αντ. Αιγοφυλάκης, η Παρ. Αρχ. Κ. Φατούρα, ο Νομ. Σύμβουλος κ. Δ. Λουράντος, ο πολιτευτής κ. Γ. Σαββόπουλος και εκπρόσωποι των βουλευτών κ. Μ. Μπεντιώτη και Θ. Κατσανέβα. Στη συνέλευση έγινε ενημέρωση από τον Πρόεδρο και το Γεν. Γραμματέα της Ενέωσης κ. Ι. Γλυτσό και Γ. Κωνσταντίνο για το έτος 2002, έγκριση του προϋπολογισμού 2003. Αξιοσηπής του ακινήτου κληρονομιάς Διον. Ανδρονίκου και απονομή βραβείων και επαίνων σε μαθητές και εισαχθέντες στα Πανεπιστήμια. Εκ μέρους της Κοινότητας απηύθυνε χαριετισμό η Κοιν. Σύμβουλος και Αγγ. Αιγοφυλάκη, ενώ χαριετισμούς απηύθυναν ο Μητροπολίτης και βουλευτές.

● Δωρεές προς την Ένωση:

Παύλος Μ. Αλεβιζάκης € 50, Αργύρης Μ. Γαλανάκης € 40, Λίτσα Κ. Κυνηγιάννη € 15 και Νικόλ. Εμμ. Προγουλάκης και Ελένη Χαράματα από € 50 στη μνήμη Ιωσήφ Γλυτσού. Το Δ.Σ. ευχαριστεί τους δωρητές.

ΣΤΟ ΦΑΚΟ ΤΗΣ ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΟΣ

● ΑΝΑΜΕΣΑ στους δικηγόρους που τίμησε ο Δικηγορικός Σύλλογος Αθηνών για την 50χρονη θητεία τους στα έδρανα της μαχόμενης δικηγορίας ήταν και ο Κυθίριος δικηγόρος και πρώην βουλευτής κ. Γρηγ. Α. Κασιμάτης. Η τελετή έγινε στις 12 Δεκεμβρίου 2002 και δεν ήταν λίγοι όσοι είχαν ξεπεράσει τα 50 χρόνια στα δικαστήρια. Και στα 100!

● Στη θέση του Προέδρου του Δ.Σ. του Ταμείου Πρόνοιας και Ασθένειας των εργαζομένων στα Λιμάνια, τοποθετήθηκε ο συμπρωτάρχης μας κ. Ιωάννης Σπ. Σωτηρόπουλος, ο οποίος ήταν υποψήφιος Δημ. Σύμβουλος στο συλλογισμό του κ. Μαν. Μπεντιώτη στις πρόσφατες δημοτικές εκλογές.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 607 τετραμ. μέτρων στην Καρβουνάδα (μέσα στο χωριό) επί του κεντρικού δρόμου Ποταμού Καψαλίου. Πληροφορίες τηλέφ. 210-9828415.



SOCIAL EVENTS

Είμαστε κοντά σας τις πιο σημαντικές στιγμές της ζωής σας, σχεδιάζοντας, οργανώνοντας και επιβλέποντας με υπευθυνότητα τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις:

Γάμος, βαπτίσεις, επετείες, παιδικά πάρτυ αλλά και κάθε χαρούμενο γεγονός
Θ. ΜΙΧΑΛΑΡΙΑ - ΔΗΜ. ΣΩΤΗΡΧΟΣ

Μακρυγιάννη 19-21 • 117 42 Αθήνα • Τηλ. 210-9241277-8
Fax: 210-9241278 • e-mail: love-mar@acci.gr

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθίων

ΠΩΛΗΣΗ ΧΩΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

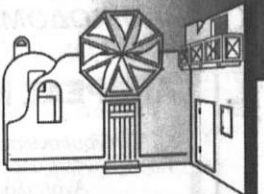
«ΚΥΘΗΡΩΝ ΔΕ ΟΥΣ ΤΥΡΟΣ ΧΡΕΝΤΑΙ ΚΑΙ ΣΙΚΕΟΣ ΦΕΡΕΙ ΓΑΡ Η ΝΗΣΟΣ ΤΡΑΓΑ ΚΑΙ ΜΕΛΙ ΚΑΙ ΟΙΝΟΣ...»
«ΠΡΑΚΤΙΚΑΙΕΣ Ο ΤΕΜΠΙΖΕΣ...»
Θυμαρίσιο ΜΕΛΙ Κυθίων
ΑΠΟ ΤΟ ΜΕΛΙ ΣΥΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ
ΑΠΟ ΤΩΝ ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΚΩΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ ΚΥΘΙΩΝ
ΒΑΡΟΣ ΚΑΘ. 450 γραμμ. ΠΑΡΑΓΩΓΕΣ:

ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 27360-34370

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ
το νησί

ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 210-4513.491



Δεν βλέπει «κοινό συμφέρον» Νεάπολης-Κυθίων

Από τον αναγνώστη μας κ. ΣΠ. ΡΑΜΑΝΤΑΝΗ

Διαβάζοντας στο φύλλο Ιανουαρίου 2003 την συνέντευξη με το Δήμαρχο Βοιών με θέμα «Κύθηρα-Νεάπολη κοινό συμφέρον» σας απευθύνω αυτή την επιστολή με το θάρρος που μου δίνει η πείρα ενός ταξιδιώτη της διαδρομής Πεираιά-Κύθηρα ή Αθήνα-Νεάπολη-Κύθηρα ή Αθήνα-Γύθειο-Κύθηρα από το 1955 μέχρι σήμερα.

Τα Κύθηρα βρίσκονται στην ίδια απόσταση όσο η ακτίνα ενός κύκλου με κέντρο την Αθήνα που η περιφέρειά του περνά από τις Σποράδες, την Ζάκυνθο, την Κεφαλονιά που ο ταξιδιώτης θέλει 7-8 ώρες ταξίδι και θαλάσσιες και στεριανές διαδρομές. Αν λάβουμε υπ' όψιν ότι το 70% των επισκεπτών ταξιδεύει το Σαββατοκύριακο με αυτοκίνητο και πλοίο «Ferry boat» τα νησιά αυτά αποτελούν συγκροτήματα στοιχεία εκτός του γενικού ότι εμείς δεν είμαστε τουριστικό πόλος έλξης, η είμαρτε πολύ λιγότερη. Παρατηρούμε ότι το μόνο νησί από αυτά που έχει σύνδεση με τον Πειραία είναι τα Κύθηρα και επιδοτείται. Αυτό είναι ωφέλεια ή ζημία;

Τα Κύθηρα είναι όντως οικονομικά αδύνατο νησί με φτωχή τουριστική κίνηση και χρειάζεται ώθησή ανάπτυξης. Νομίζω ότι, αφού μελετήσουμε τις κινήσεις ορισμένων ταξιδιωτών επισκεπτών χωριστά να προτιμήσουμε να αναπτύξουμε την κατηγορία των ταξιδιωτών επισκεπτών του Σαββατοκύριακου όλου του χρόνου και του χειμώνα το ίδιο με τους καλοκαιρινούς. Αν δεν προεχθούν από μεγάλες πόλεις, ακόμα καλύτερα. Μην ξεχνάμε δε ότι ολόκληρες οι Κυκλάδες, Σποράδες, Ζάκυνθος, Κεφαλονιά αναπτύχθη-

σαν από αυτή την κατηγορία επισκεπτών.

Οι επισκέπτες αυτοί είναι εκείνοι που θα μας δώσουν ώθηση για την τουριστική ανάπτυξη γιατί θα φέρνουν για καλοκαιρινό κατάλυμα, για ψαχαλινο κατάλυμα, για αγορές αεινήτων. Εδώ δε θα κάνω την παρατήρηση ότι φίλοι και γνωστοί και προσκεκλημένοι μου με τους οποίους ήρθα στο νησί τα τελευταία 25 χρόνια μόνο μια κατηγορία ξαναγύρισε πίσω. Αυτοί που ήρθαν από το Γύθειο. Οι υπόλοιποι δεν γύρισαν ούτε πρόκειται να ξαναγύρισουν. Πήραν μαύρο δρόμο.

Είναι φυσικό η θαλάσσια διαδρομή του Πειραία να είναι ακριβή για τριήμερο, η δέ Νεάπολη-Πειραία τριήμερο κουραστική και επικίνδυνη. Όσες δέ βελτιώσεις κι αν γίνουν στο δρόμο Σπάρτης-Νεάπολης και όσο μεν γάλα πλοία να δημοσιοποιηθούν θα είναι η επίτευξη του στόχου ανέμελη, γιατί ο σημερινός καταναλωτικός Έλληνας δεν εγκαταλείπει ποτέ το αυτοκίνητό του και η καλύτερη διαδρομή συντομότερη, οικονομικότερη, ασφαλέστερη είναι από το λιμένα του Γυθίου. Το δέ μοναδικό κοινό συμφέρον Κυθίων-Νεάπολης είναι ίδιο με αυτό των Δήμων Αμοργού και Δήμου Πειραία.

Σπύρος Ραμαντάνης
Αραίοι Κυθίων

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ το αναψυκτήριο ΜΥΛΟΣ και το εστιατόριο ΒΕΝΕΤΣΙΑΝΙΚΟ στο Καψάλι Κυθίων, πλήρως εξοπλισμένα. Πληροφορίες 6945 410723 & 27360 31936, 31340.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο εντός οικισμού, με θέα θαλάσσης, 850 τμ. πλησίον ξενοδοχείου MARU στην Αγία Πελαγία. Τηλ.: 210 5230430.

ΔΩΡΕΕΣ ΠΡΟΣ Ι. Ν. ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Εις μνήμην Αντώνη Ιορδανίδη

Ιορδανίδου Καίτη: 100 €, Ιορδανίδου Μαρία: 100 €, Ιορδανίδου-Πετσάλη Αγγελική: 50 €, Γρηγοριάδης Φωτός: 50 €, Ιορδανίδης Πρόδρος: 20 €.

Ανώνυμος: 1.000, Πετιοίτου Αρχ. Γεώργιος Χρυσούλα εις μν. Γεωργίου και Βρετού και Κοσμά Καψάνη 300, Τριανταφυλλίου Καλομ. 300, Μαρσέλου Ιωάν. 200, Ανώνυμος 150, Μανωλάκη Ειρ. 150, Κιτσιάκη Ελ. εις μν. ούζου της 110, Πανώριος Γεώργιος και Αγγ. εις μν. γονέων των 100, Ανώνυμος 100, Σαρρή Ξανθή 100, Ταμράκης Χαραλ. 100, Κρεζία Αικ. 100, Πεπτινία Γεωργία 100, Φατούρα Χρ. Σοφία 100, Ανώνυμος 75, Λεοντοπούλου Στ. Ελένη 70, Φατούρα Δ. Ματα 60, Καλοκαρινός Γ. Μαν. 60, Κασιμάτης Εμμ. Γεώργιος 60, Νιατσιώτης Βασ. 60, Ανώνυμος 60, Ανώνυμος 55, Βοκολος Χρυσόστ. 50, Τερεζάκης Γεράσ. 50, Κασιμάτη Π. Άννα 50, Γάτσιπα Μαρ. 50, Σκορδίλη Σταύρ. 50, Μπαχτής Παν. 30, Κασιμάτη Σταμ. 30, Ανώνυμος 30, Γουαριάνου Σταμ. 30, Λουράντος Κ. Ανδρ. 30, Φατούρα Ι. Χρυσάνθη 30, Βαρυκάτη Αλεξ. 20, Ντεγγιά Φωτ. 20, Γουρδομπίτσας Διον. 20, Λαζάρου Μαρία 20, Ταμπακούπουλος Παν. 20, Ζαράνη Ξανθή 15, Κουσουρής Γεώργιος 10, Τζάννη Θ. Λούλα 10, Κιτσιάκης Ευαγ. 6, Κιτσιάκη Στ. 6, Λουράντου Παυ. Στ. 6.

Το Εκκλ. Συμβούλιο ευχαριστεί τους ανωτέρω δωρητές που συνδράμουν συνεχώς το έργο της Ανέγερσης. Ενημερωμένοι δε ότι ο νέος τραπέζιος λογαριασμός είναι: Ε.Τ.Ε. 108-296006-09.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ η δίδεται αντιπαροχή οικόπεδο 4 στρ. με οικία στο κέντρο του Ποταμού. Πληρ. τηλ. 210-9647538 και 22510 20170.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ μονοκατοικία δύο δωματίων καινούργια, στα Μήταρα, για όλο το χρόνο. Τηλ. 210-4317976 (5-11 μ.μ.)

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΧΡΥΣΟΥ



GOLD CASTLE JEWELLERY

Λεονάρδος

Πλούσια συλλογή σε ΧΡΥΣΑ κοσμήματα 22Κ, 18Κ και 14 Καρατίων Μεγάλη γκάμα ασθμενίων κοσμημάτων.

Εικόνες ζωγραφισμένες με την αρχαία Βυζαντινή τεχνοτροπία. Αναλαμβάνουμε ειδικές παραγγελίες κατασκευής κοσμημάτων.

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360-31954,
κιν.: 6945 014857

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 27360 - 33130

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»
ΤΖΑΝΝΕΣ - ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ



ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ 12, (ΛΑΧΑΝΑΓΟΡΑ ΡΕΝΤΗ)
ΤΗΛ: 210 4812122, 0945 7064419, 0944 931731
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360 - 38120

ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ ΑΘ. ΚΑΛΦΑ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσώπουμε τα περιήρημα κοσμήματα και αλυσίδες
F.A.C.A.DORO
και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές

ΤΗΛ. 210-32 11 562

Τα ηλικικά ρολόγια των Κυθήρων και ο χρόνος στη ζωή των παλαιών ανθρώπων

από τη σελ. 11 σημειού που βρισκόταν από την Μασσαλία, αντιμετωπίζοντας και την οχλή των υλαγώνων, οι οποίοι θεωρούσαν το μητρώο του γνησίου στο χώρο προφύλαξη κατά της μάνας γης.

Τελικά άσχετα με το ποιός έχει την πατρότητα της επινόησης το ηλικικό ρολόι μπηρα μέσα στον Ελληνικό και Αιγυπτιακό πολιτισμό (οι πόλεις της Αιγύπτου είχαν πολλούς οβελίσκους από τους οποίους οι κάτοικοι μάθαιναν την ώρα) και μέσω αυτών στον πολιτισμό κάθε λαού της Ευρώπης και της Ασίας).

Η εξέλιξη της επινόησης της αστρονομίας και της κοσμογραφίας εξέλιξαν και τα ηλικικά ρολόγια κάνοντάς τα πιο ακριβή, πιο όμορφα, πιο πολύτιμα και μειώσαν τις διαστάσεις τους έτσι ώστε να είναι φορητά και να συνδυάζονται εύκολα τους εξερευνητές, τους θαλασσοπόρους, τους ναυτικούς και τους αστρονόμους.

Ο υπέρτοχος και μοναδικός υπολογιστής των Αντικυθήρων που βρέθηκε στα νερά μας είναι και αυτός μέσα στην εξελικτική συνέχεια των γνησίων και του ηλικικού ρολογιού μόνο που είναι άρραστα πιο πολύτιμους και παρέχει περισσότερες πληροφορίες.

Από τα ηλικικά ρολόγια που έχουν σωθεί μπορούμε να τα κατατάξουμε σε πέντε βασικούς τύπους. Τα ορατικά και ημερομηνιακά (σε διάφορες ποικιλίες), τα κωδωνία, τα επίπεδα (μεσημβρινά, οριζόντια, εκτρέπομενα), τα κυλιν-

δρικά και τα πολλαπλών όψεων. Το βασικό υλικό της κατασκευής των ηλικικών ρολογιών ήταν το μάρμαρο ή η πέτρα και τα τοποθετούσαν σε περιβλεπτα σημεία. Είναι κατασκευές μεγάλης αξίας και γίνονται αντικείμενα μελέτης.

Τα περισσότερα είναι στατικά και διαβέβαιον ένα μεταλλικό γνησίο, του οποίου η σιά διατρέχει ένα πλέγμα χαραγμένων γραμμών που αποτελούν προβολή πάνω στην μαρμάρινη επιφάνεια του ηλικικού ρολογιού των κυριοτέρων κινδών της ουράνιας σφαιρας.

Είναι απίστευτη η ομορφιά και η κατασκευαστική ποικιλία των ηλικικών ρολογιών λες και τα εκατομμύρια μάτια που τα χάρδεναν για χιλιέτιες σμίλεψαν τα σχήματά τους πετυχαίνοντας το απόλυτο αισθητικό αποτέλεσμα. Ο άνθρωπος θεώρησε το ηλικικό ρολόι πολύτιμο σύμβολο της καθημερινότητάς του και το αγάπησε συνδυάζοντας την απόλυτη φυσική ζωή του με το απόλυτο φυσικό χρονόμετρο.

Οι κάτοικοι των Κυθήρων εφαρμονισμένοι με το μαγευτικό φυσικό τους περιβάλλον, γεωργό και ναυτικό στην πλειοψηφία τους, φαίνεται ότι διέθεταν το γνωστικό επίπεδο της ερμηνείας των ενδείξεων ενός ηλικικού ρολογιού, αλλά και την ικανότητα να εκτιμούσαν την ιδιαίτερη αισθητική του.

Γνωρίζουμε όλοι τα δύο ηλικικά ρολόγια που υπήρχαν στο νησί. Το πρώτο και παλαιότερο βρισκόταν εντοιχισμένο στο κτήριο Καβαλλίνι στον Αυλέμονα πάνω από το ημερομηνιακό πρεβάζι από πορόλιθο της μπλέ εξώπορτας και το δεύτερο βρίσκεται στο πρώτο επίπεδο του καμπαναριού του Αγίου Χαράλαμπτου στην πλατεία του Μυλοποτάμου και θα πρέπει να είναι μεταγενέστερο.

Τα αναλήμματα των δύο ηλικικών ρολογιών είναι διαφορετικά. Του Αυλέμονα είναι ορθογώνιο και του Μυλοποτάμου είναι κυ-

κλικό. Από το ηλικικό ρολόι του Μυλοποτάμου λείπει ο γνησίνος είτε γιατί αφαιρέθηκε από κάποιον βανδάλο, είτε γιατί καταστράφηκε από το χρόνο.

Η ύπαρξη όμως των δύο αυτών ηλικικών ρολογιών είναι πολύ σημαντική και πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο μελέτης, (επτός από την περίπτωση που τα ρολόγια είναι διακοσμητικά, κάτι που δεν φαίνεται πιθανό).

Επιπλέον μπαίνουν τα παρακάτω ερωτήματα:

1. Γνωρίζε ο Κυθηραϊκός πληθυσμός την χρήση των ηλικικών ρολογιών έστω και εμπειρικά;
 2. Υπήρχαν στο νησί άλλα ηλικικά ρολόγια και σε ποιά μέρη;
 3. Από πότε υπήρχαν στο νησί ρολόγια για χρήση;
 4. Ποιοί είχαν τις αστρονομικές γνώσεις να υπολογίσουν τις γεωγραφικές συντεταγμένες του νησιού για να σχεδιάσουν το όργανο και κατόπιν να το ρυθμίσουν για να δείχνει ακριβή ώρα; Οι άνθρωποι που έχουν αυτές τις γνώσεις είναι αστρονόμοι, μαθηματικοί και σπουδασμένοι ναυτικοί.
 5. Ποιοί κατασκεύαζαν τα ηλικικά ρολόγια;
 6. Είναι τυχαίο ότι από τα υδρόχονα ρολόγια το ένα βρίσκεται σε λιμάνι και το άλλο σε χωριό με ναυτική δραστηριότητα σε εκκλησία που το χτίσιμό της χρηματοδοτήθηκε από τις ναυτικές οικογένειες της Σμύρνης.
- Δυσκόλο να απαντήσουμε σε όλες τις ερωτήσεις, η έρευνα των φωταγμένων ανθρώπων που ερευνούν την ξεχασμένη καθημερινότητα του νησιού ίσως δώσει κάποτε απαντήσεις. Εμείς το μόνο που μπορούμε να κάνουμε για τα ηλικικά μας ρολόγια είναι να χαράξουμε την αισθητική τους, να τα αγάπημε, να τα προστατεύουμε και να στείλουμε και το μήνυμα στην εξουσία να αποφασίσει να τα συντηρήσει και αν της λείπουν τα γρόσια ας μας το πεί να βοηθήσουμε.

ΠΡΙΝ 70 ΧΡΟΝΙΑ (7ο)

Ένα Τοιρίγο έρχεται και ένα φεύγει... ένα «αντίο» τούτη η αναπόληση

Γράφει ο χειρουργός ΚΟΣΜΑΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

Ειδήσεις από τον «Κυθηραϊκό Κήρυκα» του Σταμ. Καψάνη Μάιος 1932

Η αγορά Κυθηραϊκού πλοίου που αναγγέλθηκε στα προηγούμενα φύλλα ευοδώνεται. Η ομάδα των κεφαλαιοχών συμπαιρωτών μας, που έχει μεταβεί στο Λονδίνο για τον σκοπό αυτόν, είχε ήδη την ευκαιρία να επιλέξει μεταξύ 40 πλοίων το καταλληλότερο. Έχει επέλθει συμφωνία στην τιμή και έτσι ελπίζουμε, μέχρι το επόμενο φύλλο, να έχουμε ξεπεραστεί τα προβλήματα παραγωγής του απαιτούμενου συναλλάγματος και να αναγγείλουμε την αγορά του πλοίου.

Με αίτημα την επιδότηση της άγονης γραμμής του Καψαλίου επιτροπή από την Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς και τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών επισκέφθηκε τον Υπουργό Συγκοινωνιών κ. Θεοφανόπουλο. Ο Υπουργός απάντησε ότι έχουν εγγραφεί 5.500.000 δραχ. για επιδότηση όλων των άγονων γραμμών του κράτους, αλλά αφού υπάρχει εβδομαδιαία προσέγγιση στην Αγία Πελαγία δεν μπορεί να επιδοτηθεί προσέγγιση στο Καψάλι βεβαίως, αν αφού επιχορηγηθούν όλες οι άλλες γραμμές περιουσιών κωνδύλια, τότε θα διατεθούν για το Καψάλι. Απόκλιση πάντως, παρά τις παραλήψεις της επιτροπής, τέτοια προσέγγιση κατά το επερχόμενο Πάσχα. Η επιτροπή χρησιμοποίησε το επιζήνηση ότι η γραμμή αυτή από την έρση της Επτανήσου με την Ελλάδα και για 70 συναπτά έτη, επιβίωσε επιδοτούμενη ως άγονη.

Η επισκευή του δρόμου Χώρας Καψαλίου ολοκληρώθηκε και η οδός, από κάθε άποψη, θεωρείται πλέον άρτια.

Ο ναός της Παναγίας της Δεσπονας στον Καρβά, με την εσοφρά του οβολου των απανταχού Καρβατιών, ολοκληρώνεται. Το μικρό εκκλησάκι παραχωρεί πλέον τη θέση του σε μεγαλοεπέταστο ναό με μαγευτική θέα.

Σύντομα θα εγκατασταθεί τηλεφώνο στο Διακόφτι. Ήδη το βενζινόπλοιο «Γεώργιος» του κ. Ν. Μαζαραχά ξεφόρτωσε τους

στόλους και τα λοιπά υλικά. Καταβάλλονται μάλιστα ενέργειες να εγκατασταθεί και φάρος στην είσοδο του λιμανιού.

Κρίση στον Φιλεκαπιδευτικό Σύνδεσμο Αθηνών. Είκοσι μέλη του κατέθεσαν αίτηση παραίτησης, χαγγάλλοντας την «πλειοψηφία» για παραβίαση του καταστατικού κατά την τελευταία γενική συνέλευση. Υπενθυμίζουμε ότι ο σύνδεσμος αυτός συστήθηκε από τους πρώτους αποφοίτους του Γυμνασίου Κυθήρων και άλλους φοιτητές, με σκοπό την εμφύσηση πίστης πολιτισμού, επ' ωφελεία της προσφιλήσ ιδιαιτερώς πατρίδας. (Ως φαίνεται οι φανατιστές σύντομα του διέλυσαν).

Αθώθηκε οδηγός από τον Ποταμό, που πριν δέκα μήνες τραυματίστηκαν δύο Κυθηραίοι που μεταφέρθηκαν στα «φερέα» του αυτοκινήτου. Οι μάρτυρες υποστήριξαν ότι αυτό έγινε παρά την απαγόρευση του οδηγού.

Ο Ιατρός Τηλέκλειτος Ραπτάκης απβίωσε στις 13 Απριλίου. Στις 10 Απριλίου λεωφορείο της γραμμής παρέσυρε τον άτυχο γατρό επί της οδού Πατησίων. Η μεταφορά του και η νοσηλεία του στην Πολυκλινική Αθηνών δεν απέτρεψε το μοιραίο. (Ο γιατρός ανέλυσε τη ζωή του υπηρετώντας τα Κυθήρα. Εφίπλος έσπενδε, από το Λιβάνι που έμενε, σε κάθε γωνιά ανα η αρρώστια του καλούσε. Ήταν γιος του Δημητρίου Ραπτάκη, επίσης γιατρού και μέλος της Ιονίου Βουλής και θεός του περιήρωμον Κλέωνα Τριανταφίλλου, που ο γιατρός τον φιλόξενοσε όποτε ο πολιτλαντούχος Αττίκς ερχόταν στα Κύθηρα).

Εκλογές Κυθηραϊκού Συνδέσμου

Υπενθυμίζεται στα μέλη του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών ότι οι εκλογές για την ανάδειξη νέου Δ.Σ. θα γίνουν στις 19 Μαρτίου, ώρα 6.30 μ.μ.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ € 0,44
ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ
ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ
Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 210-9827436

ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ
ΠΑΝ. Ε. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
ΣΥΜΦ. ΕΚΔΟΣΗΣ
Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ
ΑΝΤΙΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
Μ. VLANDIS
PHONE: (02) 95850304
ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ € 15
Τιμητικόν € 20
Συλλογών € 18
Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών € 23

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ AUD 80
ΗΠΑ κλπ. USD 45
ΕΥΡΩΠΗ € 47

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΟΣΗ:
ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ - Μ. & Γ. ΣΠΩΡΟΣ Ο.Ε.
Μεσολογίου 10 Αθήνα Τηλ. 210-3301600
(Τα ενυπογραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

Λογαριασμοί για τις συνδρομές
ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 -10
ΕΜΠΟΡΙΚΗ: 84484989
ΠΙΣΤΕΩΣ: 149-00-2786001103
(Μετά την κατάθεση τηλέφωνοίστε μας απαραίτητα να σας στείλουμε απόδειξη).

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΡΟΜΠΕΡΤΟ ΚΕΡΕ Ο.Ε.

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ **ΕΤΟΙΜΟ ΜΠΕΤΟΝ**
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΗ - ΨΗΦΙΔΑ - 3' C12-16 C16-20 C20-25

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ: 27360 31900 - ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΛ.: 31657
ΚΙΝΗΤΑ: 0944 694542, 6944 261285

ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΣΤΑΘΗΣ ΚΟΝ/ΝΟΣ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ: 27360 36244, 31853, 36255, ΦΑΞ: 27360 36244

ΑΦΟΙ ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ
ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. 27360-91555, 91459

Αντώνης Γ. Σεμιτέκολος
Δικηγόρος LL.M
Μασσαλίας 14, Αθήνα 106 80
Τηλ. 210-3623301, FAX 210-3614969
Κιν. 6946-659589

A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ
Α. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 210-41 22 411 ΤΕΛΕΞ: 210-218269 SPA (136)
Βινησοκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθηριούς

Στέλλα Καϊδετσή-Φάρου
Συμβολαιογράφος
ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 80 200 -
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ
ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ PANAFON
ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 27360 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 694 - 699.629

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΑΝΔΡΕΑΣ Ν. ΚΑΛΙΓΕΡΟΣ
Υγρομονώσεις - Θερμομονώσεις
Υγρομονώσεις υπογείων - Επισκευή δεξαμενών
Αναπαλαιώσεις κατοικιών
Τηλ.: 27360 31965 - Κιν.: 6977 674788

Του τριβόλου η πεζούλα

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ



Η κουτοπονηριά

ΔΕΝ ΠΡΟΛΑΒΑΝ να ξεκινήσουν κι ο εύκολος στόχος βρέθηκε. Οι εφημερίδες. Έτσι, αριστα, για να φανούν ότι φταίνε όλοι για όλα. Και το κακό είναι ότι πίσω (νομίζουν ότι) ψιλοκρυβόταν και κάτι παλικάρια, που η ...«νιότη» τους, αλλά και η συμπεριφορά τους έδειχναν ότι θα γίνονταν «άλλοι». Φαίνεται ότι κι η δόξα εξαργυρώνεται με κάποια αργύρια σε βάρος και της φιλίας ακόμη. Και το κακό εξακολουθεί να είναι ότι νομίζουν ότι δεν φανονται! Με μία, ολίγον βλάχικη, κουτοπονηριά προσπαθούν να μετατρέψουν τη μικρότητα των λίγων σε εχθρό των πολλών. Και δεν γνωρίζουν ότι η κουτοπονηριά μπορεί να είναι μισητηνριά (για την οποία υπερηφανεύονται ίσως στον κύκλο τους) είναι όμως - πρωτιστως - και μιση βλακεία, για την οποία κάτι πρέπει να κάνουν για να την κρύψουν. Κι ως το κάνουν γρήγορα, γιατί κι η υπομονή είναι χριστιανική και εξαντλείται. Κι ίσως αποκαλυφθούν νωρίτερα απ' ό,τι περιμένουν. Μ.Π.Κ



- Ποίος τα έσπασε μωρέ; Τσι ρώτα έναν ένα. Χρόνια περνά κι όμως ποτέ δεν έσπασα κανένα.
- Μα συ, πατέρι ανάλαφρα, σαν μ'ια χιονομηλίτσα!
- Εί! τότε του Τρουλόπαπα θα τ'σπασε η Ρίτσα!
Μα κάποιοι που τους άκουγε κι είχε νευριάσει ήδη

Έπεα πτερόεντα

Από καιρό με τσιγλούνε να βλέω κανένα διάλογο από τις συνεδριάσεις του Δημ. Συμβουλίου, όπου ακούγονται μερικά ωραία (κυριολεκτικά και μεταφορικά). Αν δεν το έκανα είναι, γιατί θα κινδύνευε ο «Τριβόλος» να παρεξηγηθεί, αφού στους διαλόγους πρέπει να γράφεις ποιος τα λέει και άλλοι είναι επιρρεπείς στις «κοτσάνες» κι αλλοιώνει η γλώσσα πάει ροδάκι. Βρήκα όμως μία μέση λύση να σας γράφω κάποια απ' αυτά χωρίς να λέω ποιος τα είπε, οπότε κι εσάς να μη σας λείπουν κι όσοι τα λένε να προσέχουν στο μέλλον. Εννοείται ότι τα σχόλια στις παρενθέσεις είναι δικά μου.

● «...δεν μ' ενδιαφέρει αν είναι απλός πολιτής ή οποιοσδήποτε ένοχος...» (Από μεγαλόσχημος έγινε ένοχος. Παλι καλά που δεν είναι και ...άσχημος).

● «...κάποια στιγμή έσπασε ο διάλογος το πόδι του, έσπασε ο διάλογος το πόδι του κι ο Περιφερειάρχης ξύπνησε...» (Προφανώς ξύπνησε επειδή έσπασε ο διάλογος το πόδι του δύο φορές, αλλιώς ακόμα θα ...κοιμόταν!).

● «...Κατά συνέπεια το να αμπελοφιλοσοφούμε δημιουργούνται εντυπώσεις ότι...» (Αν το μόνο που θα δημιουργούσε εντυπώσεις ήταν η αμπελοφιλοσοφία καλά θα ήταν. Κι αν κάθε αμπελοφιλοσοφία απαιτάτο με 1 ΕΥΡΩ να είχαμε εξασφαλίσει τοπικούς πόρους και για το Γ' Κοινωνικό Πλαίσιο).

● «...μπορούσε ο κ. Κ... να έρθει. Δεν θα το αρνούμουν...» (Νέος χρόνος στο αρνούμαι. Αν μπορούσα πάντως θάγραφα και το γνωστό ανέκδοτο με το αρνούμουν...).

● «...αυτό είναι κριτός της Ζιμπάμπουε...» (Ελα!).

● (Για την αξία 600.000 δρχ. καρτέλα του Δημάρχου στο νέο Δημαρχείο) «...μπορεί, αλλά θα κάθεται ο Αγά Χαν». (Μόνο τέτοιους ...Χάνους δεν έχουμε δω κάτω).

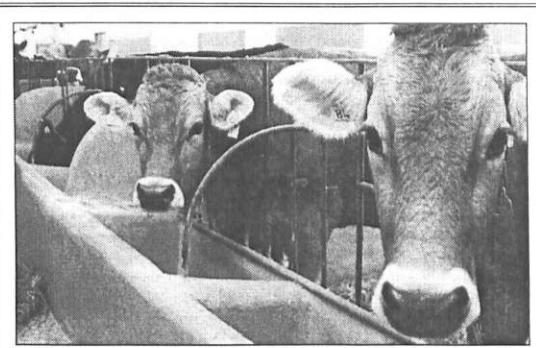
● «...Ο Δήμος είναι μία αρχή στον τόπο και είναι μία αναβαθμισμένη αρχή, είναι ένα διοικητήριο και πρέπει εκεί να δέχεται από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας μέχρι αρχηγούς ξένων κρατών και θα πρέπει να είναι σε ένα επίπεδο. Δεν θα πρέπει να είναι κοτέτσι». (Πολύ-πολύ σωστά).

Ο ερανιστής

Γιάννη μου τα ...πλακάκια σου

Γράφει ο ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ-ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΣ

Ξέρω πως άργησα πολύ να γράψω ιστορίες, στην ίδια τάξη έμεινα από τσι απουσίες! Όμως σας ευχήθηκα κι αυτό να το χρυσάτε, σε κάτι λεβεντόπαιδα, όνομα μη ρωτάτε. Ήτανε η παραμονή γιορτής, Φλεβάρη δέκα που ένα Μπάμπη γιόρταζαν λίγο ...ψηλολελέκα! Εφάσανε για μαγαζί τη φιέστα να του κάμουν κι έτσι εκαταλήθανε εις του Καραβουσάνου. Αυτός τσι καλωσόρισε και έτριβε τα χέρια, γιατί πελάτες έβλεπε και όχι τα χουενία, που σύντομ' ακολούθησαν απ' την τρελοπαρέα και κόντεψε το μαγαζί να γίνει τροχολαί! Γιατ' ήτανε βλέπετε σωρό απ' έξω κι από μέσα γνωστό πως στη διακοσμάση δεν έχουν δικά του μέσα! Κι απ' τη ΔΕΗ ήταν πολλοί κάπου ενέντα δέκα, ο Αριστείδης φερ' ειπείν μαζί με τη γυναίκα. Τραπέζια ένωση σωρό, κι έκαμε μακρινάρι μα σ' ορισμένους έχεσσε να βάλει χαλινάρι. Έτσι εξεκίνησανε μ' ωραία μεζεδάκια κι όσο εχλαπακιάζανε ήταν καλά παιδάκια. Μα έλα που διψάσανε κι αυτοί νερό δεν πίνουν, δώσ' τους το κρασοβάρελο σταλιά να μη σ' αφήνουν. Εις την παρέα είχανε και πλήθος καλλιτέχνες, τραγουδιστές ηθοποιούς μα και οργανοπαίχτες! Πρώτος εις το μικρόφωνο της εύθυμης παρέας ως άλλος Πασαλο-Τερζής ήταν ο Γασσαντρέας. Κι ο Γιάννης αν και σέρβρισε σ' αυτό δεν είπε όχι και ήτανε σαν δίδυμος Λουσιάνο Παβαρότι! Και ο Ρομπέρτο έδειξε να 'χει βαθύ λαρόνυ στο Στέλιο Ρόκο έμοιαζε, χωρίς το σκουλαρίκι. Βέβαια μην ξεχάσαμε τον Κώστα τον Σπιθά που ήταν ο κιθαρωδός στην όμορφη παρέα. Ξέρετε ποίον εννού, αυτόν που παίζει κι άδει και πρόπερι εβούτηξε μέσα σ' ένα ηγαδάκι και με μεγάλο ηρωισμό έσωσε ένα σκύλο, τον ανθρώπο όπως λέγεται τον πιο πιστό του φίλο. Επήγε κι ο Ραφτόγιωργης κι έφερε το μπουζούκι νότες γλυκές εγέμισσε του Γιάννη το κουτούκι. Ο Γιώργος είναι σταθερός, καθέναν το γνωρίζει, τ' όργανο που 'παίζε μικρός ακόμα συνεχίζει. Και ο νέος Μπογιατζόσπυρος είχε δικά του εφοδία έπαιζε κάτι μακρούλο ανάμεσα στα πόδια. Καθόταν σ' ένα κάθισμα λίγο δεξιά παρέκει και τ' όργανο που έπαιζε ήταν τουμπερλέκι. - Μ' έκανες και νοστάλγησα φίλε μου Παναγιώτη, θυμάσαι; Μ' άλλα όργανα επαιζαμε στη νιότη. Οι χορευτές ήταν πολλοί, μα λίγο στενωσία, συνθήκες που σε σπρώχνουμε προς την ...ακολασία. Μ' αυτοί χορεύανε συρτά, τσινούσαν σαν αρκούδες και τα πλακάκια άρχισαν να βγάζουν εφλεσκούδες. Σε λίγο ξεκολλήσανε όλα ως τη γωνία και από κάτω φάνηκε η τσιμεντοκονία. Μπροστά ο Μπάμπης χόρευε τα κλώστα, τα ξεκόλλα, 'πό πίσω ο Τρουλόπαπας πήδαγε πάνω απ' όλα. Ύστερα χωριστήκανε και κάμανε ομάδες και τον κουτσό κλωτσούσανε τσι πλάκες σαν αμάδες. Ποιος ξέρει, ερωτούσανε, τους νόμους της αλτάνας; Μα ο Γιάννης λέει - ως εδώ! Μη γίνει της που...ς. Ύστερα 'γίνει διάλογος να δούνε ποίος φταίει που τα πλακάκια σπάσανε και τώρα δεν το λέει.



Εμπιστευτικές πληροφορίες από το μηχανικό που ανέλαβε τις κατασκευές αναφέρουν ότι τα χριστά παχιά για τα οποία ομιλεί «το ποιητή» θα έχουν τη μορφή αυτών της φωτογραφίας. (Για τους χρήστες αυτών των κατασκευών δεν μάθαμε αν έχουν σχέση με τους εκονιζόμενους παραπάνω κι αν έτσι τους φαντάστηκε ο παραγγέλλον ή ο μηχανικός. Το βλέμμα τους όμως δείχνει έκκληση στο φράκ, οπότε δεν αποκλείεται να βλέπουν τον ιδιοκτήτη - που έδωσε την εντολή για την κατασκευή - και το μηχανικό - που ήταν ανάμεσα σ' όσους χορηγούσανε και χαλάσανε τα πλακάκια - να συζητούν τα ...σχεδιά). W

λέει: Σιγά μην τα 'σπάσε κι η Κούλα του Αριστείδη. Που χόρευε ζειμπέικο σόλο με παλαμάκια κι από το βάρος θα 'σπασε στην πίστα τα πλακάκια! Πάντως ο Γιάννης δήλωσε στα σοβαρά σ' αστεία να φτιάξει χώρο ειδικό για τούτα τα παιδία με μπάλες, βίκο κι άχαρα να τον διακοσμήσει και με αμυγδαλόπετρες το πάτωμα να ντύσει. Να βάλει στο δωμάτιο δεματαρτές σκονία κι αντ'ι τραπέζια ολόγυρα δέκα χριστά παχιά! Άκρη δε βρέθη τελικά, αφού κάμαν αστεία κι ο Γιάννης τουνε δήλωνε εν πλήρη ευθυμία, ότι για την απώλεια καθόλου δεν τον νοιάζει αφού πλακάκια εφεδρικά είχε εις το γκαράζ. Έτσι το γλέντι τέλειωσε μα όχι κι η ιστορία! ακούστε στη συνέχεια τούτη τη μαρτυρία. Το Γιάννη τ' άλλο το πρώτο τον βρήκε ορεξάτο να στέκετ' ατενίζοντας του μαγαζιού τον πάτο. Επήγε στο υπόγειο κι έφαξε για πλακάκια, αλλά δεν τα 'βρε πουθενά κι άρχισαν τα νευράκια. Φαίνεται θα τα πέταξε πριν από λίγα χρόνια π' άδειασε το υπόγειο κι έβαλε μακαρόνια! Ευτύς απάνω γύρισε για να το συζητήσει τα κομματάκια να του βρουν για να τα συγκολλήσει. Μα η Διαμαντούλα δήλωσε σουφρώνοντας τα φρύδια ότι τα είχε προ πολλού πετάξει στα σκουπίδια. - Γυναίκα, με κατέστρεψες! Τώρα που θα τα βρούμε; Φέρε τον κάδο γρήγορα κι κόλουμε να δούμε. Τ' αδειάσανε στο πάτωμα διαλογή να κάνουν, αλλού τσι λεμονόκουπες κι αλλού πλακάκια βάνουν. Στο τέλος τ' ανακάλυψε, τα κόλλησ' ένα-ένα το παζλ το συμπλήρωσε δεν έλειπε κανένα! Έτσι εδώ τέλειωσε κι αυτή η ιστορία κι αν λίγο υπερβάλαμε δεν χάθηκ' η ουσία! Βλέπετε καια δεν ήμουν αγνώμη σωστή για να 'χω, οι σπιούνη ό,τι μου πανε γνώ απλά τα γράφω. Πάντως νομίζω θα 'πρεπε να πω ακόμα ένα, πως σας ζηλεύω βρε παιδία, κι ως σας τσιγκλώ με πένα. Είσαστε αξιέπαινοι που 'στε αγαπημένοι κι αν κάνετε καμιά ζημιά ο Γιάννης το υπομένει.

Ο τρίβολος



1ο ποταμός κυθήρων • τηλ. 27360 33 340
2ο χώρα κυθήρα • τηλ. 27360 31 990

Μοδενα

Τα πάντα στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ "ΒΕΝΑΡΔΟΣ"

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 27360-34205-6
FAX 27360-33850

- Εργαστήριο Φωτογραφίας
- Φωτογραφικά είδη

Φωτόγραμμα

Ψηφιακή Επεξεργασία Φωτογραφίας

Σταματίνα Χλαμπέα
Αγ. Πελαγία, Κύθηρα ☎ 27360 34312

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΣ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ, ΜΕΛΟΣ ΤΕΕ

- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ
- ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ
- ΑΝΑΠΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ./FAX 210-6466981 & 694 696688
ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 27360-31918

Παναγιώτης Χρ. Μουλός

- ΧΡΩΜΑΤΑ
- ΒΕΡΝΙΚΙΑ
- ΜΟΝΩΤΙΚΑ
- ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
- ΣΙΔΗΡΙΚΑ
- ΕΡΓΑΛΕΙΑ
- ΠΟΜΟΛΑ
- ΡΟΛΛΑ

(ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59 ΤΗΛ. 210-8211209

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ «ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

Το F/B «Μυρτιδιώτισσα» θα πραγματοποιήσει τις ημέρες του Πάσχα τα εξής δρομολόγια:

Μ. Δευτέρα (21/4): Πειραιάς - Κύθηρα (13.00), Κύθηρα - Αντικύθηρα - Καστέλλι (20.00).

Μ. Τρίτη (22/4): Καστέλλι - Αντικύθηρα - Κύθηρα (7.00), Κύθηρα - Γύθειο (11.00), Γύθειο - Κύθηρα (14.00), Κύθηρα - Αντικύθηρα - Καστέλλι (17.00).

Μ. Τετάρτη (23/4): Καστέλλι - Αντικύθηρα - Κύθηρα (7.00), Κύθηρα - Γύθειο (11.00), Γύθειο - Κύθηρα (14.00), Κύθηρα - Πειραιάς (17.00).

Μ. Πέμπτη (24/4): Πειραιάς - Κύθηρα (17.00).

Μ. Παρασκευή (25/4): Κύθηρα - Γύθειο (09.00), Γύθειο - Κύθηρα (14.00), Κύθηρα - Αντικύθηρα - Καστέλλι (17.00).

Μ. Σάββατο: Καστέλλι - Αντικύθηρα - Κύθηρα (07.00), Κύθηρα - Γύθειο (11.00), Γύθειο - Κύθηρα (17.00).

Πάσχα: Παραμονή στα Κύθηρα.

Ν. Δευτέρα (28/4): Κύθηρα - Αντικύθηρα - Κύθηρα (10.00), Κύθηρα - Γύθειο (13.00), Γύθειο - Κύθηρα (15.30), Κύθηρα - Πειραιάς (18.00).

Ν. Τρίτη (29/4): Πειραιάς - Κύθηρα (14.00), Κύθηρα - Αντικύθηρα - Καστέλλι (20.30).

Ν. Τετάρτη (30/4): Καστέλλι - Αντικύθηρα - Κύθηρα (09.00), Κύθηρα - Γύθειο (13.00), Γύθειο - Κύθηρα (16.00), Κύθηρα - Αντικύθηρα - Καστέλλι (19.00).

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΑΠΟ 1/5 ΕΩΣ 27/03

ΚΥΡΙΑΚΗ: Καστέλλι - Αντικύθηρα

Κυκλοφορούν τα «Νιάτα»

Το 7ο τεύχος κυκλοφόρησε πρόσφατα του περιοδικού «Κυθηραϊκά νιάτα», που εκδίδεται από την Εταιρεία Κυθηραϊκών Μελετών με χορηγία του αιώνιμου γαιτρού Χαρ. Κριθαρη. Περιέχει ενδιαφέρουσα, όπως πάντα, ύλη για τους νέους και όχι μόνον.

θηρα - Κύθηρα (11.30), Κύθηρα - Γύθειο (15.30), Γύθειο - Κύθηρα (18.30), Κύθηρα - Πειραιάς (23.30).

ΤΡΙΤΗ: Πειραιάς - Κύθηρα (14.00), Κύθηρα - Αντικύθηρα - Καστέλλι (17.00)

ΤΕΤΑΡΤΗ: Καστέλλι - Αντικύθηρα - Κύθηρα (10.30), Κύθηρα - Γύθειο (14.30).

ΠΕΜΠΤΗ: Γύθειο - Κύθηρα (13.00), Κύθηρα - Αντικύθηρα - Καστέλλι (16.00).

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ: Καστέλλι - Αντικύθηρα - Κύθηρα (11.00), Κύθηρα - Γύθειο (15.00), Γύθειο - Κύθηρα - Αντικύθηρα (19.00).

ΣΑΒΒΑΤΟ: Καστέλλι - Καλαμάτα (08.00).

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΑΠΟ 28/6 ΕΩΣ 7/9/03

ΚΥΡΙΑΚΗ: Καστέλλι - Αντικύθηρα - Κύθηρα (11.30), Κύθηρα - Γύθειο (15.30), Γύθειο - Κύθηρα (18.30), Κύθηρα - Πειραιάς (23.30).

ΔΕΥΤΕΡΑ: Πειραιάς - Κύθηρα (10.00), Κύθηρα - Γύθειο (16.30), Γύθειο - Κύθηρα - Αντικύθηρα (19.30).

ΤΡΙΤΗ: Καστέλλι - Αντικύθηρα - Κύθηρα (09.00), Κύθηρα - Γύθειο (13.00), Γύθειο - Κύθηρα - Αντικύθηρα - Καστέλλι (16.00).

ΤΕΤΑΡΤΗ: Καστέλλι - Αντικύθηρα - Κύθηρα (13.00), Κύθηρα - Γύθειο (13.00), Γύθειο - Κύθηρα - Αντικύθηρα - Καστέλλι (16.00).

ΠΕΜΠΤΗ: Καστέλλι - Κύθηρα (10.00), Κύθηρα - Γύθειο (14.30), Γύθειο - Κύθηρα (17.30), Κύθηρα - Πειραιάς (23.00).

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ: Πειραιάς - Κύθηρα (18.00).

ΣΑΒΒΑΤΟ: Κύθηρα - Καστέλλι (01.00), Καστέλλι - Κύθηρα (08.00), Κύθηρα - Καλαμάτα (12.00), Καλαμάτα - Κύθηρα (18.00).

Κρατείστε αυτό το φύλλο με τα φρομολόγια. Για ενδεχόμενες αλλαγές και πρόσθετες πληροφορίες στα κατά τόπους πρακτορεία.

Η επίσκεψη του Μητροπολίτη στην Αυστραλία

Ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Κύριλλος, συνοδευόμενος από τον πρωτ. Π. Μεγαλοκονίνο επισκέφθηκαν την Αυστραλία, όπως γράψαμε στο προηγούμενο φύλλο. Κατά την επίσκεψή του στη χώρα που φιλοξενεί τα νέα Μείζονα Κύθηρα ο Μητροπολίτης Κυθήρων είχε την ευκαιρία να



έχει σειρά επαφών με παράγοντες της ομογένειας. Βηθεύσε όμως το χρόνο για μια μικρή κρουαζιέρα, που του προσέφερε η εταιρεία Fugate SA του κ. Π. Μάγειρου, η οποία τον είχε προσκαλέσει και τον φιλοξενούσε.

Από την κρουαζιέρα αυτή είναι και οι δύο φωτογραφίες.



Στην πρώτη, ο Μητροπολίτης Κυθήρων μαζί με τον Αρχιεπίσκοπο Αυστραλίας κ.κ. Στυλιανό και πίσω τους οι κ.κ. Ευάγγ. Δαμιανάκης (Γεν. Πρόξενος της Ελλάδος), Στίβεν Κουδουνάκης και Πέτρο Μάγειρος.

Στη δεύτερη ο Μητροπολίτης Κυθήρων και ο πρωτ. Παν. Μεγαλοκονίνοσ ανάμεσα σε ομογενείς και μέλη της οικογένειας Μαγειρίου.

Απελευθέρωση προσλήψεων στους δήμους

Στην απελευθέρωση των προσλήψεων και μονίμου προσωπικού στους Δήμους προχώρησε το Υπ. Εσωτερικών. Οι μοναδικές προϋποθέσεις που τίθενται είναι: πρώτον, τα κονδύλια μισθοδοσίας προσωπικού του Δήμου να μην υπερβαίνουν το 1/3 του προϋπολογισμού του και δεύτερον, οι νέοι εσωτερικοί κανονισμοί, που θα συνταχθούν υποχρεωτικά, να εγκριθούν από την Περιφέρεια. Οι λόγοι αυτών των φραγμών είναι προφανείς, καθώς επιδιώκεται να τεθεί φραγμός στο ρουσφέτι, στο οποίο διατρέχουν κάποιον ΟΤΑ. Μερικοί -σύμφωνα με τους ελέγχους που γίνονται- εκπονούν πλασματικούς προϋπολογισμούς για να παρακάμψουν τον πρώτο φραγμό που ίσχυε και παλαιότερα. Όσον αφορά το δεύτερο είναι βέβαιο ότι η Περιφέρεια θα έχει μεν λόγο, είναι άγνωστο όμως να χρησιμο-

ποιεί τις δικαιοδοσίες της επιλεκτικά.

Σημειώνεται ότι το Υπ. Εσωτερικών προχώρησε στην απόφαση αυτή, καθώς υπάρχει ανάγκη σε προσωπικό για να λειτουργήσει η δημοτική αστυνομία, οι σχολικοί φύλακες, τα προγράμματα βοήθειας στο σπίτι και άλλα προγράμματα που χρηματοδοτούνται ή συγχρηματοδοτούνται από το κράτος. Σύμφωνα με την εγκύκλιο του Υπ. Εσωτερικών, πάντως, παραμένει σε ισχύ η υποχρέωση, όπως όλες οι προσλήψεις μονίμου προσωπικού διενεργούνται μέσω ΑΣΕΠ.



• **ΣΤΗΝ ΤΙΜΗ** των 1100-1300 δρχ. (έως € 3,82) πωλείται το κιλό το λάδι από κτήματα βιολογικής καλλιέργειας στη Μεσσαρά Κρήτης, τη στιγμή που η τιμή διάθεσης του συμβατικού λαδιού δεν ξεπερνά τις 730 δρχ. Μάλιστα προσδοκούν αύξηση τιμής, πιθανόν στις 1500 δρχ. ενώ προγραμματίζουν μεγάλη αύξηση στις καλλιέργειες, ώστε να φθάσει η παραγωγή τους 500 τόνους. Στα Κύθηρα, οι βιοκαλλιεργητές είναι δύσθρα, παρά τις εξαιρετικές συνθήκες για καλλιέργειες του είδους αυτού.

• **ΜΕΧΡΙ** και στο προηγούμενο φύλλο (ξαναγράψαμε για το τι έχει να γίνει με το κτηματολόγιο επισημαίνοντας ότι τα Κύθηρα θα φθάσουν στο ...Αντικύθηρα σε έκταση, αφού όλα θα δηλώνουν τριπλάσιο μέγεθος ιδιοκτησίας. Και ήρθε στο Βουλή η υπουργός ΠΕΧΑΡΕΤΕ στις 20 Φεβρουαρίου για να μας επιβεβαιώνει πλήρως, όσον αφορά όλη την Ελλάδα βέβαια, γιατί ασφαλώς δεν διαβάζει Κυθηραϊκές εφημερίδες. Είπε ότι η έκταση της χώρας θα φθάσει το τριπλάσιο, καθώς πολλοί μετρούν με «ζευγαριές» (τί μας θυμίζει αυτό!) και πολλαπλασιάζουν στρέμματα. Εκείνο που δεν είπε, είναι πότε θα τελειώσει επιτέλους το κτηματολόγιο, ώστε να μην είναι η Ελλάδα στον «πάτο» της Ευρώπης και σ' αυτό το θέμα.

• **ΣΤΟ** «Δαίμονα του τυπογραφείου» οφειλόταν η παράλειψη του ονόματος του κ. Εμμ. Χορχαλάκη από τους συμβούλους της Κοιν. Αντικυθήρων.

• **ΤΟ ΚΥΡΙΟ** θέμα μας στο προηγούμενο φύλλο σχετικά με τα κοινωνικά κονδύλια για το μετά το 2006 διάστημα και τους κινδύνους να εξαρτηθεί η Αττική από τις χρηματοδοτήσεις, χωρίς να ληφθεί πρόνοια για τα Κύθηρα, ετέθη ως θέμα στο Νομαρχιακό Συμβούλιο από το Νομαρχ. Συμβούλο κ. Δημ. Λουράντο, ο οποίος εξέφρασε τους φόβους που διατυπώνονται και στο δημοσίευμα και καλεί το Νομαρχικό και το Νομαρχιακό Συμβούλιο να πάρουν θέση και να λάβουν υπόψη τους την ιδιαιτερότητα των Κυθήρων και την υστέρηση στο εισόδημα, ώστε να μην αποκοπεί το νησί από τις αναγκαίες δυνατότητες χρηματοδότησης και μετά το 2006.

• **Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ** του Μετασσοκομικού Συνταξιοσυστήματος Κυθήρων κ. Γ. Πρωτοψάλτης ευχαρίστησε το βουλευτή Πειραιά κ. Παν. Φασούλα, γιατί με ενέργειές του επιχορηγήθηκε ο Συνταξιοσυστηματικός από Ευρωπαϊκά Προγράμματα με 50.000 €.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Σειρές Βίβα

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ - ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 210-5900770
Ν. Τ. Α. ΟΔΟΣ 301

Τσιριγώτικο Καφενείο

ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΟΦΙΟΥ

Μια καθημερινή τσιριγώτικη συνάντηση στον Πειραιά

Παξιμάδια Ποταρού (Χρυσάφιττα)
Λάδια, μέλι, από τα Κύθηρα.

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΚΑΤ' ΟΙΚΟΝ

ΝΙΚΗΤΑ 10 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 210-4172935

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Τ.Κ. 185 31
ΤΗΛ. 210-41 71 143 - 210-41 20 688 - FAX 210-99 51 192

E-mail: lawstrat@hol.gr • E-mail: vagbarb@in.gr

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ

ΑΔΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΚΕΥΕΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ

Πόρτες, παράθυρα,
διπλά τζάμια, σίτες,
γκαραζόπορτες,
ψευδόκασσες

ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ

ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ
ΤΗΛ. 27360 31680 & 31893
ΚΙΝ. 6936 985625

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΦΑΤΣΕΑ

ΓΥΜΝΑΣΙΟ - ΕΝΙΑΙΟ ΛΥΚΕΙΟ

KATEYΘYNΣEΙΣ: ΘΕΤΙΚΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΘΕΩΡΗΤΙΚΗ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΧΕΙΜΕΡΙΝΑ - ΘΕΡΙΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΑΝΑΦΗΣ 17 ΚΥΨΕΛΗ 112.56
ΤΗΛ. 210-8610212 - 210-8646110 - 0932 416263
e-mail: nikfatseas@yahoo.com.

LAW OFFICES OF TASSOS PILLIAS

★ Real estate Law
★ Inheritance cases
★ Court cases

123 Karaiskou st. Piraeus
TEL: 210-412 6831-210-95
24 196 FAX: 210-9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
ΤΗΛ. 210-412 6831 - 210-95
24 196 FAX: 210-95 24 196